

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

10 czerwca 2016 r., nr 24 (1314) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Tvoja przestrzeń
codziennych zakupów



Garaż
do wynajęcia
Os. Słoneczne
606-657-290

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!



LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Czysta i zdrowa woda w Krakowie ➔ str. 10

Zapraszamy na Dni Nowej Huty ➔ str. 11

Krew to życie ➔ str. 14

MPO – zmywamy ulice, by oddychało się lepiej ➔ str. 15

Jak się robi piknik osiedlowy

Czytaj na str. 7



Fot. Andrzej Karnasiewicz

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



19661 BARBAKAN 196-61
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)
ROWERY:
sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

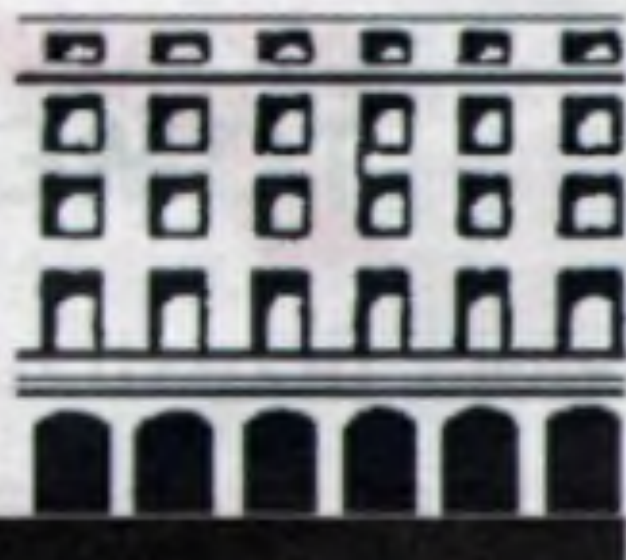
10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE” W INTENCJI ŻOŁNIERZY AK



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek 13.06, w godzinach 8.30–9.30 dyżurować będzie w redakcji red. **Agnieszka Łoś** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Władysława BALONEK, lat 84
Marianna CEGŁA, lat 96
Kazimierz CIOS, lat 88
Krzysztof CZELIŃSKI, lat 65
Edward FUDACZ, lat 73
Krystyna JAROS, lat 84
Genowefa KLĘK, lat 76
Helena KODURA, lat 89
Rudolf KORDEK, lat 85
Stanisława KOSAŁKA, lat 71
Stefan KOWALCZYK, lat 88
Władysław MAŁETA, lat 69
Maria NOWAK, lat 82
Barbara OKARMUS, lat 68
Janina OLEKSA, lat 87
Amalia PATYK, lat 87
Mirosław PŁADER, lat 63
Stanisław POLAK, lat 72
Andrzej PUCHAŁA, lat 56
Eugeniusz RADKOWSKI, lat 90
Barbara RUDNIK, lat 81
Czesław SOWIŃSKI, lat 78
Stanisław WILK, lat 67
Tadeusz ZIELIŃSKI, lat 60

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.



W minioną niedzielę w kościele parafialnym Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy odbyła się coroczna, uroczysta msza święta w intencji poległych, pomordowanych i zmarłych żołnierzy Armii Krajowej, którą odprawił o. Robert Łojek OCist. Wygłaszając intencję przypomniał on, że ponad 3000 byłych żołnierzy AK budowało i pracowało w Nowej Hucie. Dzisiaj pozostało niewielu, ale tym bardziej należy im się pamięć, a żyjącym uznanie i szacunek.

Na mszę przybyła garstka jeszcze żyjących żołnierzy AK oraz podopiecz-

nych. W mszy św. wzięli udział: kpt. Franciszek Baryła, kpt. Mieczysław Żarek, kpt. Wiesław Lorek, kpt. Jan Łach, por. Franciszek Wróblewski, ppor. Zygmunt Pokrzywka, Eugeniusz Kołodziejczyk oraz podopieczni: Lidia Trzeciak i Stanisława Orczyk. Poczet sztandarowy poprowadził kpt. Kazimierz Frączak, a wystawiła go Organizacja Strzelecka w składzie: st. strzelec Augustyn Matusiak, strz. Marcin Sroka i kad. Mateusz Zajac. Modlitwę za żołnierzy AK po kazaniu wygłosił kpt. Franciszek Baryła. (mp)

Fot. autor

URODZINY „MARCHEWKI” W NCK



Wyróżniona praca Zuzi Turek.

Centrum Lokalnej Kultury Kulinarnej Bistro Marchewka, znajdujące się w NCK, w sobotę 11 czerwca świętuje swoje pierwsze urodziny.

Z tej okazji już w lutym został ogłoszony konkurs literacki i plastyczny dla dzieci pod hasłem „Urodziny Marchewki”, odwołujący się do znanego wiersza Jana Brzechwy pod tym właśnie tytułem. Konkurs cieszył się ogromną popularnością. Napłynęło na niego 450 prac literackich i plastycznych, spośród których nagrodzono 76. W sobotę 11 czerwca o godz. 14.00 laureaci odbiorą nagrody na uroczystej gali. Przygotowano dla nich liczne urodzinowe niespodzianki, i to nie tylko kulinarne, ale również muzyczne, a nawet teatralne. W „Marchewce” otwarta zostanie też pokonkursowa wystawa nagrodzonych prac. (mm)

W ramach Muzycznych Spotkań na Wzgórzach Krzesławickich

KONCERT ARS ORGANI

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Dzielnica XVII Wzgórz Krzesławickich oraz parafia Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich zapraszają na wyjątkowy koncert **Ars Organi**, który odbędzie się w **sobotę 11 czerwca o godzinie 19.00** w kościele Miłosierdzia Bożego (os. Na Wzgórzach 1a). Koncert ten będzie stanowił prolog 50. jubileuszowego festiwalu Dni Muzyki Organowej, połączony z promocją młodych talentów. Wystąpią na nim Kameralna Orkiestra Smyczkowa Arco Cracovia pod dyktando Marka Hampela oraz soliści – flecistka Helena Lis i organistka Elena Strina. W ich wykonaniu będzie można usłyszeć Johna Ruttera suitę na smyczki, Antonio Vivaldiego Koncert fletowy La notte oraz utwory organowe Johanna Sebastiana Bacha, Girolama Frescobaldiego i fragmenty VII symfonii organowej Charles-Marie Widora.

Kameralna Orkiestra Smyczkowa Arco Cracovia tym koncertem rozpocznie swoją działalność artystyczną. Uczestnicy koncertu będą więc świadkami narodzin nowego zespołu. W skład orkiestry wchodzi młodzi instrumentalniści wyłonieni w wyniku konkursu. Zespół do tego koncertu przygotowuje się poprzez kurs orkiestrowy prowadzony między innymi przez Jadwigę Białic – współzałożycielkę Orkiestry Akademii Beethovenowskiej, a obecnie czołową skrzypaczkę Krakowskiej Filharmonii. Współzałożycielem i dyrygentem Arco Cracovia jest Marek Hampel, pedagog i dyrygent chóru i orkiestry kameralnej Camerata di Cra-

covia, POSM II st. im. Fryderyka Chopina w Krakowie, z którą odnosi znaczące sukcesy w ogólnopolskich konkursach tego rodzaju zespołów.

Pierwszą solistką tego koncertu będzie flecistka Hanna Lis, absolwentka Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie prof. Jadwigi Kotnowskiej i Conservatorio Superior de Música Óscar Esplá w Alicante. Aktualnie współpracuje z Polską Orkiestrą Muzyki Filmowej, z którą koncertuje również jako solistka. Drugą solistką tego wieczoru będzie, urodzona we Włoszech organistka Elena Strina, absolwentka Instytutu Muzyki Kościelnej w Krakowie, gdzie rozwinęła znacząco swoje umiejętności w klasie prof. Arkadiusza Bialica. W grudniu 2015 r. została przyjęta na III rok na prestiżowej londyńskiej Royal Academy of Music. Aktywnie koncertuje, we Włoszech i w Anglii, sama również organizuje koncerty połączone z wykładami, mające na celu propagowanie polskiej muzyki organowej za granicą.

Koncert realizowany jest przy współpracy z fundacją **Ars Organi** im. Bronisława Rutkowskiego, a pomysłodawcą i kierownikiem artystycznym wydarzenia jest Marek Walczak, organista kościoła Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich. Honorowy patronat nad wydarzeniami cyklu **Muzyczne Spotkania na Wzgórzach Krzesławickich** objął ks. kard. Stanisław Dziwisz, metropolita krakowski. Wstęp na koncert jest bezpłatny. (f)

KRAKÓW

MIEDZYNARODOWY
50. FESTIWAL
DNI MUZYKI
ORGANOWEJ
W KRAKOWIE
PROLOG

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW- NOWA HUTA
PARAFIA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
RADA DZIELNICY XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

HONOROWY PATRONAT
KS. KARDYNAŁ STANISŁAW DZIWISZ
METROPOLITA KRAKOWSKI

ARS ORGANI

MUZYCZNE SPOTKANIA
NA WZGÓRZACH KRZESŁAWICKICH

ORKIESTRA ARCO CRACOVIA
MAREK HAMPOL DYRYGENT
HELENA LIS FLET
ELENA STRINA ORGANY

W PROGRAMIE: A. VIVALDI, J. S. BACH
G. FRESCOBALDI, CH. M. WIDOR

KOŚCIÓŁ MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
OS. NA WZGÓRZACH 1A

11.06.2016
GODZ. 19.00

WSTĘP WOLNY

ORGANIZATORZY

PATRONI MEDIALNI

PARTNERZY

SPONSOR

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

GASTRONOMIA – UCZYMYSIĘ W EUROPIE

Jechać w Tatry Wysokie, nad Ocean Atlantycki, a może do zabytkowej Norimbergi? Zwiedzić Francję, Niemcy czy może Słowację? Uczniowie Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie (os. Złotej Jesieni 16) mogą wybierać. Takie możliwości daje projekt „Gastronomia – uczymy się w Europie” realizowany przez nowohucki gastronomik w ramach programu Erasmus+. Oczywiście to nie uroki turystyczne decydują o wyborze destynacji, ale znajomość języka obcego.

Uczestnicy zagranicznych staży pogłębiają swoją wiedzę, nabywają nowych umiejętności zawodowych, szlifują język. W ciągu ostatnich dwóch lat ze staży skorzystało 58 uczniów (11 grup wyjazdowych z opiekunami) i 24 nauczycieli. Tak, nauczyciele również doskonalą swoje umiejętności. Przyglądają się pracy swoich zagranicznych kolegów i koleżanek ze szkół zawodowych we Francji, w Austrii i na Słowacji, towarzysząc im przez 5 dni niczym cienie, bo takie jest właśnie założenie wyjazdów typu jobshadowing. Po powrocie wdrażają nowe metody pracy z uczniami poznane podczas zagranicznych pobytów.

Uczniowie przez trzy tygodnie pracują w zagranicznych restauracjach, hotelach, gdzie pod opieką swoich mentorów oraz opiekunów ze szkoły zdobywają konkretne umiejętności zawodowe. Działając w międzynarodowych zespołach, oczywiście bez pomocy tłumaczy, wykonują potrawy kuchni narodowych: Francji, Słowacji, Niemiec. Obsługują także gości w tych restauracjach. Jak to wszystko im się udaje? Bardzo pomaga przygotowanie językowo – kulturowe i pedagogiczne realizowane przed wyjazdem w szkole. Po powrocie ze staży uczniowie z łatwością sporządzają: bryndzowe haluski, ser wyprażany, wołowinę po burgundz-

ku, krem brulée, sałatkę ziemniaczaną czy krustenbraten.

Staż to nie tylko praca. Uczestnicy poznają atrakcje turystyczne odwiedzanego regionu, kraju. Zawierają międzynarodowe znajomości, nawet takie, które później przeradzają się w przyjaźnię. A po powrocie prezentują nowo poznane umiejętności na zajęciach zawodowych i w miejscach praktyk, dzieląc się w ten sposób swoimi świeżymi doświadczeniami.

Bardzo istotnym walorem zagranicznych podróży realizowanych w ramach programu Erasmus+ jest ich bezpłatny charakter. Wszystkie koszty pokrywane są ze środków unijnych. Czyli chcieć to móc! Nie ma bariery finansowej, liczą się tylko osiągnięte efekty. A skoro o efektach mowa – każdy uczestnik po zakończeniu stażu otrzymuje certyfikat Europass Mobility oraz dokument ECVET, które potwierdzają nowo zdobyte umiejętności i są uznawane w całej Unii Europejskiej. Rynek pracy tylko czeka na osoby mobilne, otwarte na nowe doświadczenia, znające języki obce.

„Gastronomia – uczymy się w Europie” daje tyle wymiernych korzyści i przyciąga tylu chętnych, że Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie już stara się o realizację kolejnego projektu. (f)



Tak się złożyło, że w ubiegłym tygodniu rozmawiałem z kilkoma osobami, które przyjechały do Krakowa na studia i w naszym mieście już zostały. Tutaj pracują, tutaj założyły rodziny, tutaj jest ich życiowe centrum.

Tydzień

Nowa Huta da się lubić

Wszyscy podkreślali, że centrum Krakowa jest piękne, ale nie jest to miasto zapewniające komfort życia swoim mieszkańcom. Jeden ze znajomych mieszka na Krowodrzy, inny na Woli Duchackiej, jeszcze inny na Kurdwanowie. Wszyscy narzekają na ciasnotę wynikającą z nagromadzenia blokowisk, na brak parków i miejsc do parkowania. Na korki, w których trzeba spędzać całe godziny. I wszyscy, z nutą zazdrości w głosie, mówili mi: – Ty to masz dobrze. Mieszkasz w Nowej Hucie. Tam da się mieszkać.

To prawda, stara część Nowej Huty, oprócz różnych mankamentów, na które narzekają mieszkańcy, oferuje i przestrzeń, i zielen, i parki, i miejsca do spacerowania, i wolne przestrzenie pomiędzy blokami mieszkalnymi, dzięki czemu nowohucianie nie zaglądają sobie do okien. I chociaż w ostatnich dwudziestu paru latach samochodów wyraźnie przybyło, to przecież korki jeszcze nie paraliżują naszej dzielnicy i zawsze gdzieś da się zaparkować.

Nowa Huta przez lata traktowana była jako gorsza część królewskiego miasta. Ale dzisiaj wielu mieszkańców różnych krakowskich osiedli, coraz częściej zaczyna doceniać walory „młodszej siostry” Krakowa.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

KLUB ANEKS

Klub Aneks Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta usytuowany jest w osiedlu Luczanowice przy ul. Andrzeja Mycielskiego 11 w zabytkowym dworze Mycielskich. Dwór otacza piękny park w stylu angielskim, w którym znajdowały się dwa stawy, a do dziś rosną rzadkie gatunki drzew. Nieopodal parku znajdują się dwa boiska sportowe – do piłki nożnej, koszykówki i siatkówki oraz siłownia plenerowa.



Zajęcia plastyczne.

Luczanowice to dawna podkrakowska wieś położona 13,5 km na północny wschód od centrum Krakowa. Po raz pierwszy nazwa wsi pojawiła się w źródłach historycznych pod koniec XIV wieku. Na dzieje miejscowości największy wpływ wywarły dwie rodziny: Żeleńscy i Mycielscy. Rodzina Żeleńskich, wzniesienia kalwińskiego, włączyła Luczanowice w dzieje krakowskich ewangelików. Do dziś zachował się budynek dawnego zboru ewangelickiego z 1636 roku (obecnie kaplica rzymskokatolicka) oraz kalwiński cmentarz na wzgórzu, założony w 1787 r. przez Marcjana Żeleńskiego.

W dworze Mycielskich obecnie mieści się kaplica, mieszkanie prywatne oraz Klub Aneks Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, który znajduje się na piętrze. Takie otoczenie stanowi o wyjątkowości Klubu i pozwala na realizację działań w plenerze, tj. Dzień Luczanowic, gry terenowe, spotkania o tematyce przyrodniczo-ekologicznej oraz historycznej, akcje typu sprzątanie świata.

W Klubie odbywają się zajęcia nauki języków obcych, zajęcia ataneiczne, plastyczne, ruchowe – pilates, zumba. Ponadto organizowane są warsztaty re-

kodzie dla dorosłych, warsztaty plastyczne dla przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych. Od wielu lat Klub organizuje konkurs recytatorski z cyklu Mój Świat dla szkół podstawowych oraz przedszkoli nowohuckich. Klub Aneks może się pochwalić zdobyciem II i III nagrody w Wielkiej Parady Smoków. Klub organizuje imprezy urodzinowe, okolicznościowe (wieczór kołęd, Dzień Kobiet, Dzień Matki, dzień papieski, Dzień Niepodległości, andrzejki), wyjścia do teatru, a podczas wakacji i ferii zimowych plener malarski i zimowisko.

Od wielu lat Klub Aneks współpracuje z okolicznymi Stowarzyszeniami: Przyjaciół Luczanowic, Wadowa, Lubocz oraz ze Szkołą Podstawową nr 78 w Wadowie, Przedszkolem Samorządowym nr 63 „Wesołe Skrzaty”, Przedszkolem Samorządowym „Wesoła Gromadka” z Gimnazjum nr 43 im. Batalionów Chłopskich w Lubocz, a także z Nowohucką Biblioteką Publiczną. Dzięki bogatej ofercie zajęć i malowniczo położeniu Klub Aneks cieszy się szczególną atmosferą przytulności i popularnością wśród mieszkańców Luczanowic i okolic. (f)



Dzień Luczanowic.



Parada Smoków.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA

KOLONIE i OBOZY LATO 2016

Wyjazdy z KRAKOWA i z KATOWIC!

MORZE:

1. JASTRZĘBIA GÓRA (15 dni) 06.08–20.08. Cena: 1549 zł – POCIĄG. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, zabawy świata, atrakcje dla globtroterów i leniuchów + wycieczki, m. in.: HEL (Muzeum Obrony Wybrzeża m. in. największa na świecie monstrolna bateria artyleryjska, Fokarium, LATARNIA MORSKA na PRZYŁĄDKU ROZEWIE, WŁADYSŁAWOWO i REJS STATKIEM, LISI JAR. SZYMBARK – DOM DO GÓRY NOGAMI, Bunkier Gryfa Pomorskiego, Pociąg Donikad, Dom Sybiraka, Najdłuższa deska świata (rekordowa: dł. 37 m, waga 1,1 tony) lub TRÓJMIASTO: GDYNIA – Oceanarium, Sopot – molo, GDAŃSK + stadion PGE ARENA.

2. ŁEBA (14 dni) 30.06–13.07 i 6–19.08. Cena: 1499 zł – POCIĄG. W programie m. in. zajęcia dla Prawdziwych Wilków Morskich, dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, plastyczne, muzyczne + wycieczki, m. in.: WYRZUTNIA RAKIET, REJS STATKIEM PO JEZIORZE SARBSKO, TRÓJMIASTO: GDYNIA, Sopot, GDAŃSK, MALBORK – NOCNY POBYT NA ZAMKU, PARK DINOZAUROW w Lebie, SEAPARK w SARBSKU, Oceanarium Prehistoryczne 3D, basen z żywymi fokami, Muzeum Marynistyczne, Park Miniatur Latarni Morskich Polskiego Wybrzeża, Park Zręcznościowo-Linowy Małego Pirata, Gaj Pirata, Galeon Wodnik, Wrak na Wspak itp., LABIRYNT, PARK ŁEBA i MAGICZNY OGRÓD GIER.

3. USTKA (15 dni) 05.07–19.07. i 7.08–21.08. Cena: 1.549 zł – POCIĄG. W programie m. in. dla chętnych zajęcia sportowe, taneczne, fotograficzne, plastyczne, muzyczne + wycieczki, m. in.: SEAPARK w SARBSKU, Oceanarium Prehistoryczne 3D, basen z żywymi fokami, Muzeum Marynistyczne, Park Miniatur Latarni Morskich Polskiego Wybrzeża, Park Zręcznościowo-Linowy Małego Pirata, Gaj Pirata, Galeon Wodnik, Wrak na Wspak itp., REJS STATKIEM WIKINGÓW, OKRĘT WOJENNY, DARŁOWO i

DARŁÓWKO, pobyt w PARKU WODNYM „JAN”, WYDMA ORZECHOWSKA – WIEŻA WIDOKOWA, RUCHO-ME WYDMY i SKANSEN w KLUKACH, BUNKRY z czasów zimnej wojny, itd.

4. DARŁÓWKO (13 dni) 26.07–7.08. Cena: 1560 zł – AUTOKAR. Dla sportowców i wędrowców, dla chętnych rozgrywki sportowe i zabawy świata + wycieczki, m. in.: WIOSKA HOBBITÓW, Kuźnia Krasnoludów, Świat Śródziemia, hobbickie gry i zabawy, DARŁOWO – Zamek Książąt Pomorskich, INDIANŚKI ŚWIAT, LEONARDIA – Królestwo Gier Drewnianych (ponad 100), PARK WODNY „JAN”, BORY Tucholskie, TORUŃ – Żywe Muzeum Piernika, Dom Legend Toruńskich.

★★★

Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagran. również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek. Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

★★★

Jak co roku zapraszamy wszystkich! Dzieci pracowników z dofinansowaniem na zasadzie zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

★★★

Zatrudnimy wykwalifikowanych wychowawców – nauczycieli (b. dobre warunki współpracy).

★★★

SZCZEGÓŁOWE PROGRAMY I INFORMACJE w kolorze na stronie www.galeon.krakow.pl. Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5, czynne: pon.–pt. 10.30–17.00, budynek Ośrodka Kultury CK. Norwida i Kina Studyjnego „Sfinks”, tel./faks: 12/ 642 26 20, tel. 12/ 684-01-48, tel. 511 440 930, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl.

Jesteśmy jedną z największych firm w branży stolarki otworowej, której atutami są uznana marka i wysoka jakość produkowanych wyrobów. Zakład produkcyjny w Ochmanowie k. Krakowa zajmuje powierzchnię czterdziestu tysięcy metrów kwadratowych i wytwarza – dla Klientów z dziesięciu krajów europejskich – ponad cztery tysiące jednostek okiennych na dobę. Proces produkcji prowadzony jest w sześciu wydziałach i opiera się na zaawansowanym parku maszynowym i nowoczesnych metodach zarządzania produkcją.



W związku z dynamicznym rozwojem obszaru produkcyjnego wynikającym ze strategii

rozwoju GRUPY OKNOPLAST

zatrudnimy pracowników na stanowisko

MONTER OKIEN

Miejsce pracy: Ochmanów (pow. wielicki)

Oferujemy:

- Umowę o pracę na pełny etat w dużej rozwijającej się firmie o ugruntowanej pozycji na rynku.
- Atrakcyjne wynagrodzenie (płaca podstawowa oraz premie).
- Pakiet socjalny zawierający m.in.: prywatną opiekę medyczną, ubezpieczenie na życie, dofinansowanie karty sportowo-rekreacyjnej.
- Pracę w warunkach partnerstwa i koleżeństwa – dobry i zgrany zespół to dla nas priorytet.

Od Kandydatów oczekujemy:

- Umiejętności pracy zespołowej.
- Gotowości do podjęcia pracy w systemie 3-zmianowym.

PRACOWNIKOM ZAPEWNIAMY DOJAZD DO PRACY Z NOWEJ HUTY

Zainteresowane osoby prosimy o składanie CV w Recepcji Firmy:
OKNOPLAST SP. Z O.O. OCHMANÓW 117, 32-003 PODŁĘŻE
lub przesyłanie na adres e-mail: rekrecja@oknoplast.com.pl

EKOLOGICZNA CHŁODNIA DLA WIELKIEGO PIECA

W krakowskiej hucie trwa remont wielkiego pieca. Po miesiącu od „spuszczenia wilka” wszystkie prace wyburzeniowe zostały zakończone. „Wilk” w piecu w ilości 110 ton został usunięty dwoma strzałami, podczas których zużyto 73 kg materiału wybuchowego ergodyn. Wnętrze pancerza pieca, który pozostaje nienaruszony, zostało oczyszczone.

„ZERO” WODY Z WISŁY

Aktualnie wewnątrz pieca prowadzony jest montaż nowych płyt chłodniczych. Firma Mostostal układa dziś piątą rzad instalacji, z przewidzianych – 16. Do zabudowania jest 750 chłodziń o wadze 1700 ton każda. Są to chłodzińce żeliwne, z żeliwa sferoidalnego, wyprodukowane przez firmę Primetals (daw-

ce związane z podłączeniem jej do obiegu oraz wykończeniowe na zbiorniku buforowym wody przemysłowej oraz demineralizowanej.

TECHNOLOGIA I PRECYZJA

Po zamontowaniu chłodziń wewnątrz pieca zabudowywane będą bloki węglowe – 800 ton bloków węglowych o wartości około 14 mln zł. Mają wytrzy-

daniu makro, podejmą się najlepsi specjaliści.

POD SPECJALNYM NADZOREM

Ogromne dźwigi, koparki i sprzęt specjalistyczny wykonują prace remontowe w samej konstrukcji pieca, jak i przy nowej infrastrukturze. Tu wymagana jest szczególna uwaga i najwyższa koordynacja wszystkich działań.

Na terenie budowy codziennie pracuje około 400 osób, w tym ponad 300 z firm zewnętrznych. Teren objęty pracami został ogrodzony i poruszać się tam mogą tylko pracownicy ze specjalnym zezwoleniem, po odpowiednim szkoleniu BHP.

DLA ŚRODOWISKA

Inwestycja w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland obejmie również instalacje dla wielkiego pieca nieodzwonne. Zmodernizowane zostaną dwa elektrofiltry: w hali namiarowni i hali lejniczej, oraz nagrzewnice.

– Na razie zlikwidowano stare elektrofiltry. Nowe pozwolą spełnić wymogi BAsT (najlepszych dostępnych technik) dla emisji do powietrza, wynikające z dyrektywy IED (unijna dyrektywa o emisjach przemysłowych), już w lipcu tego roku, a więc na dwa lata przed wymaganym prawem terminem. Trwają także prace przy konstrukcji dwóch modernizowanych nagrzewnic. Wymiana i remont nagrzewnic pozwoli podnieść temperaturę gorącego dmuchu o około 100 st. Celsjusza, a tym samym ograniczyć zapotrzebowanie na koks. Aktualnie nagrzewnica nr 3 jest przygotowana do posadowienia dna na fundamencie oraz scalania pancerza – mówi **Grzegorz Maracha**, dyrektor Zakładu Wielkie Piece i Stalownia.

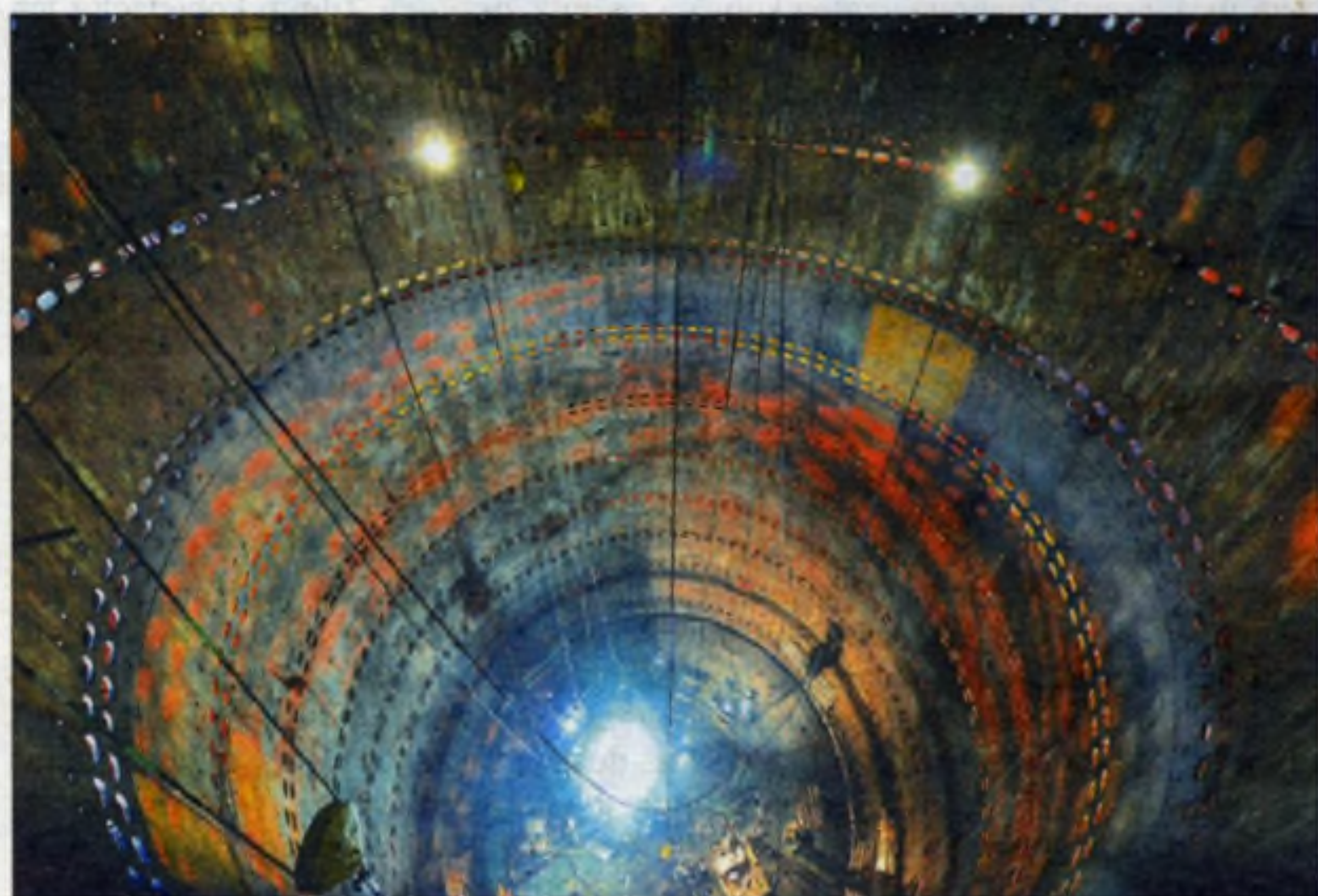
Remont wielkiego pieca w Krakowie, według harmonogramu, ma potrwać 80 dni. Koniec remontu przewidziano na 18 lipca.

Fot. Adam Pejcha

Wielki piec i wielkie liczby

Wielki piec to i wielkie liczby związane z inwestycją, i szeroko zakrojone działania:

- 175 mln zł – całkowity koszt przedsięwzięcia
- 80 dni – czas trwania inwestycji
- 1 nagrzewnica – zostanie wybudowana jako nowa
- 2 nagrzewnice – zostaną poddane modernizacji
- 24 zestawy dysz – nowe do montażu
- 1700 ton – waga nowych chłodziń żeliwnych
- 2 – elektrofiltry do modernizacji
- 2 lata – o tyle wcześniej, niż nakazuje ustawa, krakowski wielki piec spełni wymogi dyrektywy IED (dyrektywa o emisjach przemysłowych).



Wnętrze wielkiego pieca.

na SIEMENS) specjalnie na potrzeby wielkiego pieca w Krakowie. To najnowsze rozwiązania w dziedzinie produkcji odlewów żeliwnych. Na potrzeby wielkiego pieca w Krakowie pracować będzie pierwsza w ArcelorMittal Poland sucha chłodnia wentylatorowa. – *Standardy wprowadzone do układu chłodzenia to jeden z najnowocześniejszych układów chłodzenia na świecie zastosowany na wielkich piecach* – podkreśla **Gabriel Gilis**, kierownik projektu. Unikalność tej technologii i możliwość zaoszczędzenia dużej ilości wody przemysłowej jest bardzo ważnym aspektem środowiskowym, wpływającym na poprawę ekologii huty. Do tej pory wielki piec zużywał rocznie około 1 mln m³ wody w celach chłodniczych. Pobierał ją z Wisły. Dzięki nowemu zamkniętemu układowi chłodzenia pieca, krakowska huta nie będzie już pobierała wody z Wisły do tego celu.

Zakończono już montaż suchej chłodni wentylatorowej. Prowadzone są pra-

mać kampanię 20 lat. One także są wykonane w najnowocześniejszej technologii supermikroporowatej. Bloki te będą łączone na sucho bez zaprawy. Podczas instalacji musi być zachowana bardzo mała tolerancja szczelin – dopuszczalna 0,2 mm w szczelinach okolic otworów spustowych i 0,5 mm w innych obszarach. Precyzyjnej układanki, w ściśle określonej kolejności, jak puzzle w wy-

Zdarzyło się w ArcelorMittal Poland

MAJ W KALEJDOSKOPIE

WIELKI PIEC WYŁĄCZONY DO REMONTU

30 kwietnia wielki piec nr 5 w krakowskim oddziale stanął do niemal 3-miesięcznego remontu. 2 maja spuszczone „wilka”, czyli usunięto z dna pieca skrzepniętą surówkę. (O postępie prac czytaj obok)

770 TYS. TON STALI SUROWEJ W KWIETNIU

W kwietniu, produkcja stali surowej w Polsce wyniosła 770 tys. ton. W okresie styczeń-kwiecień wyprodukowano w sumie 3076 tys. ton, czyli o 3,3 proc mniej niż rok temu – podało stowarzyszenie World Steel Association.

GRUPA ROBOCZA W SPRAWIE ŚRODOWISKA

10 maja w Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa odbyło się pierwsze robocze spotkanie w kwestii przekazywania informacji o sytuacjach mogących negatywnie wpłynąć na jakość środowiska w mieście. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele ArcelorMittal Poland, Urzędu Miasta Krakowa, Urzędu Marszałkowskiego, Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska, Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa i Wojewódzkiego Centrum Zarządzania Kryzysowego.

Grupa robocza zwróciła uwagę na konieczność odróżnienia dwóch kwestii: tj. informowania społeczeństwa o planowanych działaniach prowadzonych przez krakowską hutę oraz o zdarzeniach, które pojawiają się nagle. W związku z trwającym remontem wielkiego pieca grupa robocza dała sobie dwa miesiące na opracowanie schematu informowania.

VIII EUROPEJSKI KONGRES GOSPODARCZY O HUTNICTWIE

Od 18 do 20 maja w Międzynarodowym Centrum Kongresowym w Katowicach odbył się VIII Europejski Kongres Gospodarczy. Jednym z tematów poruszanych podczas kongresu była sesja poświęcona hutnictwu w Europie i na świecie. W sesji tej zabrał głos prezes ArcelorMittal Poland Sanjay Samaddar.

SZYNA WOKÓŁ RÓWNIKA



Prawie 4200 ton szyn wyprodukowanych w walcowni dużej ArcelorMittal Poland w Dąbrowie Górniczej trafiło w roku ub. na Balkany, na budowę linii kolejowej łączącej Sarajewo z Bradińą. Od rozpoczęcia produkcji walcownia dąbrowska wyprodukowała już 9 386 000 ton szyn kolejowych i tramwajowych. To pozwoliłoby wybudować tor o długości 82 953 km, czyli okrążyć równik dwa razy.

Fot. A. Pejcha

MAJ W KALEJDOSKOPIE

Z KOKSOWNI NA PARKIET

Okazuje się, że odpowiedzialną pracę w krakowskiej koksowni ArcelorMittal Poland można połączyć z discofoxem na światowym poziomie. Wiesław Węgiel wrócił właśnie z Francji, z mistrzostw Europy w tej tanecznej konkurencji. W parze z Małgorzatą Grucą znaleźli się w gronie 6 finałowych par.

– Tańczymy ze sobą dopiero od 7 miesięcy i tym razem marzeniem było dotarcie do półfinału. Szczęście nam sprzyjało, a raczej fakt, że właśnie w półfinale byliśmy znakomicie dysponowani, wyszedł nam idealny występ i... znaleźliśmy się w finałowym gronie 6 par – mówi W. Węgiel.

Discofox to zupełnie inna historia niż wystudiowany taniec towarzyski. To jeden z tańców freestyle'owych. Tu nie ma ścisłych reguł, w rytmie „na trzy” prawie wszystko jest dozwolone.

Do tego tańca trzeba mieć przede wszystkim chęć i oczywiście kondycja

jest bardzo ważna. Tę dają regularne treningi – przynajmniej dwa razy w tygodniu po dwie godziny, a przed turniejami jeszcze częstsze.

Do odnoszenia sukcesów przydaje się także doświadczenie – na parkiecie, w oślepiających światłach reflektorów, pod okiem jurorów i licznej publiczności człowieka zżera trema – można zepsuć wszystko, co świetnie szło na treningach czy nawet godzinę wcześniej podczas próby parkietu. Pierwsze rundy eliminacyjne to rundy szybkie. W półfinale – dochodzi jeszcze runda wolna. Oceniany jest oczywiście taniec, ale i uśmiech na twarzy, pewność siebie, sylwetka (oczywiście wyprostowana), kontakt z partnerką i publicznością (czasem należy spojrzeć partnerce w oczy, czasem – w stronę publiczności). Wreszcie wyłanianych jest sześć par finałowych. Te mogą zaprezentować widzom własny show. W swoim show w mistrzostwach Europy

krakowska para pokazała „Gorączkę sobotniej nocy” – zatańczyli w strojach z lat osiemdziesiątych i do muzyki ze znanego filmu.

Discofox jest najbardziej popularny w Niemczech i Rosji. I w finale Mistrzostw Europy we Francji znalazły się aż 4 pary niemieckie.

Okazuje się, że mając 45 lat (Wiesław Węgiel chętnie mówi o swoim wieku), można zdobywać sukcesy także w tańcu. I nie być najstarszym na parkiecie.

Dla Wiesława Węgla był to kolejny już turniej na światowym poziomie. W mistrzostwach świata uczestniczył dwa razy, w mistrzostwach Europy pierwszy raz. W tym roku wraz ze swoją partnerką z parkietu wytańczyli już tytuł Mistrzów Polski. To było przepustką do startu w mistrzostwach Europy. I da im możliwość startu w mistrzostwach świata w discofoxie, które odbędą się jesienią w Sankt Petersburgu. Wiesław Węgiel od 1997 pracuje w

krakowskiej koksowni. Odpowiada za Instalację Suchego Gaszenia Koksu. – Zawsze byłem aktywny. Przebiegłem kilka maratonów, jeździłem na rolkach, teraz z powodu kłopotów z kolanem

zamieniłem je na taniec. Koledzy wiedzą, że tańczę, puchary przyniosłem do pracy, ale na razie żaden nie poszedł w moje ślady – mówi W. Węgiel.



Finalowe show w klimacie „Gorączki sobotniej nocy”

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **10 VI, godz. 13** – Bohaterowie magicznego drzewa. Spotkanie z **Andrzejem Maleszką** (w ramach Festiwalu Literatury dla Dzieci w Krakowie). Kino Studyjne Sfinks, os. Górali 5.
- **11 VI, godz. 20** – Kraków w poezji, poeci w Krakowie. Spotkanie z **Elżbietą Zechenter-Splawińską** prowadzi **Agnieszka Rösnerówna**. Muzyka: **Edward Zawiliński**. Wstęp wolny.
- **12 VI, godz. 18** – Wernisaż wystawy Koło/Kwadrat w ramach Wydziału Sztuki w Mieście – cyklu wydarzeń artystycznych zorganizowanych przez Wydział Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.
- **13 VI, godz. 18** – Warsztaty haftu koralikowego. Koszt 20 zł.
- **14 VI, godz. 17** – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki dla dzieci wieku 7–12 lat. Koszt 5 zł za zajęcia.
- **14 VI, godz. 18** – NH RH+ Dziedzictwo i tożsamość Nowej Huty – lan cafe. Spotkanie z **Julią Ślęczek** – właścicielką kawiarni lan cafe na os. Centrum E. Wstęp wolny.
- **14 VI, godz. 18** – Klub Rodziców w ARTzonie: Oswoić poród – prowadzenie **Monika Liopowska-Hajduk**. Wstęp wolny.
- **14 VI, godz. 19** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.
- **15 VI, godz. 11** – Wiem, o co dbam. Podstawy wiedzy o ochronie powietrza – konferencja prasowa z udziałem **Witolda Śmiałka**, doradcy prezydenta ds. jakości powietrza. Podsumowanie uczniowskich badań pomiaru zanieczyszczeń powietrza. Wstęp wolny.
- **15 VI, godz. 16** – Warsztaty rysunku i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Wstęp: 5 zł/os.
- **15 VI, godz. 17** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6–12 lat. Wstęp wolny. ARTzona.
- **15 VI, godz. 18** – „Z biegiem lat, z biegiem dni”... Wernisaż jubileuszowej wystawy malarstwa **Adama Mielnika**. Wstęp wolny.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **11 VI, godz. 14–17** – Święto Kuźni – festyn rodzinny. Pokazy tańca w wykonaniu grup tanecznych z Kuźni, zabawy, warsztaty dla dzieci, kiermasz rękodzieła artystycznego, Dmuchawce i Fitostrefa – Zielone Koktajle i wiele innych atrakcji. Wstęp wolny.
- **11 VI, godz. 19** – Miasto. Muza. Muzyka – Noc Poezji w Nowej Hucie. Spotkanie poetyckie z **Danielem Lizoniem** oraz **Natalią Biesiadą-Myszak** poprowadzi **Szczepan Kościuszka Wronski**. Następnie „Z dala od wielkich miast” – koncert krakowskiego zespołu Too Black Project. Wstęp wolny.
- **14 VI, godz. 9.30** – Joga dla dorosłych. Prowadzi **Kamila Berny**. Koszt: 20 zł, karnet 60 zł.
- **14 VI, godz. 17** – Literacki wtorek czytelników. Współczesna powieść francuska i tradycje republikańskie. Wstęp wolny.
- **15 VI, godz. 10** – Mistrzejowski Klub Rodziców. Otwarte spotkania ze specjalistami oraz warsztaty dla rodziców z dziećmi. Wstęp wolny.
- **15 VI, godz. 11.30** – Mistrzejowski Klub Rodziców. Spotkanie z psychologiem. Prowadzenie: **Monika Lipowska-Hajduk**. Wstęp wolny.
- **16 VI, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki polskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp 5 zł.

KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

- **10 VI, godz. 9** – Wolna Strefa Rodziców, czyli miłe spędzenie przedpołudnia. Podczas spotkań i warsztatów dla rodziców dzieciom zapewnimy profesjonalną opiekę pod okiem animatora opiekuna. Wstęp wolny.

KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZYZNY 1

- **10 VI, godz. 15** – Smocza podróż do Krainy Kwitnącej Wiśni. Spotkanie dla dzieci w wieku 6–10 lat wprowadzające w tajniki historii, kultury, sztuki i literatury dwóch wielkich krajów azjatyckich – Japonii i Chin. Wstęp wolny.
- **KLUB JEDRUS OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A**
- **10 VI, godz. 17** – Klub Rodziców. W swobodnej atmosferze porozmawiamy o naszych doświadczeniach, trudnościach, radościach i osiągnięciach. Spotkanie moderowane będzie psychologiem. Wstęp wolny.
- **11/12 VI, godz. 17.30–5.00** – W tym roku w nocy z 11/12 czerwca cały Kraków świętować będzie Noc Poezji. Świętować też będziemy w Klubie Jedrus, choć będzie to święto niekonwencjonalne. I w dodatku pod patronatem krakowskiej Awangardy. W godzinach od 17.30 do 20.30 wspólnie będziemy pisać wiersze – dzieci i dorośli, a nasze poezje przez całą noc aż do 5.00 wyświetlane będą na fasadzie Klubu. Wstęp wolny.
- **16 VI, godz. 16** – Nowohucka baza rodzinna. Wstęp wolny.

KLUB WERSALIK OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. OGRODOWE 15

- **11 VI, godz. 15** – Od Nowej to Huty piosenka, czyli tu się zaczęło. Wyjątkowy koncert **Lidii Jazgar** z zespołem Galicja w wyjątkowym miejscu, w roku 30-lecia działalności artystycznej zespołu. Kabaret Galicja, zamieniony z czasem w zespół, powstał w Nowej Hucie, w nieistniejącym już Klubie Fama na os. Wilkowyj. Wstęp wolny.

KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- **11 VI, godz. 16** – Dzień Wolicy. Klub zaprasza wszystkich mieszkańców osiedla oraz pasjonatów melodii ludowych do spędzenia czasu wolnego w gronie rodziny, sąsiadów i znajomych podczas corocznego festynu z okazji Dnia Wolicy. Tym razem motywem przewodnim będzie kultura ludowa. W godz. 19–23 odbędzie się zabawa taneczna z zespołem Paradox. Wstęp wolny.

KLUB ANEKS OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. A. MYCIELSKIEGO 11

- **12 VI, godz. 15.30** – Dzień Łuczanowic. Klub jak co roku zaprasza na festyn rodzinny z okazji Dnia Łuczanowic i Dnia Dziecka. W programie: spotkanie z klaunami i sztuczniarzami oraz konkursy rodzinne z cennymi nagrodami. Uwieńczeniem imprezy będzie zabawa taneczna. Wstęp wolny.

KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- **14 VI, godz. 11** – Truskawkowy Dzień Dziecka. Klub zaprasza dzieci w wieku od 4 do 13 lat, młodzież z Warsztatów Terapii Zajęciowej oraz dorosłych na truskawkowe święto z okazji Dnia Dziecka. Dla wszystkich uczestników imprezy przewidziano słodczyce oraz świeże truskawki. Wstęp wolny.

KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- **14–15 VI, godz. 8** – Wycieczka do Szczawy. Klub Mirage i Spółdzielnia Mieszkanowa Mistrzejowice-Północ zapraszają seniorów i dorosłych na wycieczkę do uzdrowiska Szczawa położonego w niezwykle malowniczym regionie. W programie wycieczki: zwiedzanie Pijalni Wód i muzeum I Pułku Strzelców Podhalańskich oraz biesiada przy ognisku. Koszt: 180 zł (dla członków SM Mistrzejowice-Północ 130 zł).

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Coraz więcej na zielonym rynku jest krajowych owoców i warzyw. Zapraszamy na plac Bieńczycki, gdzie jest pełny wybór plonów z tegorocznych zbiorów i coraz częściej można je kupić od bezpośrednich producentów, co daje możliwość tańszych zakupów. Przykładem tego są truskawki, których cena już rozpoczyna się od 3 zł/kg, gdyż trwa ich wysyp. Czeresni jest jeszcze mało i ich cena jest stosunkowo wysoka i wynosi 10–14 zł/kg. Pojawił się też pierwszy agrest po 4–6 zł/kg. Jabłka na razie są ubiegłoroczne i ich cena waha się w granicach od 1 do 3 zł/kg. Reszta owoców jest na razie z importu, ale już niedługo powinny pojawić się porzeczki i pierwsze nowe jabłka.

Zdecydowanie więcej jest nowych warzyw, chociaż są jeszcze na rynku do nabycia także ubiegłoroczne. Król naszych stołów, czyli nowy ziemniak, kosztuje od 1 zł/kg (mały) do 2,50 zł/kg. Chociaż jak ktoś się uprze, może kupić jeszcze stare ziemniaki za 1 zł/kg. Podobnie jest z cebulą. Coraz więcej jest młodej od 1,50 pęczek do 5 zł/kg nowa cięta, ale trzyma się jeszcze stara cebula po 2,50 zł/kg. Podobnie jest z innymi warzywami okopowymi. Kupujemy jeszcze starą marchewkę po 2,50 zł/kg i pietruszkę oraz seler w cenie 4–6 zł/kg, ale coraz więcej jest już młodej marchewki w pęczkach po 3–4 zł i młodych niedużych selerów po 2–2,50 zł/szt. Coraz dorodniejsza jest zielonina w pęczkach: pietruszka (nawet z małymi korzonkami), koper i cebulka po 1 zł. Sałatę zwykłą kupimy w cenie 1,50–2 zł/główna, a lodową po 3 zł/szt. Ceny kalafiorów i brokułów są podobne i w zależności od urody kosztują one od 2,50 do 3,50 zł/szt. Młoda kapusta w zależności od wielkości kosztuje od 1 do 3 zł/główna. Można już kupić młodą kapustę kiszoną po 10 zł/kg, a stara jest o 100 proc. tańsza, bo kosztuje 5 zł/kg. Pomału taniejają pomidory i ogórki. Te pierwsze kosztują w zależności od gatunku od 3 zł go 7 zł/kg malinówki, a te drugie ok. 4 zł/kg. Zatem taniej jest zrobić sobie małosolne, dokupując koper z nasionami za 1,50 zł i czosnek w podobnej cenie niż płacić 8–10 zł/kg za gotowe małosolne. Droga jest pierwsza fasolka szparagowa, której cena trzyma się w granicach 14–15 zł/kg. Rekordy cenowe bije pierwszy bób spod folii, którego cena sięga 30–35 zł/kg (!), ale wraz z rosnącą podażą spadnie. (sp)

WALUTA

Złotówka ma w tym tygodniu nadal tendencję umacniającą się.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,85–3,88 zł, euro: 4,35–4,39 zł, GBP: 5,53–5,58 zł, CHF: 3,94–3,99 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

Krakowska parzona i szynkowa gotowana w promocyjnej cenie

Od 10 do 16 czerwca

W KINIE „SFINKS”

● **„NIENASYCENI”** to naładowany erotycznym napięciem film Luciego Guadagnina, którego twórczość porównywana jest z dokonaniem Paola Sorrentina („Młodość, „Wielkie piękno”). Wystąpiły w nim gwiazdy światowego kina: Ralph Fiennes, Tilda Swinton, Dakota Johnson i Matthias Schoenaerts. Mamy tu miłość, seks i rock’n’roll, a wszystko rozgrywa się na słonecznej wyspie u wybrzeży Sycylii

Legendarne gwiazdy rocka Marianne Lane wraz z ukochanym Pauliem uciekają przed zgiełkiem show-biznesu. Spędzają upragniony urlop na oddalonej od świata wyspie. Wszystko się jednak zmienia, kiedy z wizytą pojawia się były partner Marianne Harry wraz ze swoją piękną i wyzywającą córką Penelope.

● **„JUŻ ZA TOBĄ TĘSKNIĘ”** to zabawny, ciepły i autentyczny komediodramat z Toni Collette i Drew Barrymore w rolach głównych. Jess i Milly są nierozłączne, odkąd poznały się jako małe dziewczynki. Dziś, jako dorosłe kobiety, nie pamiętają momentu, gdy nie dzieliły razem czasu, sekretów, ciuchów, a nawet chłopaków... Bez taniej kliki i schematycznych banałów, za to z dużym dystansem i niepowtarzalną kobiecą energią zrobiony film o kobietach i ich szaleństwach. Wspaniała celebrycja przyjaciółni, która nigdy nie zostanie przerwana, nawet gdy życie przynosi niespodziewane zakręty.

● **„BABY BUMP”** to obrazoburczy, wulgarny i balansujący na granicy dobrego smaku, oryginalny w formie i zuchwały film o dojrzewaniu w reżyserii Kuby Czekaja, nazwanego już niegrzecznym dzieckiem polskiego kina. Otrzymał Wyżnienie Specjalne Festiwalu w Wenecji i Złoty Pazur w Konkursie Inne Wypróbowanie na Festiwalu w Gdyni. Pamiętasz pierwszy plan zgłędzenia starych? Regularną wojnę w szkole, zdziwienie i strach, bo twoje ciało nagle zaczęło się zmieniać i żyć własnym życiem? Tego nie znajdziesz w rodzinnym albumie. Szalona historia Mickiego Housa skutecznie przypomni, jak to naprawdę jest być jedenastolatkiem. Każdy to przeżył i ma swoje za uszami. Bo dorastanie nie jest dla dzieci... (projekcje w Małym Metrażu)

● Nominowana do Oscara **„WOJNA”** Tobiasa Lindholma jest określana przez krytykę mianem jednego z najbardziej inteligentnych filmów wojennych, jakie kiedykolwiek nakręcono. Sierżant Claus Pedersen stacjonuje wraz ze swoją kompanią na afgańskiej prowincji. W tym czasie żona dowódcy, Maria, musi sobie radzić z trudami codziennego życia bez męża i samotnego wychowywania trojga dzieci. Podczas rutynowej misji żołnierze dostają się w krzyżowy ogień talibów. Aby ratować swoich ludzi, Claus podejmuje dramatyczną decyzję, w wyniku której zostaje oskarżony o popełnienie zbrodni wojennej. Konsekwencje czynu poważnie dotykają zarówno sierżanta, jak i jego rodzinę. „Wojna” jest zarówno thrillerem wojennym, jak i dramatem sądowym – i w obu przypadkach pozostaje obrazem znakomitym. (projekcje w Małym Metrażu).

SALON LITERACKO-MUZYCZNY

14 czerwca (wtorek) o godz. 18.00 na scenie NCK, na 81. Wieczorze Salonu Literacko-Muzycznego wystąpi Basia Stepniak-Wilk z recitalem „Wystarczy zasnąć”. Akompaniować będą: na fortepianie – Jasek Klusek, na fagocie, melodice i cajonie – Paweł Solecki. Fotografie – Zbyszek Pajewski. Wstęp wolny. (mp)

RAZ, DWA, TRZY W NCK

15 czerwca (środa) o godz. 19.00 na scenie NCK wystąpi zespół „Raz, dwa, trzy” – z koncertem z okazji 25-lecia zespołu. Należą do klasyki. Znają ich wszyscy. Prostotą i szczerością trafiają do każdego, są uniwersalni. Koncert w ramach finału konkursu III edycji Olimpiady Solidarności, której ambasadorem jest zespół „Raz, Dwa, Trzy”. Bilet: 70 zł. (mp)

MUZYCZNY ŚWIAT BAJEK

17 czerwca (piątek), o godz. 18.00 w sali kameralnej (203) NCK Studio Piosenki CHANSON ukaże nam „Muzyczny Świat Bajek”. Któż z nas nie chciałby choć na moment powrócić do beztroskich chwil dzieciństwa? W programie najpiękniejsze piosenki ze znanych i lubianych filmów animowanych. Bilet: 10 zł. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Maja i Jan Łozińscy, W powojennej Polsce**, PWN 2015. Opowieść o życiu codziennym w niezwykłym okresie historii naszego kraju, jakim były pierwsze lata po zakończeniu drugiej wojny światowej. Pomimo wielkich zniszczeń, bolesnych zmian ustrojowych, jakie nastąpiły wraz z dostaniem się Polski pod bezpośredni wpływ ZSRR, radość z końca wojny była przecież powszechna. Naród polski, choć stopniowo przegrywał walkę o polityczną niezależność, przejawiał niezwykłą wolę życia, pragnienie normalności, zdumiewającą przedsiębiorczość. Można było obserwować w Warszawie, a także w innych miastach, fenomenalne zjawisko odradzania się życia w ruinach. Rozkwitał handel, rzemiosło, wyrastały jak grzyby po deszczu kawiarnie i jadalnie. Do kraju wracali rodacy z różnych zakątków świata, odnajdywały się rodziny. Barwną narrację przeplatają liczne fragmenty wspomnień, dzienników, listów i artykułów prasowych. Tekstowi towarzyszą ilustracje obrazujące atmosferę tamtych lat.

● **Anthony Doerr, Światło, którego nie widać**, Wydawnictwo Czarna Owca 2015. Marie-Laure mieszka wraz z ojcem w Paryżu. Gdy traci wzrok, uczy się poznawać świat przez słuch i dotyk, a ojciec daruje jej niezwykle miniaturowy model miasta. Kiedy hitlerowcy wkraczają do Paryża, dwunastoletnia Marie-Laure ucieka z ojcem do Saint-Malo w Bretanii. Niebawem miasteczko staje się ostatnim niemieckim bastionem na kontynencie, zaciekle odpierającym bombowe ataki aliantów. Bezbronna niewidoma dziewczyna będzie musiała sama radzić sobie w mieście twierdzącej zewsząd otoczonym ogniem artylerii. Wkrótce zda sobie sprawę, że istnieje jeszcze jeden powód, dla którego znalazła się w śmiertelnym potrzasku... Do Saint-Malo trafia także Werner Pfennig, służący w elitarniej jednostce Wehrmachtu, która namierza wrogie transmisje radiowe. W ogarniętym pożarem mieście wypelnia nie tylko swoje specjalne żołnierskie zadanie, rozwiązuje także zagadkę z czasów dzieciństwa i przeżyje najważniejsze chwile swojego życia. Zniewalająca powieść i ambitny projekt literacki, wyróżniony Nagrodą Pulitzera 2015, uznany w licznych plebiscytach za najlepszą powieść roku.

Więcej na www.okn.edu.pl.



JAK SIĘ ROBI PIKNIK OSIEDŁOWY

Os. Centrum D ma mistera z 1959 r. – blok 8, czyli najładniejszy i pierwszy wieżowiec z pracowniami w Nowej Hucie, ma wielki zegar elektroniczny na bloku 1 i ma ogródek jordanowski przed rewitalizacją.

W tym mało estetycznym miejscu Klub Jedrus i Nowa Huta Teraźniejszości wraz z uczestnikami projektu „Chcę-Mogę-Potrafię. Aktywni 60+” urządzili dla mieszkańców piknik z domowym ciastem i lemoniadą z listkami świeżej mięty wyhodowanej w ogródku osiedlowym. Były rozmowy o tym, co starsi i młodszy chcieliby zmienić w najbliższym otoczeniu. No i gimnastyka w plenerze z najstarszą instruktorką fitness. Monika z os. Zgody napisała w księdze piknikowej: „Zwawii, gibcy i weseli ludzie w Hucie piknik mieli”.

SILA BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

W ubiegłym roku zgłaszałam na „DZIEN SĄSIADA” – cykl pikników integracyjnych mieszkańców Nowej Huty. I ten projekt głosami mieszkańców dzielnicy osiemnastego zakwalifikował się do realizacji. Minął rok i na portalu społecznościowym pojawiła się anketa. Wypełniłam, wysłałam, w ślad za mną poszli inni, głównie moi sąsiedzi z klatki i uczestnicy projektu, którego jestem koordynatorką „Chcę-Mogę-Potrafię-Aktywni60+”. Projekt realizujemy dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta i Teatr Łażnia Nowa. Okazało się, że oddaliśmy najwięcej głosów na piknik na os. Centrum D! Potem odbyliśmy dwa spotkania organizacyjne z szefową Jędrusia Daria Gosek Pop najpierw w terenie, potem w MOWIS – podział ról, kto co robi, kto w czym pomaga, kto za co jest odpowiedzialny itd. I wreszcie nadeszła niedziela 29 maja samo południe. Nim nasz ogródek stał się piknikowym rajem – przez dwie godziny razem z niestrudzoną Bogusią wymiataliśmy potłuczone butelki, pety, resztki opakowań i jedzenia. W międzyczasie placzyk dekorowali: Daria, Łukasz, Gabrysia, Natalia, Mateusz i inni. O 14.30 byliśmy gotowi na przyjęcie pierwszych gości: czekały gry, koce, zabawy i dużo niespodzianek. Mieszkańcy os. Centrum D i goście z innych części Nowej Huty, a nawet z dalszych dzielnic Krakowa, dopisali!

W 43. ROCZNICĘ GALERII „POD CHMURKĄ”

Na pomazanej ścianie garażowej Jerzy Karnasiewicz zorganizował piknikową wystawę. Skopiował najbardziej rozpoznawalne prace Mariana Kruczka (1927–1983) – jak „Tępak-Stępak” (z ul. Stolarskiej). Artysta z „biednych materiałów”, przemysłowych odpadków, tworzył dekoracyjne, niezwykle estetyczne prace, które z czasem zaczęły być odczytywane jako znak niezgody na szarą polską rzeczywistość. Ze śrubek, łańcuchów i zębatek tworzył totemy dla społeczeństwa epoki Gierka, dzieła z pogranicza jawy i snu, dotykające czasem ludowej tradycji. Swoje „kruczkowiny” pokazywał na całym świecie, również na os. Centrum D w słynnej Galerii „Pod Chmurką” (27.05.1973 r.), której był pomysłodawcą. Jak donosił „Głos Nowej Huty” nr 22 (2–8 VI 1973 r.) „Zamontowano na skwerze w os. Centrum D z rur i

dykty salon wystawowy. Do salonu wszystkich zebranych przyprawił pochod małych przebierańców, niosących m.in. sztandar mistrza Mariana Kruczka”. Na naszym pikniku również mieliśmy sztandar wykonany przez p. Agnieszkę z Novej Manufaktury z os. Uroczego 1. I gościliśmy uczestników otwarcia Galerii „Pod Chmurką”, którzy odnajdywali się na zdjęciach i rozpoznawali innych.

NAJPIĘKNIEJSZY PLAC ZABAW W NOWEJ HUCIE

Podczas niedawnego spaceru badawczego, który odbyliśmy pod przewodnictwem Małgorzaty Spasiewicz-Bulas ze Stowarzyszenia Pracownia Obywatelska, Aktywni 60+ wspominali, jak ogródek wyglądał i funkcjonował w czasach swojej świetności, kiedy miał opinię najpiękniejszego placu zabaw. Został zbudowany w czynie społecznym przez mieszkańców oraz pracow-



ników Zakładów Materiałów Ogniotrwałych. Były tu m.in. rakietka i globus, które przyciągały dzieci z innych osiedli nowohuckich. Prestiżu i wyjątkowości ogródkowi dodawała „jego strażniczka”, która otwierała i zamykała plac, wydawała „chińczyka” i inne gry planszowe. Z kolei zimą dzieci szalały na łyżwach na znajdującym się obok lodowisku. W „Głosie Nowej Huty” nr 39 z 30 IX–6 X 1977 r., czytamy: „Przy pomocy zakładu opiekuńczego – Zakładu Materiałów Ogniotrwałych Kombinatu – samorząd mieszkańców os. Centrum D podjął zobowiązanie dla uczczenia 60 rocznicy Rewolucji Październikowej. Społecznym wysiłkiem wykonana zostanie świetlica-altana wraz z magazynem i wypożyczalnią sprzętu sportowego oraz szatnią o wartości przeszło pół miliona złotych. Obiekt ten zostanie przekazany do użytku młodzieży przed 7 listopada. Równocześnie Komitet Obwodowy osiedla Centrum D zwraca się z apelem do wszystkich mieszkańców o podjęcie podobnych zobowiązań dla stworzenia warunków do zaspokojenia potrzeb rekreacyjno-wypoczynkowych w miejscu zamieszkania”.

POBOŻNE ŻYCZENIA

W tym czasie, gdy Daria animowała zabawy dla maluchów, średniaków, starszaków i szkolniaków: malowała

twarze, puszczała wielkie bańki mydlane i organizowała biegi w worku, mieszkańcy wypisywali na płachtach w formacie B1 „pobożne życzenia”. Nasze pomysły na osiedle to przede wszystkim zmiana aktualnego wyglądu ogródka jordanowskiego i co się z nim wiąże, bezpieczeństwa. Obecny na pikniku przewodniczący Rady dzielnicy XVIII Nowa Huta Stanisław Moryc zaprosił mieszkańców os. Centrum D na spotkanie do siedziby rady na os. Centrum B6. Spotkanie odbędzie się we środę 8 czerwca o godz. 17.00. Mamy nadzieję, że porozmawiamy o przyszłej wizji ogródka jordanowskiego z uwzględnieniem potrzeb osób starszych!

Z ENERGIA PO SIEDZIEDZIESIĄTCE

Na tym wyjątkowym międzypokoleniowym pikniku gimnastykowaliśmy się w osiedlowej scenerii pod okiem pani Uli Szczurek, która jest najstarszą w Polsce aktywną instruktorką fitness. Na co dzień, od siedmiu lat pani Ula prowadzi w krakowskim ognisku

YMCA przy ul. Krowoderskiej 8 gimnastykę na sali oraz w basenie. To zajęcia przeznaczone dla osób 50+, zarówno dla pań, jak i panów. Pani Ula ma figurę, o jakiej marzy każda kobieta. Nie, nie wieszak na ubrania. Wszystko jest na swoim miejscu: biust, talia przepasana szerokim paskiem i... brzuszki. – Bo kobieta bez brzuszka to jak dzbanuszek bez uszka – śmieje się. Pani Ula jest doskonałą reklamą swojej działalności. Nic dobitniej nie przekona niedowiarków, że ruch i codzienna aktywność fizyczna konserwują ciało i umysł skuteczniej niż drogie kremy i zabiegi medycyny estetycznej lub kupione w aptece pigułki „na lepszą pamięć”. Szpagat, świeca, gwiazda albo przewrotki to dla pani Uli przysłowia pestka. Ile lat ma pani Ula? – 70 plus i to plus z dużym nadstatkiem – wyjaśnia i zaraz dodaje: – Ale fizycznie i psychicznie czuję się jak 20-latką. Było pięknie, ludzie uśmiechali się do siebie, okazywali życzliwość, poznawali jedni drugich, bo choć wszyscy mieszkamy na jednym osiedlu, potrzebujemy takich okazji jak piknik, by się poznać. I to jest największą jego wartością.

Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz
Fot. Jerzy Karnasiewicz



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Gdyby On był prorokiem, wiedziałby, co za jedna i jaka jest ta kobieta.
(por. Lk 7)

Faryzeusz mylił się w swoim sądzie, myśląc, że Pan Jezus nie zna się na ludziach. On się zna lepiej, niż się to komukolwiek wydaje. Ale Jego wiedza o naszych postępkach, choć czasem bardzo bolesna, nigdy nie jest przez Chrystusa wykorzystywana po to, by nas „na wieki” zasufladkować jako ludzi przegranych, zepsutych. Podobnie i nam wiedzy o innych osobach nigdy nie wolno używać do usprawiedliwiania własnych niedociągnięć. Bo na tym m.in. polega faryzejska mentalność.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branicze ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl. Tel. 784-917-012.

KINA

SFINKS: ● 10.06. (piątek): 17.00 – „Już za tobą tęsknię” (Wlk. Brytania), 18.00 – „Baby Bump” (Polska) (MM), 19.10 – „Nienasyceni” (Francja-Włochy). ● 11.06. (sobota): 16.00 – „Wojna” (Dania) (MM), 17.00 – „Nienasyceni”, 18.15 – „Baby Bump” (MM), 19.20 – „Już za tobą tęsknię”. ● 12.06. (niedziela): 16.00 – „Baby Bump” (MM), 17.00 – „Już za tobą tęsknię”, 18.15 – „Wojna” (MM), 19.10 – „Nienasyceni”. ● 13.06. (poniedziałek): 19.00 – DKF KROPKA: Etiudy studenckie Katowickiej Szkoły Filmowej. ● 14.06. (wtorek): 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Już za tobą tęsknię”, 17.00 „Nienasyceni”, 18.00 – „Wojna” (MM), 19.20 – „Już za tobą tęsknię”. ● 15.06. (środa): 17.00 – „Już za tobą tęsknię”, 18.00 – „Baby Bump” (MM), 19.10 – „Nienasyceni”. ● 16.06. (czwartek): 17.00 – „Nienasyceni”, 18.30 – DKF KROPKA „Locke” (USA-Wlk. Brytania) (MM), 19.20 – „Już za tobą tęsknię”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 23:** ● 10 i 11 VI (piątek i sobota), godz. 19 – Miarka za miarkę.
♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 10 i 11 VI (piątek i sobota), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 12 VI (niedziela), godz. 19 – Via-gra. ● 15 i 16 VI (środa i czwartek), godz. 19 – Sarenki.

Z NOTESU KIBICA

10.06 (piątek) – godz. 17.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: AS Progres 2000 – Dunajec Nowy Sącz

11.06 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Hutnik – Soła Oświęcim

11.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa II: Wawel Kraków – Polonia/Promos Nowa Huta

11.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa C – klasa I: Ekler Baranówka – Zawisza Sulechów

11.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Kmita Zabierzów

11.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – JKS Żelków

11.06 (n) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Zryw Szarów

12.06 (niedziela) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Strażak Goszcza – Maszycanka; godz. 15: Szreniawa Koszyce – Galicja Raciborowice

12.06 (n) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Zryw Zręczycy; godz. 17: Wiarusy II Igołomia – Gryf Wiatowice

14.06 (wtorek) – godz. 17.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: AS Progres 2000 – Limanovia

15.05 (środa) – godz. 17, półfinał mistrzostw Polski juniorów młodszych w piłce nożnej: AS Progres – Zagłębie Lubin (boisko na Suchych Stawach).

TRZY TRAFIENIA OD AWANSU

Nie dziwi, że z mieszanymi uczuciami wracali z półfinałowego turnieju Pucharu Związku Piłki Ręcznej w Polsce, który odbyło się w Kielcach, młodzieńcy szczypiorniści nowohuckiego Kusego. Wygrali dwa z trzech meczów, a mimo to nie znaleźli się w finałach.

W pierwszym starciu młodzieży z Krakowa zmierzyli się z inna drużyną z naszego województwa, PMOS Chrzanów, zasłużenie zwyciężając 22-19 (13-8), a w kolejnym spotkaniu tego dnia Vive Tauron Kielce pokonał Olimpię Białą Podlaska 26-25 (14-14). Nazajutrz Kusy zmierzył się z zespołem z Białej Podlaskiej, doznając dotkliwej porażki 22-92 (11-16) a gospodarze po ciężkim boju ograli zespół z Chrzanowa 25-24 (11-11). Dawało to nadzieję, na awans piłkarzy ręcznych z os. Handlowego do finału. Musieli jednak pokonać kielecką ekipę przynajmniej czterobramkową różnicą.

Najpierw jednak w ostatnim dniu zmagania PMOS Chrzanów przegrał z drużyną Olimpii 27-31 (15-13), która w ten sposób zapewniła sobie pierwsze miejsce. Krakowianie z kolei zdołali pokonać rywali ze Świętokrzyskiego, ale zbyt małą różnicą się, gdyż 26-25 (12-12), chociaż jeszcze trzy minuty przed końcem spotkania prowadzili tyłoma bramkami. W ten sposób zabrakło dla nich miejsca w najlepszej ósemce w Polsce w tej kategorii wiekowej. Mimo wielkiego niedosytu z niewykorzystanej szansy sztab trenerski po wnikliwej analizie gier był zadowolony z postawy drużyny i optymistycznie patrzy w przyszłość.

Końcowa kolejność: 1. Olimpia – 4 pkt (85-75), 2. Vive – 4 pkt (76-75), 3. Kusy – 4 pkt (70-73), 4. PMOS – 0 pkt. (dan)

OD SIERPNIA O KLASĘ NIŻEJ

BESKID ANDRYCHÓW – HUTNIK 0-5 (0-1)
0-1 – Guzik (24), 0-2 – Sierakowski (47), 0-3 – Kolakowski (51), 0-4 – Świątek (73), 0-5 – Jacak (90).

HUTNIK: Frątczak – Ochman, Kędziora, M. Dudek, Niechciał – Guzik (60. Jacak), Świątek, Guja, Gamrot (76. Palonek), Kolakowski (71. Kotwica) – Sierakowski (76. Palonek).

Sędziował Jan Pawlikowski z Nowego Targu. Żółta kartka: Gala. Widzów: 500.

Wygrana w tym spotkaniu mogła dać krakowianom dziewiąte miejsce w grupie małopolsko-świętokrzyskiej III ligi. Ich konkurenci z Czarnych Polaniec potrafili jednak wygrać na wyjeździe ze Spartą Kazimierza Wielka, z którą hutnicy nie zdołali uporać się na Suchych Stawach. Porażka w Andrychowie z kolei zepchnęłaby ich na jedenastą pozycję, ale na szczęście nie doszło do kompromitacji – Beskid przez cały sezon wygrał tylko raz – i przeważający przez cały czas Hutnik spokojnie rozstrzygnął tę konfrontację na swoją korzyść. Ale jego piłkarze mimo to musieli wysłuchać mocnych słów, jakie

skierowali po tym występie ich licznie przybyli kibice, srodze rozczarowani postawą swej drużyny w rundzie rewanżowej. Zakończyli ją przecież degradacją do IV ligi.

W tym roku bowiem w III lidze następuje reorganizacja rozgrywek i zamiast dotychczasowych ośmiu grup od nowego sezonu pozostaną tylko cztery. Doszło więc do niesamowitej rzezi. Z grupy małopolsko-świętokrzyskiej na razie pewnie utrzymania jest siedem czołowych ekip. Jeśli jednak najlepsza Garbarnia Kraków pokona w barażach o II ligę Wartę Poznań, to ocaleją jeszcze rezerwy Cracovii. Hutnicy powin-

ni więc trzymać kciuki za garbarzami, gdyż w przypadku ich awansu nie będą musieli rywalizować w nowych rozgrywkach z Pasami.

	(dan)
1. Garbarnia	32 70 70-31
2. KSZO	32 65 66-27
3. Soła	32 63 64-34
4. Podhale	32 60 66-50
5. Wisła II	32 58 70-46
6. Spartakus	32 55 60-43
7. Unia	32 53 47-42
8. Cracovia II	32 52 77-46
9. Czarni	32 48 45-52
10. Hutnik	32 48 51-49
11. Wisła S.	32 45 50-56
12. Korona II	32 45 57-38
13. Łysica	32 38 41-61
14. Poprad	32 33 30-58
15. Sparta	32 23 31-58
16. Wolania	32 20 42-90
17. Beskid	32 5 16-102

WYSTAPIĄ W KRAJOWYM FINALE

Wielkim sukcesem reprezentacji Szkoły Podstawowej nr 91 – wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 z os. Handlowego – zakończył się finał wojewódzki ogólnokrajowej imprezy „Szczypiorniaki na Orlikach”, który rozegrany został w Bochni. Zawody zgromadziły finalistów turniejów gminnych, m. in. zespoły z Tarnowa, Chrzanowa, Bochni, czyli ośrodków mających najlepsze sekcje seniorskie w Małopolsce.

Jednak to nowohucka ekipa nie miała sobie równych w eliminacjach grupowych, jak i w decydującym o promocji spotkaniu. Najpierw piłkarze ręczni z Krakowa pokonali rywali z SP Chrzanów 12-7, następnie wygrali z konkurentami z Tarnowa 13-7, żeby w finale rozprawić się z SP Skrzyszów 12-6. W ten sposób piłkarze ręczni z SP 91 wywal-

czyli promocję na wielki krajowy finał „Szczypiorniaki na Orlikach” – tam impreza odbywa się pod patronatem Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Związku Piłki Ręcznej w Polsce, a jej głównym sponsorem jest firma PGNiG – który odbędzie się w Katowicach. Spotkają się tam najlepsze ekipy z całej Polski, a finałowy mecz odbędzie się przed spotkaniem eliminacyjnym mistrzostw świata, w którym nasza reprezentacja zmierzy się z piłkarzami ręcznymi z Holandii.

Sukces ten wywalczyła ekipa pod opieką trenera Bartłomieja Jarosza w składzie: Bartłomiej Biliński, Dominik Nowak, Kamil Szeląg, Tomasz Szeląg, Krystian Bieniek, Filip Jarosz, Kacper Jelski, Wiktor Pietrzak, Olaf Drajewicz, Michał Marek, Bartłomiej Reguła, Szymon Smagowicz, Jakub Włosiak. (dan)

PONAD MIESIĄC CZEKALI NA WYGRANĄ

SPEEDWAY WANDA INSTAL – WYBRZEŻE GDAŃSK 49-41
SPEEDWAY WANDA: Hougaard 9 (2, 1, 1, 3, 2), Masters 11 (3, 3, 2, 0, 3), Szczepaniak 8 (1, 3, 1, 3, 0), Mazur 4 (0, 0, 3, 1), Walasek 11 (3, U, 3, 3, 2), Budzyń 4 (3, 1, 0), Nowiński 2 (1, 1, 0).

WYBRZEŻE: Sundstroem 6 (0, 1, 2, 2, 1), Thomsen 4 (1, 2, T, 1), Fajfer 13 (3, 2, 3, 2, 3, D), Jabłoński 5 (2, 3, 0, 0), Gafurow 7 (2, T, 2, 2, 1), Kossakowski 6 (2, 2, 1, 1), Bieliński 0 (0, W, 0, 0).

Najlepszy czas uzyskał w IX biegu Oskar Fajfer – 69,91 sek. Sędziował Paweł Słupski z Lublina. Widzów: 2000.

Bieg po biegu: 5-1, 4-2, 1-5, 4-2, 3-3, 1-5, 4-2, 3-3, 3-3, 4-2, 3-3, 3-3, 4-2, 2-4, 5-1.

Było to pierwsze zwycięstwo nowohuckiej drużyny nad rywalami z Gdańska. Oba ekipom w tym sezonie Nice Polska Liga Żużlowa (I liga) niezbyt się

wiedzie. Krakowianie tracą punkty nawet u siebie, a Wybrzeże każdy wyjazdowy występ kończy porażką. Tym razem jednak gospodarze przeważali od

siódmego biegu do do samego końca, ale dopiero w ostatnim starciu zapewnili sobie zwycięstwo. Mogli to zrobić wcześniej, ale nie zawsze los opowiadał się za nimi. Tak było choćby w szóstym biegu, kiedy prowadzący stawkę Grzegorz Walasek upadł na ostatnim łuku i zamiast remisu 3-3 było 1-5.

Po tym zwycięstwie Speedway Wanda – poprzednie odniosła 1 maja – zajmuje siódme miejsce – 6 pkt. Na czele znajduje się Lokomotiv Dyneburg – 14 pkt. W najbliższą niedzielę, 12 czerwca, nowohucki zespół wystąpi w zaległym spotkaniu w Opolu przeciwko tamtejszemu Kolejarzowi. (dan)

TUŁACZ POZOSTAJE W NIEPOŁOMICACH

PUSZCZA NIEPOŁOMICIE – RADOMIAK 1-0 (0-0)
1-0 – Domański (76).

PUSZCZA: Staniszewski – Furtak, Gawęcki, Lepiarz, Mikołajczyk – Reiman, Wójcik (61. Stepankow, 86. Kura), Uwakwe, Domański, Barbus (69. Maluga) – Sojda (61. Broż).

Sędziował Rafał Sawicki z Tarnobrzegu. Żółte kartki: Reiman – Radecki. Widzów: 420.

Zakończyły się rozgrywki II ligi. Dla piłkarzy Puszczy, którzy już dawno zapewnili sobie bezpieczne miejsce, ostatnie starcie miało jednak pewne znaczenie. Wygrana pozwalała im wyprzedzić Radomiaka – jego trenerem jest Czech Werner Liczka, który kiedyś z Wisłą Kraków zdobywał mistrzostwo Polski – i choć udało się im tego dokonać, to

musieli się natrudzić, bo długo to goście byli groźniejsi. Dopiero w 76 min udało się niepołomiczanom przeprowadzić skuteczną akcję, nie bez pomocy jednego z radomskich zawodników, który wybił piłkę pod nogi stojącego na „szesnastce” Macieja Domańskiego.

Ten gol sprawił, że Puszcza zajęła ostatecznie siódme miejsce z dorobkiem

50 pkt. Awans do I ligi wywalczyły zespoły Stali Mielec – 69 pkt, Znicza Pruszków – 64 pkt, GKS Tychy – 59 pkt. W barażach weźmie udział Wisła Puławy – 57 pkt. Spadek dotknął Nadwiślaną Górą, Gryfa Wejherowo oraz Okocimskiego Brzesko, który zimą wycofał się z rozgrywek.

Dobra postawa drużyny w tym sezonie sprawiła, że Puszcza przedłużyła kontrakt z trenerem Tomaszem Tułaczem na najbliższe dwa lata. Odechodzi z niej jednak obrońca Dawid Abramowicz (grywał również w pomocy), który podpisał trzyletnią umowę z pierwszoligowym GKS Katowice. (dan)

Małopolska Liga Juniorów. Unia Tarnów – Krakus 0-2 (0-2): Kiczorowski, Prajsnar; Garbarnia Kraków – Puszcza Niepołomice 6-0 (2-0); AS Progres – Wolania Wola Rzędzińska 6-1 (3-1): Radwanek 2, Zawadzki, Słomka, Pietrzyk, Kościelniak. Na pierwsze miejsce awansowała AS Progres – 77 pkt, 12. Krakus – 31 pkt, 13. Puszcza – 31 pkt.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Makroregionalna Liga Juniorów Młodszych. AS Progres – Wisła Kraków 3-4 (2-2): Grzybek 2, Gwiazda; Motor Lublin – AS Progres 4-2 (0-1): Grzybek, samob. Zakończyły się rozgrywki w poszczególnych grupach. AS Progres uplasowała się na pierwszym miejscu – 29 pkt, awansując do półfinału mistrzostw Polski, w którym zmierzy się z Zagłębiem Lubin.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych. Hutnik – Limanovia 2-0 (1-0): Serafin, Kaczor; mecz Cracovia – AS Progres 2000 został przełożony. 1. Profi – 32 pkt, 4. Hutnik – 23 pkt, 11. AS Progres – 17 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Grębałowianka – Piliczanica Pilica 3-1 (1-0): Kwater, Pikula, Kwieciński; Bronowianka Kraków – Sokół Kocmyrzów 5-0 (3-0). Pierwsze miejsce zajmuje TS Węgrzce – 59 pkt, które zapewniło sobie awans, trzeci jest Sokół – 43 pkt, 5. Grębałowianka – 36 pkt.

Klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Clepardia Kraków 0-3 (0-1). Prowadzi Dalin Myślenice – 59 pkt, Złomex jest trzynasty – 17 pkt.

Klasa A – grupa I. Galicja Raciborowice – Strażak Goszcza 2-0 (1-0); Biczanka – Szreniawa Koszyce 3-0 (1-0); Partyzant Dojazdów – Pogoń Wronin 5-2 (0-1): Kubacki 2, W. Kalisz, Stachurski, Linczowski. Liderem jest Iskra Radwanowice – 52 pkt, 5. Partyzant – 42 pkt, 8. Szreniawa – 35 pkt, 13. Strażak – 17 pkt.

Klasa A – grupa II. Krakus Swoszowice – Wanda 7-2 (3-0): Blachut, Filak. 1. Błękitni Modlnica – 64 pkt, Wanda spadła na ostatnie miejsce – 25 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Wiarusy Igołomia – Strażak Kokotów 3-1 (1-0): Gruchala 2, Gaudyn; Iskra Zakrzów – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-3 (0-2): Wołoszyn 2, T. Mocherek. Prowadzi Wieliczanka – 54 pkt, 6. Nadwiślanka – 38 pkt, 7. Wiarusy – 35 pkt.

Klasa B – grupa I. Czarni II Grzegorzowice – Sparta Skrzyszowice 1-6. 1. Jastrzębiec Książ Wielki – 56 pkt, 11. Sparta – 22 pkt.

Klasa B – grupa wielicka. Batory Wola Batorska – Rożnów 3-4, Wilga Gólkowice – Dąb Zabierzów Bocheński 0-2. 1. Contra – 50 pkt, 8. Batory – 33 pkt, 11. Dąb – 27 pkt.

Klasa C – grupa I. Fitbal Szklary – Zawisza Sulechów 1-7, Ekler Baranówka pauzował. 1. Ekler – 42 pkt, 2. Zawisza – 32 pkt.

Klasa C – grupa wielicka. Ledniczan-ka Lednica Górna – Wiarusy II Igołomia 11-0, Złomex II Branice – Czarnochowice II 6-5, Batory II Wola Batorska – Błyskawica Wyciąże 1-4, Wawrzynianka – Promień Zakrzowice 3-3. 1. Błyskawica – 59 pkt, 5. Złomex II – 42 pkt, 8. Wawrzynianka – 30 pkt, 10. Wiarusy II – 20 pkt, 12. Batory II – 4 pkt. (dan)

PRZED TURNIEJEM DARTA

W najbliższą sobotę, 11 czerwca, z okazji Dni Nowej Huty odbędzie się II Turniej SoftDarta o Puchar Przechodni Przemysłowca Dzielnic XVIII. Miejscem zmagania będzie mieszcząca się przy ul. Odmogile 1b Pub Novohucki.

Punktacja z turnieju zaliczana będzie do cyklu turniejów śródogodowych (x2). Do dyspozycji będzie pięć maszyn. Mężczyźni rozpoczną rywalizację o godz. 16.30 – zapisy kwadrans wcześniej – a panie przystąpią do zmagania o godz.

17.30 (zapisy o godz. 17.15). O główne trofeum zagrają (na dystansie do 4 wygranych legów) najlepsza spośród pań i najlepszy wśród panów.

Wpisowe (minimum) wynosi 10 zł. Turniej ten będzie miał charakter charytatywny. Dochód w całości przeznaczony zostanie na pomoc przyjacielowi drużyny Nowohucanie NH2010 oraz Aleja Róż Dart Team (<https://zrzutka.pl/mariusz-razem-damy-rade>). (dan)

Jedynka TELEWIZJA

PIĄTEK

10.06

TVP1

5.55 Klan (2960) – telenowela TVP
6.15 Teleszok 6.50 Natura w Jedyńce: Bliżej niedźwiedzi (1) – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Świętość i miłosierdzie: Centrum Jana Pawła II – cykl dokumentalny 9.00 Ojciec Mateusz (107): Czarna wdowa – serial kryminalny TVP 9.55 Grzech Fatmagül (33) – serial Turcja (2011) 10.55 Wspomnienie stulecie: Sułtanka Kösem (29/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Gala Teraz Polska 2016 – widowisko 12.55 Natura w Jedyńce: Bliżej niedźwiedzi (2) – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Grzech Fatmagül (34) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Uśmiech do sera – magazyn kulinarny 15.50 Teraz Polska – sylwetki 16.00 Świat się kręci (544) – widowisko publicystyczne 16.47 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika 16.50 Pegaz – flesz (71) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Program rozrywkowy 17.55 Klan (2961) – telenowela TVP 18.35 Wspomnienie stulecie: Sułtanka Kösem (30/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białe-czerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.15 Jedziemy do Francji – felieton 20.25 EURO 2016: Francja-Rumunia 23.30 Zemsta 2 (13) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 0.25 Żywe trupy 4 (6/16) – serial USA (2013), (dozwolone od lat 18) 1.10 Co to konia obchodzi? – film TVP Polska (1987); reż.: Grażyna Popowicz; wyk.: Marek Bargielowski, Wiesław Bednarz, Bogusław Bilewski, Andrzej Grabarczyk, Kazimierz Kaczor, Paweł Nowisz 2.05 Panny i wdowy (5/5) – serial TVP 3.00 Listu zwrotnego nie będzie 3.25 Piłka nożna: Copa America: Argentyna-Panama 5.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 M jak miłość (1080) – serial TVP 7.05 M jak miłość (1081) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1475) – serial obyczajowy TVP 11.35 Na dobre i na złe (168): Cena etatu – serial TVP 12.40 Hity kabaretu: Konciza i inne hity kabaretu Ani Mru Mru – program rozrywkowy 13.35 Anna Dymna – spotkajmy się: Aleksandra Mieczkowska 14.10 Na sygnale (44): Sytuacja podbramkowa – serial fabularny TVP 14.40 Rodzinka.pl (121): Wakacje w Grudziądzu – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (122): Bo ja jestem perfekcyjna 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 Sonda 2 – program popularno-naukowy 17.05 Imperium miłości (2) – serial kostiumowy Turcja (2014) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (9/89)

– teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1475) – serial obyczajowy TVP 20.05 Jak ukraść księżyc – film animowany USA (2010); reż.: Chris Renaud, Pierre Coffin 21.50 Rodzinka.pl (164): Życie to powieść – serial komediowy TVP 22.30 Dzięki Bogu już weekend (3) – program rozrywkowy 23.45 EURO 2016: Francja-Rumunia 2.05 Liberator – film akcji USA (1992) (dozwolone od lat 16) 3.55 Niespotkanie spokojny człowiek – film TVP Polska (1975); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin, Marek Frąckowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokółowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym, Ludwik Benoit, Hanna Bedryńska 5.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (543) 6.55 Było, nie minęło 7.30 O dwóch takich, co ukradli księżyc (1): Jacek i Placiek – serial animowany Polska (1984); reż.: Leszek Marek Gałysz; wyk.: Ewa Szykulska, Dorota Stalińska 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Krótka historia (74): Pogrzeb Marszałka 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (86): Od nowa 13.25 M jak miłość (1221) 14.25 Zaginiona (6/7): Śledztwo 15.20 Wciąż idę swoją drogą – film dokumentalny 15.55 Chodzi o pieniądze (5) 16.50 A la show (26): Marek Niedźwiecki 17.20 Krótka historia (75): Płk Ryszard Kukliński 17.30 Teleexpress 17.50 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (57) 18.25 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: 4 armaty, 5500 karabinów 18.55 Na sygnale (86): Od nowa 19.25 Przygody Smoka Pola (1): Jestem Pol – program edukacyjny 19.45 Dobranocka: Przypadki zwierzojeźdźcy: Źródło czasu (7) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (621): Egzamin – serial TVP 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.25 Charon – film krótkometrażowy (dozwolone od lat 16) 0.05 Konkurs Piosenki Eurowizji – Sztokholm 2016 /skróty 1/ 1.00 Przyjaciele lasu (34) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Dla niesłyszących: Telekurier 6.30 Europa z bliska (75) 6.40 Jedź bezpiecznie (599) 7.00 Nowy dzień z Telewizją Kraków – magazyn 7.54 Pogoda 7.58 Teleszok 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.20 Plebania (627) 9.45 Plebania (628) 10.20 Relacje (114) – magazyn ekonomiczny 10.50 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 11.25 Sprawa dla reportera 12.20 Teleszok 12.35 Jedź bezpiecznie (599) – cykl reportaży 12.55 Agrobiznes 13.25 Plebania (629) – telenowela TVP 13.50 Plebania (630) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Radość kibicowania – strefy kibica 15.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (393) 15.40 Głos widza – magazyn 15.42 Turystyczna jazda – magazyn 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – te-

maty dnia 16.30 Wstęp wolny – z kulturą (120) – magazyn 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.10 Msza Święta dla Chorych 17.20 Przechodzień codzienny: Samokrytyka 18.00 Rozmowy o miłosierdziu 18.10 Kronika kulturalna 2016 18.15 ŚDM – informator regionalny 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Otwórzcie drzwi 19.15 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.26 Teleszok 20.55 Pogoda 21.00 Krakowska Panorama Kultury/ Portrety 21.30 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Raport pogodowy 2016 22.02 Kronika kulturalna 2016 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Telewizja Nocą (15) 0.55 Piłka nożna: Copa America: Chile-Boliwia



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.55 Malanowski i partnerzy (567, 568) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.55 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.55 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 11.55 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 12.55 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy Polska 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 17.00 Małolaty – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy Polska 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 20.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy A: Francja – Rumunia 23.00 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 23.30 Pirania 3D – horror USA (2010) 1.15 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Harry Potter i Komnata Tajemnic – film przygodowy USA/Wielka Brytania/Niemcy (2002) 23.30 Red Eye – thriller USA (2005)

1.20 Kuba Wojewódzki – talk-show Polska 2.20 Uwaga! 2.35 Klub Magii

TVN 7



5.15 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ – program rozrywkowy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (47, 48) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – paradokumentalny Polska 20.00 Przygoda na Alasce – film przygodowy USA (1996) 22.20 Nie cierpię waleńtynek – komedia romantyczna USA (2009) 0.10 Wykonać wyrok – film sensacyjny Kanada/USA (1999) 2.00 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów 3 (8, 9) – serial animowany 10.00 Moja nadzieja – telenowela 11.00 Włoska naręczona – telenowela 12.00 Galileo (560, 561) – program popularno-naukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska naręczona – telenowela Meksyk 18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 18.35 Niesamowite rekordy (8, 9) – program rozrywkowy 19.55 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.05 Błękitna głębia: Rafa – film przygodowy USA (2009) 22.00 Smoki Camelotu – film fantasy USA (2014) 23.55 Dorcel Airlines: Lot na Ibiza – film erotyczny Francja (2009) 1.15 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.15 Interwencja 2.35 Disco Polo Life – program muzyczny



PULS

5.55 Niania 4 (58, 59) – serial komediowy 6.50 13 posterunek 2 (23, 24) – serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny 9.00 Kobra – oddział specjalny 16 (6, 7) – serial kryminalny 11.00 Napisana: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? (4, 5) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (40, 41) – serial kostiumowy 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obycz. 18.05 Skorpion (13, 14) – serial sensacyjny 20.00 13. dzielnica – film sensacyjny Francja (2004) 21.30 Plan ucieczki – thriller USA (2013) 23.55 Domsday – thriller USA (2013) 2.40 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP II, GODZ. 17.05

● **IMPERIUM MIŁOŚCI** – Turecka telenowela z 2014 roku. Ojciec Kurta pragnie, żeby poślubił on Turczynkę i osiadł na majątku w Krymie. Kurt wraca z przyjaciółmi do Piotrogródu. Spotyka się tam z Szurą. Wspólnie zwiedzają miasto, jedzą obiad i udają się do teatru. Petro bezskutecznie stara się uwieść Szurę. Uczucie między nią a Kurtem narasta. Zakochanych próbuje poróżnić baronowa, która twierdzi, że ma romans z Kurtem. Opowiada także Szurze o zakładzie, który załamuje dziewczynę.

★★★

TVP I, GODZ. 18.35

● **WSPANIALE STULECIE** – Serial obyczajowy produkcji tureckiej z 2015 roku. Mahpeyker Kösem Valide Sultan Aliyyetü's-San Hazretleri, znana również jako Mahpeyker Sultan lub Kösem, odegrała ważną rolę w historii Imperium Osmańskiego. Była Greczynką o imieniu Anastazja. W wieku 15 lat została sprzedana do haremu sułtana Ahmeda I. W krótkim czasie została ulubioną nałożnicą, a potem żoną władcy. Wywarła ogromny wpływ na politykę państwa osmańskiego. Dwa razy została regentką: najpierw rządziła w imieniu syna, później wnuka. Była wybitną postacią podczas sułtanatu kobiet.

★★★

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I KOMNATA TAJEMNIC** – Nowy rok szkolny w Hogwarcie zapowiada się emocjonująco. „Sami Wiecie Kto” nie zamierza oddać władzy dobrowolnie. Hogwart nie jest już tak bezpieczny jak kiedyś i nawet profesor Dumbledore musi przyznać, że w murach szacownej akademii czai się zło. Na ścianie budynku pojawia się złowrogi napis obwieszczający, że legendarna komnata tajemnic została otwarta. Harry musi się dowiedzieć, co kryje jej wnętrze, żeby pokonać mroczne siły, które opanowały szkołę.

★★★

TVN, GODZ. 23.30

● **RED EYE** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2005 roku. Lisa Reisert zarządza ekskluzywnym hotelem w Miami. Z powodu wydarzeń z przeszłości unika kontaktów z mężczyznami, nawet z ojcem. Wracając z pogrzebu babci, Lisa poznaje na lotnisku ujmującego Jacksona Rippnera. Ponieważ nie znośi latania, z przerażeniem myśli o konieczności wejścia na pokład samolotu, zwłaszcza że ma lecieć nocą. Miejsce obok niej zajmuje Jackson. Tuż po starcie okazuje się, że czarujący mężczyzna jest terrorystą, który planuje zabójstwo urzędnika. Jackson szantażuje Lisę – jeśli kobieta mu nie pomoże, zabije jej ojca.

TVP1

6.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.45 Las Story (20) – cykl reportaży 7.05 Odnawialne źródła energii: Niewyczerpalne energie: Energia ze śmieci – cykl reportaży 7.35 Pełnosprawni (160) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 Rok w ogrodzie 8.55 EURO 2016: Francja-Rumunia 11.15 Ptaki ciernistych krzewów: Utraczone lata (1/4) – serial obyczajowy USA (1996); reż.: Kevin James Dobson; wyk.: Richard Chamberlain, Amanda Donohoe 12.05 Ptaki ciernistych krzewów: Utraczone lata (2/4) 13.00 Cztery kąty, anioł piąty: Racibórz – cykl reportaży 13.40 Na zdrowie (26) – magazyn 14.15 Cyberprześladowca – dramat USA (2010) 15.50 Downton Abbey: Etykieta Downton Abbey – film Wielka Brytania (2015) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (142): Cudowne dziecko – serial kryminalny TVP 18.30 Rolnik szuka żony 2 (1) – reality show 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Białoczerwoni – felieton 20.15 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: Za szybcy, za wściekli (2) – film sensacyjny Niemcy/USA (2003); reż.: John Singleton; wyk.: Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser 22.25 Awanturyści – film fabularny Rosja (2014); reż.: Konstantin Buslov; wyk.: Konstantin Khabenski, Svetlana Khodchenkova, Denis Schvedoy 0.05 Gala Teraz Polska 2016 – widowisko 0.25 Program rozrywkowy 0.55 Piłka nożna: Copa America: USA-Paragwaj 3.10 Przedwiośnie (6/6): W stronę Belwederu – serial TVP 4.05 Etykieta Downton Abbey – film Wielka Brytania (2015) 5.05 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Galapagos: Trzeci wymiar (4/4) 6.30 M jak miłość (1230) 7.30 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) 10.40 Program do czytania (54) 10.50 Śniadanie na Trawie (14) 11.20 Festiwal Zaczarowanej Piosenki – Półfinał 2016 11.55 Sonda 2 12.30 Domy przyszłości 13.00 Kabaret K2 i goście 14.00 Familiada (2295) 14.40 Rodzinka.pl (144): Rodzicem być! 15.05 Rodzinka.pl (145): Tradycyjnie nowoczesne święta 15.40 Jak ukraść książkę – film animowany USA (2010); reż.: Chris Renaud, Pierre Coffin 17.20 Sonda 2 – program popularnonaukowy 17.50 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Postaw na milion (124) – kulisy 19.05 Postaw na milion (124) – teleturniej 20.05 Kocham Cię, Polsko! (4) 21.50 Przepis na miłość – komedia Belgia/

Francja (2010) 23.20 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (1/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2011) (dozwolone od lat 16) 0.10 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (2/22) (dozwolone od lat 16) 1.05 Śniadanie na Trawie (14) 1.35 Kariera Nikosia Dyzmy – komedia Polska (dozwolone od lat 16) 3.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1401) – serial obyczajowy TVP 6.05 Barwy szczęścia (1402) 6.30 Barwy szczęścia (1403) 7.00 Barwy szczęścia (1404) – serial obyczajowy TVP 7.30 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) 10.50 Polonia 24 11.20 Halo Polonia – magazyn 12.20 Ojciec Mateusz (183): Siłownia – serial kryminalny TVP 13.15 Na dobre i na złe (621): Egzamin – serial TVP 14.20 KFP Opole 2016: Waldemar Malicki i Filharmonia Dworku 15.35 Program publicystyczny 16.00 Kulturalni PL (301) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1198) – serial TVP 18.50 Z drugiej strony (13) – program publicystyczny 19.45 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (11): Zaczarowane pantofelki – film animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Ja wam pokażę! (2/13) – serial obyczajowy TVP 21.40 Rewers – czarna komedia Polska (2009); reż.: Borys Lankosz; wyk.: Agata Buzek, Krystyna Janda, Anna Polony, Marcin Dorociński, Adam Woronowicz, Bronisław Wrocławski, Łukasz Konopka, Jerzy Bończak, Jacek Poniedziałek, Marek Probosz 23.20 Raz Dwa Trzy: Najzdrowsze kawałki – koncert 0.15 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7.05 Męska strefa – magazyn 7.30 Naturalnie tak (133) – magazyn 7.45 Euro Lany (7) – dokument fabularyzowany 8.10 Szlakiem drewnianych kaplic: Zagórze (5) 8.20 Rusz się człowieku (95) – magazyn 8.50 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP – magazyn 9.10 Telezakupy 9.30 Wstęp wolny – z kulturą (120) 10.00 Pogoda 10.05 Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 10.15 Wiara i życie – cykl reportaży 10.35 Otwórzcie drzwi 10.45 Turystyczna jazda – magazyn 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.20 Powrót do Mirandy (22) – telenowela Hiszpania (2001) 12.35 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 13.05 Astronarium – magazyn 13.40 Skarby natury na Kubie – film dokumentalny Hiszpania (2014); reż.: Manuel Morales 14.45 Moto-wiadomości (9) 16.15 Włókienka

17.31 Pogoda 17.35 Muzyczny kalejdoskop 18.05 Bez krawata 18.30 Kronika 18.49 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kronika kulturalna 2016 19.15 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej: I wojna światowa 19.55 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 20.05 ŚDM – Wiadomości 20.15 Pod Tatrami 20.25 Telezakupy 20.55 FilMOTEKA Małopolska: Koledzy. Portrety z pamięci 21.17 Mandaty/Omiń korki 21.25 Bez krawata 21.45 Kronika 21.57 Pogoda 22.00 Raport pogodowy 2016 22.02 Speed 2 – magazyn 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Naturalnie tak (133) – magazyn 22.50 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 23.15 Z archiwum 997 (17) – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.45 Kultowe rozmowy (128) 0.15 Astronarium – magazyn 0.40 Moja Amazonia



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.05 Turbo Fast – serial animowany 8.35 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany USA 9.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 9.35 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.05 Wsmakowani – magazyn kulinarny 10.15 Ania z Zielonego Wzgórza: Dalsze losy (2-ost.) – film obyczajowy Kanada (2000) 12.20 I kto to mówi? – komedia USA (1989) 14.30 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 14.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy A: Albania – Szwajcaria 17.10 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 17.45 Chłopaki do wzięcia (75, 76) – serial dokumentalny 18.40 Dwoje we troje – serial komediowy Polska 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Kabaretobranie 2014 – 6. Zielonogorska Noc Kabaretowa na bis – program rozrywkowy 22.05 Sprawiedliwość ulicy – film sensacyjny USA (2007) 0.10 David Blaine: Uliczna magia – film dokumentalny USA (1996) 1.10 Tajemnice losu

tvn

5.25 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2285-2288) – serial obyczajowy 12.55 Agent – Gwiazdy – reality show 13.55 Maska – komedia USA (1994) 16.00 Lizzie McGuire – komedia USA (2003) 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Poznaj naszą rodzinę – komedia USA (2010) 22.05 Sex Story – komedia romantyczna USA (2011) 0.20 Wygrać ze śmiercią – film sensacyjny USA (1990) 2.30 Uwaga! 2.50 Klub Magii

TVN 7



5.20 We dwoje 2 – program rozrywkowy 6.45 Mango – telezakupy 8.50 Kobra: Oddział specjalny 18 – serial sensacyjny Niemcy 9.55 39 i pół (24, 25) – serial komediowy Polska 11.55 Brzydula (39-43) – serial obyczajowy Polska 14.50 Psy i koty – film familijny USA (2001) 16.40 Przyszłość na Alasce – film przygodowy USA (1996) 19.00 Thruman Show – komediodramat USA (1998) 20.15 Chłopaki nie płaczą – komedia Polska (2000) 23.20 Złoto pustyni – film wojenny USA (1999) 1.45 Terminator. Kroniki Sary Connor 2 – serial science-fiction USA 2.45 Klub Magii

TV 4

6.00 Przyjaciele z Kieszonkowa (1) – serial przygodowy 6.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.25 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 7.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.25 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.55 Wsmakowani – magazyn kulinarny 9.05 K-19 – dramat sensacyjny Niemcy/USA/Wielka Brytania/Kanada (2002) 12.00 Policjantki i policjanci (134, 135) – serial obyczajowy Polska (2015) 14.00 Wtajemniczeni – mikropodróż przez ciało – serial dokumentalny 15.00 Krwiożerczy rój – thriller s.f. USA/Meksyk (2003) 16.50 Księżę Pacyfiku – komedia przygodowa Francja/Hiszpania (2000) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (136, 137) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial sensacyjny USA 23.00 Zwierz – horror USA (2013) 0.55 Tuż przed tragedią (13, 1) – serial dokumentalny



PULS

5.50 Co ludzie powiedzą? (5, 6) – serial komediowy Polska 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.55 Allo, allo! 7 (1, 2) – serial komediowy Wlk. Brytania 9.05 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (7, 8-ost.) – serial dokumentalny Polska 10.10 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (1, 2) – serial dokumentalny Polska 11.10 Wojciech Cejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (3) – serial dokumentalny 11.50 13 posterunek (15-19) – serial komediowy 15.20 Blond ambicja – komedia romantyczna USA (2007) 17.15 Goście w Ameryce – komedia USA/Francja (2001) 19.00 Niech żyje król Julian (12, 13) – serial animowany 20.00 Rambo – Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982) 21.55 Maczeta zabija – film sensacyjny Rosja/USA (2013) 0.05 Zlecenie na śmierć – dramat sensacyjny Kanada (2010) 1.55 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 11.15

● **PTAKI CIERNISTYCH KRZEWÓW: UTRACONE LATA** – Pierwszy odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 1996 roku. W Europie trwa II wojna światowa. Wbrew zaleceniom przełożonych Ralph organizuje w Rzymie pomoc dla ofiar wojny, głównie Żydów. Na próżno usiłuje zapomnieć o Meggie. Ta tymczasem samotnie zarządza farmą i wychowuje dzieci – Justine i Dane'a. Dawno porzuciła męża zaniebującego rodzinę. Luke, przekonany, że Dane jest jego synem, usiłuje odbudować związek z Meggie. Nieoczekiwany przyjazd Ralphi zakłóca spokój rodziny. Luke siłą zabiera Dane'a do nowego domu. Justine zostaje z matką, okazując jej coraz większą niechęć.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **ZA SZYBCY, ZA WŚCIEKLI** – Amerykańsko-niemiecki film sensacyjny z 2003 roku. Brian O'Conner stracił pracę w policji, gdyż umożliwił ucieczkę aresztowanemu Dominicowi Toretto, uczestnikowi nielegalnych wyścigów. Teraz zarabia, biorąc udział w ulicznych wyścigach w Miami. W trakcie kolejnego startu zostaje zatrzymany przez miejscowych stróżów prawa. Chcąc się zrehabilitować, zgadza się podjąć misję, której celem jest zdezasakowanie Carla Verone'a, bossa narkotykowego. Przyjaciel z czasów szkolnych, Roman „Ro” Pearce, pomaga Brianowi w ryzykownej akcji. Obaj zdobywają zaufanie Verone'a, który zatrudnia ich jako kierowców.

TVP 2, GODZ. 21.50

● **PRZEPIS NA MIŁOŚĆ** – Francuska komedia romantyczna z 2010 roku. Jean-René van den Hugde jest właścicielem wytwórni czekoladek od pokoleń przechodzącej z ojca na syna. Firma chyli się ku upadkowi. Nowe wyroby i dobry marketing mogłyby uratować ją przed bankructwem. Na ogłoszenie Jean-René odpowiada utalentowany cukiernik Angélique Delange. Ma ona mnóstwo pomysłów na łączenie czekoladowych smaków, lecz chorobliwa nieśmiałość nie pozwala jej ich ujawnić. Angélique zostaje zatrudniona jako przedstawicielka handlowa. Między mającym problemy z porozumiewaniem się Jeanem-René i nową pracownicą rodzi się uczucie.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **SPRAWIEDLIWOŚĆ ULICY** – Amerykański thriller z 2007 roku. Gdy śmierć zastrzelonego z premedytacją policjanta zostaje uznana za przypadkowy akt przemocy, ojciec ofiary postanawia się zemścić. Domagając się sprawiedliwości, wyszkolony członek jednostek specjalnych, Simon Ballister, wyrusza, by odnaleźć odpowiedzialnych za morderstwo. Stając oko w oko z gangami i mając do czynienia z dużą ilością broni i brudnymi układami z lokalną policją, Ballister wpada na pomysł intrygi, która ma na celu wyeliminowanie wszystkich odpowiedzialnych za śmierć jego syna.

BIURO OGŁOSZEŃ – redakcja „Głosu”, al. Jana Pawła II 232 (bud. NCK)

Tel. 12 643 44 33, e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00-21.00
pt. 11-22, sob. 12-22
niedz. 12.00-21.00

**12 648 27 26
606 205 558**

os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie
♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros
piątki i soboty, w godz. 18-23**

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U.
HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA



KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

5.40 Dylematy 5 (3/3): Biznes – serial
TVP 6.30 My Wy Oni – magazyn 7.00
Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Jak to działa (118): Ciekawe urzędnicy, (3) – magazyn 9.10 Ziarno: Śpiew to modlitwa – magazyn 9.40 Teleranek (14) – magazyn 10.25 Rozdarte serca (13) – serial obyczajowy Turcja (2014) 11.15 Misja Kondycja – magazyn biegacza i triathlonisty 11.30 Do zobaczenia w Krakowie – cykl reportaży 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 BBC w Jedyne: Domowe zwierzęta. Dzikie z natury (1) – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 14.00 Za szybcy, za wściekli (2) – film sensacyjny Niemcy, USA (2003) 16.00 Ranczo (109): Potęga mediów – serial obyczajowy TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 EURO 2016: Polska–Irlandia Północna 20.15 Wiadomości 20.45 Sport 20.55 Białe-czerwoni – felieton 21.00 Pogoda 21.15 Zakochana Jedyne: Cale szczęście – komedia USA (2006); reż.: Donald Petrie; wyk.: Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love, Samaira Armstrong 23.05 Sportowa niedziela 23.40 Koncert Opolskiej Sceny Alternatywnej 0.50 Idy marcowe – dramat USA (2011); reż.: George Clooney; wyk.: George Clooney, Ryan Gosling, Marisa Tomei 2.40 Piłka nożna: Copa America: Brazylia–Peru 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Newton: Cyfrowa demencja – cykl dokumentalny Austria (2014) 6.05 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.15 Ostoja (139) – magazyn przyrodniczy 6.45 M jak miłość (1231) – serial TVP 7.45 Barwy szczęścia (1471) – serial obyczajowy TVP 8.15 Barwy szczęścia (1472) 8.50 Barwy szczęścia (1473) 9.25 Barwy szczęścia (1474) 9.55 Barwy szczęścia (1475) 10.35 Rodzinne oglądanie: Największa tajemnica przyrody: Koralowy Trójkąt: Święto ruchome (2/3) – cykl dokumentalny Niemcy (2013) 11.40 Podróże z historią (22): Historia wśród fal – cykl dokumentalny 12.15 Makłowicz w podróży: Hiszpania: Prowincja Kadyks (185) – magazyn kulinarny 12.50 Kabaret w samo południe – program rozrywkowy 14.00 Familiada (2296) – teleturniej 14.40 Kocham Cię, Polsko! (5) – zabawa quizowa 16.25 Na dobre i na złe (640): Na własną rękę – serial TVP 17.25 Na sygnale (90): Tajemnica lekarska – serial fabularny TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 Sonda 2 – program popularnonaukowy 19.30 Jeździectwo – CSIO Sopot: Skoki: Grand Prix 20.10 Kariera Nikosia Dyzmy – komedia (dozwolone od lat 16) 22.10 Dzięki Bogu już weekend (1) – program rozrywkowy 23.25 EURO 2016: Polska – Irlandia Północna 1.45 Elena – dramat Rosja (2011); reż.: Andriej Zwiaginiec; wyk.: Jelena Liadova, Nadejda Markina, Aleksiej Rozin, Andriej Smirnow 3.45 Pogoda na jutro – komedia Polska (2003); reż.: Jerzy Stuhr; wyk.: Jerzy Stuhr, Małgorzata Zajączkowska, Roma Gąsiorowska, Maciej Stuhr, Krzysztof Globisz (dozwolone od lat 16) 5.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.25 Danusia. Historia pierwszego udanego przeszczepienia – film dokumentalny Polska (2014); reż.: Jarosław Minkowicz 7.30 Co nam w duszy gra: Lato: Fiesta – koncert 8.25 Polska z Miodkiem (109): Pcim – felieton 8.30 Polska 1050 – cykl dokumentalny 9.00 Przygody Smoka Pola (2): Dom – program edukacyjny 9.20 Petersburski

Music Show (32) – program muzyczny 9.50 Ziarno: Śpiew to modlitwa – magazyn 10.25 Dziewczyna i chłopak: Tosiek i Tomka – serial TVP 11.20 Wolny Ekran (15) – magazyn 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Program do czytania (53) – magazyn literacki 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny w Wolsztynie 14.25 Co nam w duszy gra: Lato: Fiesta – koncert 15.25 Okrasa tamie przepisy: Trzy mięsa na grilla – magazyn kulinarny 15.55 Rodzinka.pl (27): Powrót do szkoły – serial komediowy TVP 16.20 Rodzinka.pl (28): Uroczę nastolatki 16.55 Racja stanu (51) 17.25 Polska z Miodkiem (109): Pcim – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1199) – serial TVP 18.50 Oczy w oczy (13) 19.25 Przygody Smoka Pola (2): Dom – program edukacyjny 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (7): Pole ryżowe – serial animowany Francja/Polska (2002) 20.15 Wiadomości 20.45 Sport 21.00 Pogoda 21.10 Dziewczyny ze Lwowa (13): Kropka przepełnia czarę – serial obyczajowy TVP 22.05 Teatr Telewizji: Miarka za miarkę – spektakl prod. Polska (1993); autor: William Szekspir; reż.: Tadeusz Bradecki; wyk.: Krzysztof Globisz, Ewa Kaim, Szymon Kuśmider, Beata Fudalej, Andrzej Buszewicz, Marcin Sianko, Anna Radwan, Artur Dziurman, Tadeusz Huk, Zygmunt Józefczak 23.55 Racja stanu (51) 0.25 Polska z Miodkiem (109): Pcim – felieton 0.35 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (393) 7.15 Miasto duchów 7.40 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 8.15 Powrót do Mirandy (23) 9.20 Telezakupy 9.40 Poza słowami 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tatrami 10.15 Bez krawata 10.35 TVP Kraków w... – 400 lat Nowego Wiśnicza 10.50 Raport pogody 2016 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny 11.15 Przystanek Ziemia (135) – magazyn 11.45 400 lat Nowego Wiśnicza 12.10 Głos Regionów 13.15 Jeździectwo: CSIO Sopot: Skoki: Grand Prix 14.40 400 lat Nowego Wiśnicza 15.00 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 15.20 Szepty do koni 15.35 400 lat Nowego Wiśnicza 15.45 Echa tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Kultowe rozmowy (128) 17.31 Pogoda 17.35 TVP Kraków w...: 400 lat Nowego Wiśnicza 18.00 Krakowskim targiem 18.25 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka Bliżej 19.05 ŚDM – informator regionalny 19.20 Campus Misericordie – felieton 19.30 Muzyka całe moje życie 20.30 Krakowska Panorama Kultury 21.00 Muzyczny kalejdoskop 21.25 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa tygodnia – kraj 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (393) 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą (dozwolone od lat 16) 23.45 Antenowe rewanże 0.25 Piłka nożna: Copa America: Ekwador–Haiti 2.35 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... (393) 2.55 Poza słowami



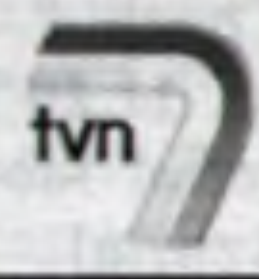
POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.40 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.10 Turbo Fast – serial animowany 8.40 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany 9.10 Kurczak Mały – film animowany USA (2005) 11.00 Doktor Dolittle 2 – komedia USA (2001) 12.55 Dragonball: Ewolucja – film fantasy USA/Hongkong/Wielka Brytania (2009) 14.45 Step Up – ta-

niec zmysłów – film muzyczny USA (2006) 17.10 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 17.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy C: Polska – Irlandia Północna 20.00 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 20.50 Dzień Niepodległości – film s.f. USA (1996) 23.55 Magazyn Euro 2016 – podsumowanie 3. dnia 0.10 Trzy cale – film s.f. USA (2011) 2.00 Tajemnice losu – program rozrywkowy

5.25 Uwaga! 5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.30 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 12.05 Scooby-Doo 2: Potwory na gigantach – komedia przygodowa USA (2004) 14.05 Harry Potter i Komnata Tajemnic – film przygodowy USA/Wielka Brytania/Niemcy (2002) 17.25 Sablewskiej sposób na... – program rozrywkowy 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Kot w butach – film animowany USA (2011) 21.55 Ostatni bastion – film sensacyjny USA (2011) 0.35 Sekrety lekarzy – reality show 1.40 Wybrani – serial sensacyjny 2.40 Uwaga! 2.55 Klub Magii

TVN 7



5.35 We dwoje – program rozrywkowy 7.05 Mango 9.10 39 i pół (26–28) – serial komediowy 12.15 Brzydula (44–48) – serial kryminalny 15.10 Jesień Czejenów – western USA (1964) 18.15 Psy i koty: Odwet Kitty – film familijny USA/Australia (2010) 20.00 Wykonać wyrok – film sensacyjny Kanada/USA (1990) 21.50 Skazany na śmierć (1) – serial sensacyjny 22.55 Mad Max pod Kopułą Gromu – film s.f. Australia/USA (1985) 1.15 Sposób na morderstwo – serial kryminalny 2.15 Klub Magii

TV 4

6.00 Simba – serial animowany 6.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.05 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 7.35 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.05 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.35 Rainy, superpies – film familijny USA (2010) 10.25 Galileo (561, 562) – program popularnonaukowy Polska 12.25 Zemsta Różowej Pantery – komedia kryminalna USA/Wielka Brytania (1978) 14.35 Kto pod kim dolki kopie – film przygodowy USA (2003) 17.00 Tajemnica Wyspy Juliusza Verne'a – film przygodowy USA (2012) 19.00 Galileo (563) – program popularnonaukowy Polska 20.00 Igrzyska na kaju – komedia przygodowa USA (2014) 21.50 Edison – thriller USA (2005) 23.25 Skarb rodziny Zhang (2-ost.) – film przygodowy Chiny (2011) 1.25 Mega Chichot – program rozrywkowy



PULS

6.00 Taki jest świat 6.45 Niania 4 (56–59) – serial komediowy 8.45 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (3–6) – serial dokumentalny 10.55 Wojciech Cejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (4) – serial dokumentalny 11.35 Mysi agenci – film animowany Hiszpania/Argentyna (2008) 13.10 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewna Śnieżka – baśń filmowa Niemcy (2009) 14.35 Piękna i Bestia – film fantasy Francja/Niemcy (2014) 16.50 Aniolki Charliego: Zawrotna szybkość – film sensacyjny USA (2003) 19.00 Niech żyje król Julian (13) – serial animowany 19.30 Niech żyje król Julian 2 (26) – serial animowany 20.00 Ted – komedia USA (2012) 22.15 Wielki Stach – komedia USA (2007) 0.20 Camelot (4) – serial historyczny 2.10 Zobacz to!

NIE ZADEPTUJMY ŚLADÓW

W kryminalistyce podejmuje się wiele zadań, by odkryć sprawcę przestępstwa. Próbuje się zrozumieć, czym się kierował, czy ktoś mu pomagał i jakich narzędzi używał. Dlatego bardzo ważną rzeczą jest niezacieranie śladów przestępstwa. W archeologii jest podobnie.



Archeolodzy na terenie inwestycji.

Czerwiec, dobra pogoda do prowadzenia wszelkiego rodzaju inwestycji – drogowych, mieszkaniowych, związanych z budową sieci wodociągowej, kanalizacyjnej oraz przemysłowych. Część prac ziemnych jest prowadzona pod nadzorem archeologów na zlecenie konserwatora zabytków. Wykonuje się je na stanowiskach, gdzie wcześniej zarejestrowano ślady pradziejowej działalności człowieka. Mogą to być miejsca położone w pobliżu wcześniejszych prac wykopiskowych lub punktów przypadkowych odkryć np. skarbow lub pochówków. Skąd konserwator posiada wiedzę, że taki plac budowy należy objąć nadzorem? Przez dziesiątki lat napływały do urzędów zajmujących się ochroną zabytków tysiące informacji o znaleziskach z przeszłości. W całej Polsce zgromadzone są liczne archiwa odkryć, stale uzupełniane. Trzeba też powiedzieć o wysiłku całych pokoleń archeologów, którzy w ramach tzw. Archeologicznego Zdjęcia Polski przeszli wszystkie dostępne pola, lasy i łąki, by rejestrować leżące na powierzchni ziemi, czasami niepozorne zabytki. Wiele osób pyta się archeologów: „Dlaczego zbieracie kamienie?”. To, co dla przeciętnego zjadacza chleba jest kamieniem, dla naukowców (a archeologia jest nauką!) może być np. fragmentem naczyń sprzed kilku tysięcy lat lub narzędziem krzemieniowym człowieka paleolitycznego. Swoje odkrycia z terenu wraz z dokumentacją kartograficzną i opisową dostarczyli do konserwatora zabytków i powstała mapa ze znaleziskami z całej Polski. Tylko z terenu Nowej Huty (w starych granicach) zarejestrowano około 140 punktów z pradziejową działalnością człowieka. Jednak nie wszystkie takie miejsca znaleziono, co mogło być spowodowane np. niedostępnością dla badaczy niektórych kawałków ziemi.

W miejscach, które nie są nadzorowane przez konserwatora, także zdarzają

się odkrycia. Czy należy się nimi nie zajmować i można je bezkarnie niszczyć? Nie, ponieważ każdy ślad działalności człowieka z przeszłości pozostawia pewną informację. Jest ona czytelna dla fachowców, znawców pradziejów. Można się w tym miejscu zwrócić z apelem do wszystkich pracujących na różnych placach budów o wyrozumiałość dla drobnych fragmentów z przeszłości odkopywanych przez spychacze, koparki lub łopaty. Najczęściej są to przedmioty, które nie są cenne ze względu na kruszec, z jakich je wykonano, ale na sekret: jak się tam znalazły? Fragment glinianego naczynia przyniesiony konserwatorowi z niedokładną lokalizacją powoduje, że jest on tylko „jaskółka” sprzed wieków, który będzie miał tylko miejsce na półce w jednym z muzeów. W nowohuckim oddziale są np. zapiski o znalezieniu zabytku „koło drogi do Niepołomic”. Trudno jest takie odkrycie nanieść nawet na mapę, ponieważ droga do tego uroczego miasteczka ma wiele kilometrów. Pewnie wielu inwestorów może powiedzieć, że prace archeologiczne wiele kosztują i wydłużają inwestycje. Tak z reguły nie jest. Koszty ratowniczych badań wykopiskowych są niewielkie, a tempo ich wykonywania duże. Ważna jest natomiast – tak jak w kryminalistyce – obecność archeologów na miejscu „przestępstwa”, czyli zbadanie kontekstu występowania prahistorycznego znaleziska. Istotna jest ich liczba i to czy leżały w dawnych, zakopanych pod ziemią piwniczkach przydomowych czy grobach oraz kto ich używał. Dlatego badacze przeszłości liczą na pomoc inwestorów w „śledztwie”. Kiedyś w czasie spaceru po salach muzeum można się pochwalić, że się nie zdeptało śladów i pomogło rozszyfrować jakąś, dotychczas niezapisaną kartę z naszej polskiej historii.

Janusz Bober
Fot. autor



5.15 Teleszakupy **5.50** BBC w Jedynce: Domowe zwierząt. Dzikie z natury (1) – film dok. **6.55** Ptaki ciemnych krzewów: Utracone lata (1/4) – serial obyczajowy USA (1996) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.15** Polityka przy kawie **8.35** EURO 2016: Polska–Irlandia Północna **10.55** Drużyna A 3 (16): Mistrz **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.45** Natura w Jedynce: Tajemnicza Salamandra Plamista **14.00** Tysiąc i jedna noc (1) – serial obyczajowy Turcja (2006) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Teo-ria smaku Teo Vafidisa (1) **15.50** Wspaniałe stulecie (2) (104) **16.50** Pegaz – flesz (72) **17.00** Telexpress **17.15** Pogoda **17.30** Komisarz Alex (1): Pozdrowienia z Łodzi – serial kryminalny TVP **18.30** Wspaniałe stulecie 2 (105) – serial kostiumowy Turcja (2011) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Białe-czerwone żagle – felieton **20.15** Pogoda **20.25** Sisi **21.35** Oto Historia: Trwajcie: Janusz Kurtyka 2005–2010 **22.35** Całe szczęście – komedia USA (2006); reż.: Donald Petrie; wyk.: Lindsay Lohan, Chris Pine, Faizon Love, Samaira Armstrong **0.30** Transporter (1/12) – serial Francja (2012); reż.: Brad Turner; wyk.: Chris Vance, Andrea Osvart, François Berléand (dozwolone od lat 16) **1.30** Idy marcowe – dramat USA (2011); reż.: George Clooney; wyk.: George Clooney, Ryan Gosling, Marisa Tomei **3.15** Koncert Opolskiej Sceny Alternatywnej **4.10** Piłka nożna: Copa America: Urugwaj–Jamajka **6.20** Zakończenie dnia



5.40 M jak miłość (1081) – serial TVP **6.30** Polska 1050 – cykl dokumentalny **7.05** M jak miłość (1082) – serial TVP **8.00** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) **10.55** O mnie się nie martw (1) – serial TVP; reż.: Michał Rogalski; wyk.: Stefan Pawłowski, Andrzej Zieliński, Paweł Domagała, Aleksandra Domańska, Katarzyna Maciąg, Joanna Kulig **11.55** Barwy szczęścia (1422) – serial obyczajowy TVP **12.35** Na dobre i na złe (169): Telefoniczny poród **13.35** Śniadanie na Trawie (14) – magazyn kulturalny **14.15** Herkules (38): Najemnik – serial USA (1996) **15.05** Na sygnale (45): Leśny zabójca – serial fabularny TVP **15.35** Rodzinka.pl (123): Podróż – serial komediowy TVP **16.15** M jak miłość (1187) – serial TVP **17.05** Imperium miłości (3) – serial kostiumowy Turcja (2014) **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (10/89) – teleturniej **19.30** Jeden z dziesięciu (11/89) **20.10** Kocham Cię, Polsko! (6) – zabawa quizowa **21.50** Odzyskać Haley – thriller USA (2012); reż.: Mark Jean; wyk.: Moira Kelly, Amanda Tapping, Kacey Rohl, David Cubbit **23.35** Czy świat oszalał?: Wojna w sieci – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Marcel Kolvenbach **0.40** Grimm 2 (15/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) **1.35** Tulipan (6/6) – serial TVP **2.50** W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny Wielka Brytania (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby **5.20** Wojna w sieci – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Marcel Kolvenbach **6.10** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (1): Obcy – serial kryminalny TVP **6.55** Racja stanu (51) **7.25** Rodzina Leśniewskich (3/7): Demostenes **8.00** Pytanie na śniadanie **11.00** Podróż z historią (13): Piękno wykute w stali **11.35** Z drugiej strony (13) **12.25** Krótka historia (75): Płk. Ryszard Kukliński **12.35** Wiadomości

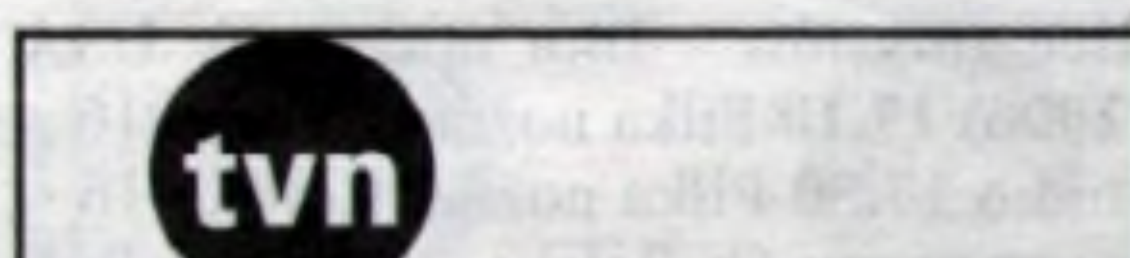
12.50 Barwy szczęścia (1405) **13.25** Dziewczyny ze Lwowa (13): Kropka przepełnia czarę **14.20** Oczy w oczy (13) **14.50** Teatr Telewizji: Miarka za miarkę – spektakl prod. Polska (1993); autor: William Szekspir; reż.: Tadeusz Bradecki; wyk.: Krzysztof Globisz, Ewa Kaim, Szymon Kuśmider, Beata Fudalej, Andrzej Buszewicz, Marcin Sianko, Anna Radwan, Artur Dziurman, Tadeusz Huk, Zygmunt Króćficzak **16.55** Galeria (25) **17.20** Krótka historia (1): Grób nieznanego żołnierza **17.30** Teleexpress **17.55** Kulturalni PL (301) **18.55** Barwy szczęścia (1405) **19.25** Nad Niemnem **19.45** Dobranocka: Dixie (6): W krainie błot **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.50** O mnie się nie martw 2 (9/13) **21.50** Polonia 24 **22.20** Halo Polonia **23.25** Danusia. Historia pierwszego udanego przeszczerzenia – film dok. **0.30** Muzeum Polskiej Piosenki (61): Motylem jestem – Irena Jarka **0.45** Powtórki programów



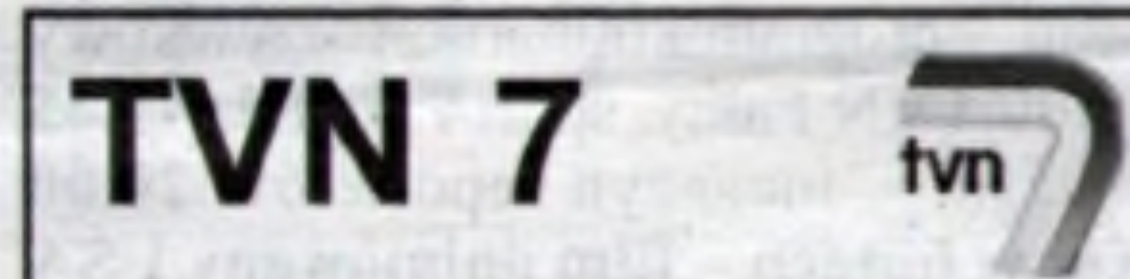
7.00 Twarze i pejzaże Małopolski **7.57** Pogoda **7.58** Teleszakupy **8.15** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **8.45** Raport z Polski OPP **9.10** Pogoda **9.15** Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP **9.35** Było, nie minęło... **10.00** Głos widza **10.05** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **10.35** Psi psycholog **11.05** Przechodzień codzienny **11.15** Jak to działa (42): Mikroskop **11.45** Kultowe rozmowy **12.15** Okazja (1/19): Rolna 46 **12.45** Echa tygodnia **13.20** Dziennik regionów **13.25** Pogoda **13.30** Agrobiznes **13.55** Plebania (631) **14.25** Pogoda **14.30** Dziennik regionów **14.35** Sprawa Pułkownika Kuklińskiego **15.30** Diagnoza zdrowia **15.45** Dziennik regionów **15.55** To był wypadek **16.25** Pogoda **16.30** Ścieżka przez las: Na koi **17.05** Odkrywanie Jury **17.20** Przechodzień codzienny **17.25** Dziennik regionów **17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Otwórzcie drzwi **17.45** Podróż z górą **17.56** Speed 2 **18.05** Jedź bezpiecznie – cykl reportaży **18.15** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Nowohucka Kronika Filmowa **19.15** Kalejdoskop regionalny **19.25** Magazyn Medyczny **19.45** Na rynku pracy **19.55** Pogoda **19.56** Raport pogodowy 2016 **20.01** Region. Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Teleszakupy **21.00** Pogoda **21.01** Raport pogodowy 2016 **21.05** Błękitny Generał **21.30** Małopolska – to lubię **21.40** Mandaty/Omiń korki **21.45** Kronika **22.00** Pogoda **22.02** Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka **2016** **22.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.40** Pogoda **22.45** Echa dnia **23.10** Pogoda **23.15** Raport z Polski OPP **23.45** Sprawa Pułkownika Kuklińskiego **0.35** Diagnoza zdrowia **0.55** Było, nie minęło... **1.25** Kultowe rozmowy **1.55** Piłka nożna: Copa America: Meksyk–Wenezuela



5.00 Disco gramy – program muzyczny **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **8.45** Malanowski i partnerzy (569, 570) – serial fabularno-dokumentalny Polska **9.45** Dzień, który zmienił moje życie **10.45** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **11.45** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **12.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **13.45** Piłka nożna: Euro 2016 – studio **14.50** Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy D: Hiszpania – Czechy **17.10** Piłka nożna: Euro 2016 – studio **17.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.00** Wsmakowani – magazyn kulinarny **20.10** Świat w płomieniach – film sensacyjny USA (2013) **22.55** Poza zasięgiem – dramat sensacyjny USA/Polska (2004) **0.55** Wielki Szu – dramat sensacyjny Polska (1982) **3.05** Tajemnice losu



5.50 Uwaga! **6.20** Mango **7.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.00** Dzień Dobry TVN **10.55** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **12.00** Szkoła – serial paradokumentalny Polska **13.00** Szpital – serial paradokumentalny Polska **14.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **15.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Szkoła – serial paradokumentalny Polska **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **18.00** Szpital – serial paradokumentalny Polska **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska **20.55** Ludzie duchy – film dokumentalny Polska (2014) **21.55** Sekrety lekarzy – reality show **22.55** Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy **23.40** Druga szansa – serial obyczajowy **0.40** Wybrani 3 – serial sensacyjny **1.40** Ocalić Grace 3



5.20 We dwoje – program rozrywkowy **6.45** Męski typ – talk-show **7.20** Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska **8.20** Sąd rodzinny **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **10.20** Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Szpital – serial paradokumentalny **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **15.55** 39 i pół – serial komediowy **16.55** Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy **17.55** Brzydula (49, 50) – serial obycz. **19.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **20.00** 247 dni – dramat sensacyjny Niemcy (2011) **22.30** Kult – film dokumentalny **23.40** Odwet – thriller USA (1990) **2.35** Klub Magii



6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy **7.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA **7.35** Kacper: szkoła postrachu – serial animowany **8.05** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany **8.35** Kacper: szkoła postrachu – serial animowany **9.05** Gwiazdne wojny: Wojny klonów (9, 10) – serial animowany **10.00** Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna **11.00** Włoska narzeczona – telenowela Meksyk **12.00** Detektywi w akcji – serial fabularny Polska **13.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska **15.00** Dom nie do poznania – reality show **16.00** Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna **17.00** Włoska narzeczona – telenowela Meksyk **18.00** Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) **19.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **20.00** Śmierć na 1000 sposobów (3, 4) – serial dokumentalny **21.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny **22.00** Galileo (562, 563) – program popularnonaukowy **0.00** STOP Drogówka **1.00** Mega Chichot – program rozrywkowy **1.30** Interwencja – magazyn **2.10** Graffiti – program publicystyczny **2.30** Tak czy nie? – magazyn



6.50 13 posterunek 2 (24, 25) **8.05** Nash Bridges 5 – serial sensacyjny USA **9.00** Kobra – Oddział specjalny **16** (7, 8) – serial kryminalny **11.00** Napisała: Morderstwo 5 – serial kryminalny **12.00** Co ludzie powiedzą? (6, 7) – serial komediowy **13.10** Dziesięć przykazań (41, 42) – serial kostiumowy Brazylia **15.10** Oblicza miłości – telenowela Meksyk **16.10** Moje serce bije dla Loli – telenowela USA **17.05** Nie wolnica Victoria – serial **18.05** Skorpion (14, 15) – serial sensacyjny **20.00** Patrol – dramat USA (2006) **22.50** Rambo – Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982) **0.45** Zobacz to!

Nasze miasto

GRANICA USTĘPSTW

Spór wokół Trybunału Konstytucyjnego staje się coraz bardziej jałowy. Skoro sędziowie tego Trybunału nie zamierzają stosować się do Konstytucji, skoro kolejne propozycje kompromisu rozbijają się o mur „totalnej” opozycji, która łudzi się, że na tym sporze zbuduje społeczne poparcie, to trudno wierzyć w łagodne zakończenie konfliktu. Tym bardziej, że partie, które nie chcą silnego polskiego państwa (słabe państwo łatwiej jest okraść), usiłują pozyskać poparcie brukselskiej biurokracji i donoszą na własny kraj w zagranicznych mediach. To wszystko sprawia, że nie ma sensu dalsze tolerowanie buntu grupy uprzywilejowanych sędziów, którzy chcieliby stać ponad prawem i nadal dorabiać się gigantycznych majątków z publicznych pieniędzy. Jeżeli kolejna, kompromisowa modyfikacja ustawy o Trybunale Konstytucyjnym zostanie uchwalona przez Parlament, ale nie zostanie zaakceptowana przez prezesa Trybunału i jego popleczników, to konieczne będą rozwiązania bardziej stanowcze, z pozbawieniem funkcji kłębnych prawników włącznie.

Także za granicą polski spór o przestrzeganie prawa powoli staje się coraz bardziej kłopotliwy. Paru nieudolnych polityków z Komisji Europejskiej, którzy nie potrafili poradzić sobie z poważnymi problemami Unii, jak choćby najazd imigrantów czy rosyjska okupacja części Ukrainy, zabrnęło w ślepy zaułek pouczenia polskiego rządu. Przyzwyczajeni do lokajstwa poprzedniej ekipy, sądzili, że Polska szybko zastosuje się do ich nacisków. Popierając liberalną opozycję Petru i Schetyn, zażądali złamania polskiej konstytucji i możliwości kwestionowania decyzji demokratycznie wybranych władz. Ale Polska nie zrzeknie się swojej niepodległości, o którą tak ofiarnie walczyły poprzednie pokolenia. Zdrajcy sprawy polskiej niech nadal jeżdżą do Brukseli, żebrząc o obcą pomoc przeciwko własnemu narodowi. Kijowski niech nadal zbiera na ulicach rozgoryczonych klientów poprzedniego rządu. Prawo i Sprawiedliwość nie ograniczy ich prawa do protestowania, nie ograniczy demokracji. Ale nie może pozwolić, aby kilku wysokich urzędników państwowych, jakimi są sędziowie Trybunału, lekceważyło polską Konstytucję i nawoływało do nieposłuszeństwa wobec prawa.

Prawo i Sprawiedliwość podejmie w Sejmie jeszcze jedną próbę kompromisu. Przyjmie niektóre z zaleceń Komisji Weneckiej i zgodzi się na ponowny wybór sędziów, wskazanych przez Platformę Obywatelską, którzy wbrew Konstytucji zostali mianowani w poprzedniej kadencji. Będą mogli zastąpić tych sędziów, którym kończy się kadencja. Ale Prawo i Sprawiedliwość nie zgodzi się na powrót do partyjnego Trybunału, który chciałby być przybudówką przegranej obozu władzy. Wybory rozstrzygnęły, kogo Polacy chcą mieć u steru rządów. Opozycja za trzy i pół roku będzie miała szansę walczyć o dobry wynik w wyborach. Na tym polega demokracja. Tylko kto wybierze nieudaczników, których pierwszym krokiem byłoby zlikwidowanie programu 500+ i ponowne wydłużenie wieku emerytalnego?

Warto na to zwrócić uwagę tym radnym miasta Krakowa, którzy pajacują, wzywając do przyjęcia uchwały, według której prawo ma nie obowiązywać w Krakowie. Dziś owszem, mogą głosować nawet za najgłupszymi uchwałami, ale kiedyś przyjdzie im się rozliczyć z wysługiwnia się obrońcom obcych interesów. Choćby przed wyborcami.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

W DUCHU POJEDNANIA

W minioną niedzielę uczestniczyłem w kościele na Szklanych Domach w mszy świętej w intencji żołnierzy Armii Krajowej. Wzięła w niej udział garstka jeszcze żyjących starszych kombatanów z rodowodem AK-okowskim. Znam dobrze prawie każdego z nich, gdyż spotykamy się w Domu Kombatanów w os. Górali, gdzie prowadzi działalność Małopolska Fundacja Domu Kombatanów RP Muzeum Czynu Zbrojnego, której zarządem jestem prezesem. Od lat podziwiam ich nie tylko za czyn z czasów II wojny światowej, ale także mądrość i obecną postawę. Przez minione lata byli w cieniu innych kombatanów, a niektórzy z nich nawet byli represjonowani. Dzisiaj nie wywyższają się i nie doś, że nie odgrywają się na kombatanach spod innych chorągwi, kiedyś uprzywilejowanych, to jeszcze się z nimi przyjaźnią. Nie wiem, jak jest w innych środowiskach kombatanckich Krakowa, ale tutaj w Nowej Hucie tworzymy jedną wspólną rodzinę kombatancką. Przecież partyzant „Jędrus” z Gór Świętokrzyskich, będący w Batalionach Chłopskich, walczący z hitlerowcami miał taką samą barwę przelewanej krwi jak i ten z AK.

Ja miałem trzech wujków, którzy brali udział w partyzantce koło Kielc. Brat mój zginął w walce z Niemcami jako żołnierz AK. Jeden brat ojca trafił do partyzantki BCH, a drugi do NSZ, bo taki oddział stacjonował w rejonie jego miejsca zamieszkania. Po wojnie pierwszy był szanowanym kombatanem, a drugi miał kłopoty i musiał ukrywać swoją przeszłość. Choć było wiadomo, że wstąpił on do partyzantki jako siedemnastoletni chłopak i trafił tam tylko dlatego, że chciał walczyć z okupantem, a nie przynależał do jakiegoś ideowo wybranego wojska.

Przypominam tamte minione czasy, bo obawiam się, że one powrócą w nowym wydaniu. Znow jesteśmy coraz bardziej podzieleni. Ostatnio 4 czerwca tylko opozycja obchodziła rocznicę wyborów, które dla wielu zakończyły epokę PRL i zapoczątkowały RP. Rządzący odcięli się od tego święta, dając do zrozumienia, iż był to wynik podejrzanego okrągłego stołu, który dla niektórych był nawet miejscem zdrady narodowej.

Gdy słyszę określenia przedstawicieli partii rządzącej o swoich adwersarzach: „gorszy sort”, „animalny element”, czy wręcz z ust jednego z liderów PiS w obecności głównego prezesa, kto jest winny: „komuniści i złodzieje”, to mam wrażenie, że powracam do minionych czasów. Wówczas również wyzywano przeciwników od warcholów, imperialistów etc. Sądzilem, że to już nigdy nie powróci i Polaków będzie stać na budowanie swojej Ojczyzny w zgodzie, ponad podziałami, które jak w każdym cywilizowanym państwie mogą i muszą nawet istnieć. Można toczyć spory, ale na merytorycznym poziomie, a nie poniżej pasa, np. w starym stylu: a u was biją Murzynów. Z niepokojem czekam na dalszy bieg wydarzeń we współczesnej Polsce. Zapowiedzi rozliczeń i eliminowania ludzi o innych poglądach od rządzących nie wróżą nic dobrego.

Polecam zatem ludziom pełnym nienawiści częstszy udział w mszach świętych: powinni posłuchać w Roku Miłosierdzia takiej modlitwy, jaką wygłosił kpt. Franciszek Baryła, żołnierz AK w kościele na Szklanych Domach, mówiąc m.in. modlmy się za żołnierzy Armii Krajowej i tych tutaj żyjących, którzy budowali Nową Hucę, oby Bóg obdarzył ich zdrowiem i radością na resztę doczesnego życia, by mogli się cieszyć i widzieć, że ich walka, ofiarność, trudy i cierpienia oddane dla naszej Ojczyzny – dziś wolnej i niepodległej Polski – przyniosły dobry plon, który nie będzie marnowany przez kłótnie i nierozważne rządy.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.20 Teleszakupy 7.00 Tysiąc i jedna noc (1) – serial obyczajowy Turcja (2006) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.30 Historia dla Ciebie – pamięć.pl 9.00 Blondynka (1/13): Zatrzasnąć za sobą drzwi – serial TVP 9.55 Ptaki ciemnych krzewów: Utracone lata (2/4) – serial obyczajowy USA (1996) 10.55 Drużyna A 3 (17): Klusownicy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: U wybrzeży Nowej Zelandii (1): Zatoki Regionu Norbours – serial dokumentalny Nowa Zelandia (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (2) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa (2) – magazyn 15.50 Wspaniałe stulecie (2) (106) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (2): Uniknąć śmierci – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie 2 (107) – serial kostiumowy Turcja (2011) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Włoch 20.08 Białoczerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Rozdarte serca (14) – serial obyczajowy Turcja (2014) 21.30 Warto rozmawiać – program publicystyczny 22.40 Mniejsze zło – dramat Polska; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Lesław Żurek – Kamil Nowak, Anna Romantowska – matka Kamila, Janusz Gajos – Mieczysław Nowak, ojciec Kamila, Wojciech Pszoniak – pacjent, Tamara Arciuch – lekarka, Borys Szy – Mareczek Kolenda, Magdalena Cielecka – aktorka, Edyta Olszówka – eseistka, siostra lekarki (dozwolone od lat 16) 0.40 Mały wielki wojownik – film akcji Chiny/Hongkong (2009); reż.: Sheng Ding; wyk.: Jackie Chan, Lin Peng, Lee-Hom Wong (dozwolone od lat 16) 2.25 Notacje: Zofia Helwing. Zesłanie do Kotłasu – cykl dokumentalny 2.35 Notacje: Marek Skwarnicki. Całe życie robiłem, co chciałem 2.50 Drużyna A 3 (17): Klusownicy 4.10 Piłka nożna: Copa America: Argentyna-Boliwia 6.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.30 Jego Słowa nie przemina... 7.05 M jak miłość (1083) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 O mnie się nie martw (2) 11.55 Barwy szczęścia (1423) 12.30 Na dobre i na złe (170): Wspólnicy 13.35 Dzika Muzyka: Tęgie Chłopy 14.10 Herkules (39): Dzień Sądu 15.00 Na sygnale (46): Drobny drukiem 15.30 Rodzinka.pl (124): Niebezpieczne sporty 16.05 M jak miłość (1188) 17.00 Imperium miłości (4) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (12/89) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (13/89) 20.10 Kabaret Moralnego Niepokoju: Pogoda na suma – widowisko 21.30 W tajnej służbie Jej Królewskiej Mości – film sensacyjny Wielka Brytania (1969); reż.: Peter Hunt; wyk.: Diana Rigg, Telly Savalas, George Lazenby 0.00 Świat bez fikcji: Jądro wieczności – film dokumentalny Finlandia (2012); reż.: Michael Madsen 1.30 Prokurator (10/10) – serial kryminalny TVP 2.25 Krew z krwi (1/8) – serial TVP; reż.: Xawery Żuławski; wyk.: Agata Kulesza, Andrzej Andrzejewski, Izabela Kuna, Łukasz Simlat, Ksawery Szlenker, Mariusz Bonaszewski, Maciej Musiał, Małgorzata Kozłowska, Piotr Nowak, Zbigniew Strzy (dozwolone od lat 16) 3.30 Jądro wieczności – film dokumentalny Finlandia (2012); reż.: Michael Madsen 4.55 Tancerze (8): Chwila szczerości 5.50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (2): Eksperyment 7.00 Cafe Historia: Uchodźcy 7.25 Janka (1): Orły i wilki – serial Polska/

Niemcy (1989) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Krótka historia (1): Grób nieznanego żołnierza 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1406) 13.25 Ja wam pokazę! (2/13) 14.20 Danusia. Historia pierwszego udanego przeszczepienia 15.25 Konkurs Piosenki Eurowizji – Sztokholm 2016 (skrót 1) 16.25 Polska 1050 16.55 Galeria (26) 17.20 Krótka historia (4): Marszałek i... artysta 17.30 Teleexpress 17.45 Polska z Miodkiem (48): Tarnobrzeg 17.55 Naszaarmia.pl (218) 18.25 Podróże z historią (13): Piękno wykute w stali 18.55 Barwy szczęścia (1406) 19.25 Do zobaczenia w Krakowie 19.45 Dobranocka: Czarne Błysz: Premiera 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (184): Sekretaryjny układ 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Warto rozmawiać 0.25 Polska z Miodkiem (48): Tarnobrzeg 0.30 Pod Tarnami: Noc Muzeów 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Sto tysięcy bocianów (29) 6.30 Plebania (631) 7.00 1200 Muzeów 7.25 Śladami historii 7.57 Pogoda 7.59 Teleszakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.10 Pogoda 9.15 Europa z bliska (76) 9.35 Książki pod specjalnym nadzorem (1): Biblioteki Klasztorne 10.00 Głos widza 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (1) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (43): Inżynieria genetyczna 11.45 Kultowe rozmowy 12.15 Okazja (2/19): Mafijne porachunki 12.45 Naturalnie tak (133) 13.20 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (632) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Witold – film dok. 15.20 Astronarium (25): Układy planetarne 15.45 Dziennik regionów 15.55 Strażnicy żelaznego mostu 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (29) 17.05 Ostatni Reichsführer 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.43 Odmieniamy Małopolskę 18.05 Na rynku pracy 18.16 Małopolska – to lubię 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.55 Pogoda 19.57 Raport pogodowy 20.01 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleszakupy 20.59 Pogoda 21.00 Raport pogodowy 2016 21.01 Filmtotka Małopolska: Koledzy. Portrety z pamięci 21.25 Małopolski Szlak Kulinaryny 21.36 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Kalejdoskop regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Raport z Polski 23.45 Witold – film dok. 0.25 Antenowe remanenty 0.55 Książki pod specjalnym nadzorem (1): Biblioteki Klasztorne 1.25 Kultowe rozmowy 1.55 Piłka nożna: Copa America: Chile-Panama



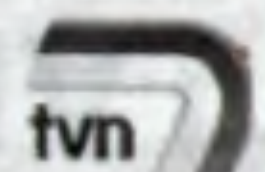
POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Małanowski i partnerzy (571, 572) 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielegniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolat (1) – serial paradokumentalny 14.45 Siołki (1) – serial paradokumentalny 15.50 Wydarczenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 17.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy F: Austria – Węgry 20.00 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 20.25 Rekrut – thriller USA (2003) 22.50 Bez hamulców – film sensacyjny USA (2012) 0.55 Miss Potter – dramat biograficzny USA/Wielka Brytania (2006) 2.55 Tajemnice losu

tvn

6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program kulinarny 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Wygrać ze śmiercią – film sensacyjny USA (1990) 22.55 Kuba Wojewódzki 23.55 Partnerki 2 – serial kryminalny 0.55 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 1.40 Uwaga! 2.05 Klub Magii

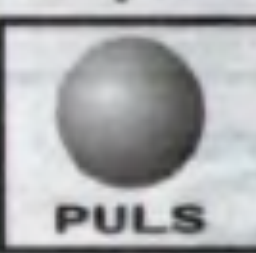
TVN 7



5.10 We dwoje 6.35 W-11 – Wydział śledczy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (51, 52) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Złoto pustyni – film wojenny USA (1999) 22.25 Odwet – thriller USA (1990) 1.00 Tajemnice Smalville 10 – serial s.f. USA 2.00 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igrz z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 (1) – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (5, 6) – serial animowany 10.00 Moja nadzieja – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 3 – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (5, 6) – serial dokumentalny 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Megawąż – horror USA (2007) 23.55 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja



PULS

5.55 Niania 4 (60) – serial komediowy 6.20 Niania 5 (61) – serial komediowy 6.50 13 posterunek 2 (25, 26) – serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (8, 9) – serial kryminalny 11.00 Napisana: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? (7, 1) – serial komediowy 13.10 Dzieś się przykazał (42, 43) – serial kostiumowy 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obycz. 18.05 Skorpion (15, 16) – serial sensacyjny 20.00 Lockout – dramat s.f. Francja (2012) 21.55 Sobowtór diabła – film sensacyjny Holandia/Belgia (2011) 0.05 Czas surferów – komedia sensacyjna Polska (2005) 1.50 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

W CZERWCOWE NOCE NA WĘGORZE (2)

Jak najczęściej zachowuje się ryba uwolniona na brzegu z haczyka? Ano tak – albo cała się trzepocze, albo leży bezradnie na boku. Czasami też raz po raz otwiera pysk, jakby chciała zaczerpnąć świeżego powietrza. Uwolniony z haczyka węgorz zachowuje się zupełnie inaczej – wije się jak wąż. A gdybyśmy z powrotem tego węgorza wpuścili do wody, to na płyciźnie zobaczymy, jak odpływa węzowym, falistym ruchem.

Biorąc węgorza do ręki, czujemy jego sprężystość, giętkość i dwukierunkowość ruchu. Stwierdzamy jego wyjątkową śliskość, jakby z powodu braku łuski. On jednak ją ma, chociaż jest ona bardzo drobna i ukryta w grubej skórze. Fizyologicznie węgorz ma dość antypatyczną – charakterystyczną jest jego nieduża, spiczasta gęba z wysuniętą do przodu dolną szczęką, z dość okrutnym spojrzeniem małych oczek. W otwartej paszczy zauważymy drobne ząbki, świadczące o tym, że węgorz to nie konsument glonów czy grochu, ale drapieżnik. Z drugiej strony ryba ta sprawia wrażenie, że jest napastnikiem niewielkiego kalibru – przy ogromnej paszczy szczupaka, węgorz ma raczej miniaturowy pyszczek. Ale ta widoczna na pierwszy rzut oka różnica może nas zmylić. Węgorz polęka ofiary jak wąż. Gdy wyciągniemy węgorza, który połakomił się na naszego żywca, ze zdumieniem będziemy zastanawiać się, jak zdołał wcisnąć w siebie niemalą ukleję, na dodatek z dużym haczykiem.

Dla węgorza wszystko, co zwierzęce, jest jadalne. Młode węgorzyki pożerają żyjące w mule skąposzczety i larwy owadów, a także niewielkie ślimaki. Dorosłe węgorze chwytają małe ryby, raki, żaby, ślimaki, minogi i małże. Pożerają również martwe zwierzęta.

Węgorz jest rybą nocy. Dlatego najważniejszą rolę w zdobywaniu pokarmu odgrywa u niego nie małe, przysunięte do pyszczka oko, ale linia boczna i węch.

Karol Starmach w swojej książce „Życie ryb słodkowodnych” zawarł taką oto uwagę na temat węgorza: „W doświadczeniach akwariowych węgorze reagują natychmiast odwróceniem ciała i głowy na najdrobniejszy ruch wody, ale nie towarzyszy tej reakcji nigdy kłapanie pyska, jeżeli ruch wywołany został np. czystym drewnianym trzymanym w pesecie. W przeciwieństwie do szczupaka, nie da się węgorza oszukać podstawionym mu martwym i bezwonnym przedmiotem, nawet gdy jest oślepiiony i bardzo głodny. Musi przedtem wyczuć węchem czy podany obiekt nadaje się do zjedzenia. Węch zaś ma doskonały. Kawalek mięsa czuje już z daleka i łapie go natychmiast. Węchem odnajduje mięso ukryte wśród piasku lub kamyków akwarium. Podpływa momentalnie, jeżeli porusza się w wodzie patyczkiem wbitym poprzednio w mięso i przenikniętym jego zapachem”.

Po takiej charakterystyce, wniosek nasuwa się oczywisty – podawana węgorzowi przynęta powinna cechować się ruchliwością (prowokuje linię boczną tej ryby) oraz atrakcyjnym zapachem (prowokuje zmysł węchu). I jeśli nasza przynęta spełnia te warunki, a węgorz znajduje się w łowisku, na branie wystarczy tylko poczekać.

JAKUB KLENIA

Za kierownicą

HELM – WYPOSAŻENIE OBOWIĄZKOWE

Kiedy przemierzam samochodem Polskę, to na posilek zatrzymuję się najchętniej w takich restauracjach, karczmach, zajazdach czy gospodach, przy których stoją gromady ciężarówek. Wiadomo – zarobkujący za pomocą takiego auta kierowca nie może sobie pozwolić na obiad byle gdzie, tylko tam, gdzie stosunkowo tanio i na dodatek jedzenie nie spowoduje rozstroju żołądka. Zasada „jem tam, gdzie kierowcy ciężarówek”, do tej pory sprawdzała się znakomicie. Jednak okazuje się, że niektórzy zaczynają łamać reguły gry.

Zdarzyło mi się ostatnio zatrzymać na posilek w zajeździe „Złoty Młyn” w Tuszynie opodal Łodzi, bo spora liczba ciężarówek wyładowanych po brzegi towarem wszelakim – od piasku i cegieł po fabrycznie nowe samochody osobowe – zapowiadała niezłą uciechę dla kubków smakowych. Okazało się jednak, że sprowadzają tutaj kierowców ciężarówek nie tyle zalety jedzenia, jeno zwyczajny dumping cenowy. Na szynkwisie „Złotego Młyna” widnieje bowiem cenna informacja, że kierowcy samochodów o masie powyżej 3,5 tony mają – po okazaniu obsłudze dowodu rejestracyjnego – zniżkę w wysokości 30% od cen ujawnionych w jadłospisie. Ba, widocznie właściciel tego przybytku gastronomicznego jest również zagorzałym motocyklistą, bowiem na taką zniżkę mogą liczyć także kierowcy jednośladów. Oni jednak oprócz dowodu rejestracyjnego pojazdu muszą przy zamawianiu jedzenia dysponować również hełmem motocyklowym.

I wtedy odczułem déjà vu, choć psychicznie jestem człowiekiem zdrowym. Tymczasem już w życiu spotkałem się z taką sytuacją jak w „Złotym Młynie”, tyle że odwrotną. To było latem 1980 roku, kiedy były niedobory wszelakich towarów. W dzielnicy Władysławowa zwanej Cetniewem był sklep spożywczy, na którego ladzie stosowna inskrypcja głosiła: „kierowcom nie sprzedajemy alkoholu, nawet piwa”. Odstawszy swoje w długiej – jak to w owym roku – kolejce, zapytałem uprzejmie tzw. sklepową (w Gminnych Spółdzielniach „Sąpomoc Chłopska” nie istniał wtedy zawód sprzedawczyni), po czym rozpoznaje kierowców. Pani odrzekła, iż po hełmie motocyklowym wiszącym na zgięciu łokcia. Wyrażając zdumienie tak prostym sposobem identyfikacji kierowców, zauważyłem, że można zostawić hełm na kierownicy motocykla. – A to mu ukradną – rzekła sklepowa, dając do zrozumienia, że mieszkańcy Władysławowa i okolicznych wiosek przyjeżdżający na zakupy na motorze zawsze muszą mieć hełm przy sobie.

Natomiast kiedy ktoś podróżuje samochodem osobowym po Polsce i jednocześnie jest właścicielem motocykla, to powinien mieć przy sobie dowód rejestracyjny jednośladu i jednocześnie w bagażniku wozic hełm motocyklowy. Wtedy może liczyć, iż w „Złotym Młynie” zje o 30% taniej, okazując dokument i dysponując motocyklowym nakryciem głowy. Czy zje ze smakiem, to inna sprawa, bo dania wprawdzie świeże i gorące, ale bez specjalnych rewelacji. Na trasie z Krakowa przez Łódź nad Bałtyk znam zajazdy ze smaczniejszym jedzeniem. Ale niektórzy kierowcy ciężarówek czy niektórzy motocykliści pewnie zechcą skorzysta z zniżki w „Złotym Młynie”. Zwłaszcza że przed sezonem wakacyjnym obrok dla koni mechanicznych coraz droższy, zaś jedzenie jeszcze w przyzwyczajonej cenie, a jak widać na przykładzie Tuszyna – również tańsze dla niektórych zmotoryzowanych.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.20 Telezakupy 7.00 Tysiąc i jedna noc (2) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.30 Pełnosprawni (160) 9.00 Blondynka (2/13): Witajcie, Majaki 9.55 SISI 10.55 Drużyna A 3 (18): Kasyno na kółkach 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Magazyn Rolniczy 12.55 Natura w Jedyne: U wybrzeży Nowej Zelandii (2): Goat Island 14.00 Tysiąc i jedna noc (3) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa (3) – magazyn 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (108) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (3): Zabójcze misie – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie 2 (109) – serial kostiumowy Turcja (2011) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Biało-zerwoni – felieton 20.10 Pogoda 20.25 W sercu oceanu (1) – serial kostiumowy Hiszpania (2011); reż.: Pablo Barreira, Guillermo Fernandez Groizard; wyk.: Alvaro Cervantes, Ingrid Rubio, Hugo Silva, Clara Lago, Ferran Vilajosana 21.25 Świat nieprzedstawiony: W imię honoru 22.30 Mały wielki wojownik – film akcji Chiny/Hongkong (2009); reż.: Sheng Ding; wyk.: Jackie Chan, Lin Peng, Lee-Hom Wong (dozwolone od lat 16) 0.20 Oszustwo (1/11) – serial USA (2013); reż.: Peter Horton; wyk.: Meagan Good, Victor Garber, Katherine LaNasa, Tate Donovan, Marin Hinkle, Laz Alonso, Ella Rae Peck, Wes Brown (dozwolone od lat 16) 1.15 Świat nieprzedstawiony: W imię honoru 2.20 Oszustwo (1/11) – serial USA (2013); reż.: Peter Horton; wyk.: Meagan Good, Victor Garber, Katherine LaNasa, Tate Donovan, Marin Hinkle, Laz Alonso, Ella Rae Peck, Wes Brown (dozwolone od lat 16) 3.10 Notacje: Edward Pałłasz. Moja symfonia 1976 – cykl dokumentalny 3.25 Drużyna A 3 (18): Kasyno na kółkach – serial USA (1984) 4.20 Zagadkowa Jedyńka 5.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Rodzinka.pl (104): Wiek mentalny kontra wiek fizyczny 6.35 O przyjaźniach Polaków i Żydów 7.05 M jak miłość (1084) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 O mnie się nie martw (3) 11.55 Barwy szczęścia (1424) 12.30 Na dobre i na złe (171): Rodzinne fatum 13.30 Domy przyszłości 14.05 Herkules (40): Miłość bierze urlop 14.55 Na sygnale (47): Kubek zimnej wody 15.30 Rodzinka.pl (125): Pasje 16.05 M jak miłość (1189) 17.05 Imperium miłości (5) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Jeden z dziesięciu (14/89) 19.30 Jeden z dziesięciu (15/89) 20.10 O mnie się nie martw 4 (1/13) – serial komediowy TVP 21.10 O mnie się nie martw 4 (2/13) – serial komediowy TVP 22.10 Kino relaks: Jak ugrzyść 10 milionów – komedia USA/Kanada (2000); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Matthew Perry, Bruce Willis, Rosanna Arquette, Michael Clarke Duncan, Natasha Henstridge 0.00 Czas honoru: Powstanie (1): Jeszcze nie dziś – serial TVP; reż.: Jan Hryniak; wyk.: Jan Wieczorkowski, Antoni Pawlicki, Jakub Wesołowski, Maciej Zakościelny 0.55 Syzyfowe prace (1/6): 1883 – serial TVP; reż.: Paweł Komorowski; wyk.: Marcin Wolek, Joanna Szczepkowska, Franciszek Pieczka, Andrzej Wichrowski, Edyta Jungowska 2.05 Świat bez tajemnic: Dyktator: Zajęcie dla wariaków – film dokumentalny Francja (2012); reż.: Alain Charlot 3.10 Świat bez tajemnic: Pakistańskie ulice wstępu – film Wielka Brytania (2014); reż.: Mohammed Ali Naqvi (dozwolone od lat 16) 4.05 Wiadomości z drugiej ręki (39) – serial TVP 4.35 Wiadomości z drugiej ręki (40) 5.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (3): Dług 6.55 Było, nie minęło... 7.25 Banda Rudego Pajaka: Pechowy mecz 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Krótka historia (4): Marszałek i... artysta 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1407) 13.25 O mnie się nie martw 2 (9/13) 14.25 Warto rozmawiać 15.30 Konkurs Piosenki Eurowizji – Sztokholm 2016 (skrót 2) 16.30 Do zobaczenia w Krakowie 16.55 Galeria (27) 17.20 Krótka historia (5): Nie jesteśmy bandą 17.30 Teleexpress 17.55 Było, nie minęło... 18.25 Jak to działa (113): Elektrostatyka 18.55 Barwy szczęścia (1407) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (3) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (76) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Gry wojenne (1) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Podwodna Polska Jezioro Hańcza 6.30 Plebania (632) 7.00 Od początku do końca i początku 7.30 Filmo- teka Małopolska 7.57 Pogoda 7.59 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.10 Pogoda 9.15 Mój pies i inne zwierzęta 9.35 Honor Inżyniera (2): Most w Kwidzynie 10.00 Głos widza 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (2) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (44): Kosmetyki 11.45 Astronarium 12.15 Oka- zja (3/19): Logistyka i planowanie 12.40 Muzeum Śląskie: Architektura kontekstu 13.20 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (633) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Naszym okiem (40) 15.45 Dziennik regionów 15.55 Dziewczyna z latawcem 16.25 Pogoda 16.30 Podwodna Polska Jezioro Hańcza 17.00 Podkarpacki szlak kulinarny: Podkarpackie Smaki 17.10 Odkryj Małopolskę... na rowerze (18) 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Kundel bury i kocury 17.55 Na rynku pracy 18.05 Małopolski Szlak Kulinarny 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Krakowskim targiem 19.25 Campus Misericordie: ŚDM Wieliczka 2016 19.45 Kalejdoskop regionalny 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2016 21.00 Parafia z sercem 21.20 Jedź bezpiecznie 21.30 Kundel bury i kocury 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.02 ŚDM 22.08 Mandaty/Omiłki korki 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echo dnia 23.10 Pogoda 23.15 Raport z Polski 23.45 Naszym okiem (40) 0.55 Honor Inżyniera (2): Most w Kwidzynie

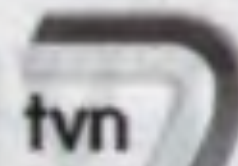


POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumen- talny 8.45 Malanowski i partnerzy (573, 574) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumen- talny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradoku- mentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumen- talny 13.45 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 14.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy B: Rosja – Słowacja 17.10 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumen- talny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (77, 78) – serial komediowy 20.40 Zła kobieta – komedia USA (2011) 22.25 Wieczny student 3 – komedia USA (2009) 0.45 Anioł stróż – komedia sensacyjna USA (2005) 2.55 Tajemni- ce losu

5.40 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Detek- tywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn kuli- narny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – se- rial paradokumen- talny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumen- talny Pol- ska 14.00 Ukryta prawda – serial para- dokumen- talny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumen- talny 17.00 Ukryta prawda – serial para- dokumen- talny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumen- talny 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – maga- zyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – se- rial obyczajowy 20.55 Matrix Rewolu- cje – film s.f. USA (2003) 23.30 Dro- ga bez powrotu 2 – horror USA (2007) 1.30 Ostry dyżur 15 – serial obyczajowy 2.25 Uwaga! 2.40 Klub Magii

TVN 7



5.15 We dwoje – program rozrywko- wy 6.45 Męski typ 2 – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial fabularno-doku- mentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fa- bularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fa- bularno-dokumentalny Polska 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjno-komedi- wy 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial fabularno-doku- mentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno- dokumentalny 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sen- sacyjno-komediowy 17.55 Brzydula (53, 54) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial fabu- larno-dokumentalny Polska 20.00 Pluton – dramat USA (1986) 22.30 Olimp (1) – serial fantasy Wielka Brytania/Kana- da 23.35 Ira i Abby – komedia ro- mantyczna USA (2006) 1.45 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial oby- czajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowa- ny 8.35 Sześciące lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny klonów (11, 12) – serial animo- wany 10.00 Moja nadzieja – telenowe- la 11.00 Włoska narzeczona – teleno- wela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjan- ci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Meteor kontra Zie- mia – film s.f. USA (2014) 21.55 Wo- rek kości (1/2) – thriller USA (2011) 23.40 Spadkobiercy – serial komedi- wy 0.40 Mega Chichot 1.10 Interwen- cja – magazyn reporterów



PULS

6.50 13 posterunek 2 (26, 27) serial komediowy 8.05 Nash Bridges 5 – se- rial sensacyjny USA 9.00 Kobra – Od- dział specjalny 16 (4, 5) – serial krymi- nalny 11.00 Napisala: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie po- wiedzą? (1, 2) – serial komediowy 13.10 Dziesięć przykazań (43, 44) – se- rial kostiumowy Brazylia 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niewolnica Victoria – serial obczajo- wy Kolumbia 18.05 Skorpion (16, 17) – serial USA 20.00 Pracownik miesia- ca – komedia USA (2006) 22.05 Pa- trol – dramat sensacyjny USA (2006) 1.00 U Pana Boga w ogródku – ko- media obyczajowa Polska (2007) 3.20 Zobacz to!

WSPÓLNOTA NIE ZAPŁACI PODATKU

Firma wykonująca termomodernizację budynku korzystała z prądu i wody wspólnoty. Złożyli podliczniki. Chcieli, aby o wyliczone wartości zuży- cia mediów pomniejszono faktury VAT. Jednak wykonawca robót chce zapłacić należności za zużycie na podstawie rachunku od wspólnoty. Czy to nie spowo- duje dla wspólnoty obowiązku podatkowego od dodatkowego przychodu?

Firma wykonująca termomodernizację postępuje pod względem podatkowym prawidłowo. Wystawienie przez wspólnotę faktury powinno być podatkowo obojętne, ponieważ przychody z tego tytułu zostaną zderzone z kosztami, a resz- tę kosztów za zużycie wody i prądu trzeba odnieść do kosztów zarządu nierucho- mością wspólną lub pomniejszą one koszty aktywowane w rozliczeniu wody.

(sp)



FUNDACJA

PROMETEUSZ

ZAPRASZA NA

23 WIELKI INTEGRACYJNY FESTYN DLA DZIECI RYNEK GŁÓWNY W KRAKOWIE 12.06.2016

Startujemy o godz. 13.00

Do godz. 22.00 dziesiątki konkursów - cenne nagrody !!!
(min. rowery, sprzęt turystyczny, rtv, zabawki)O godz. 17.00 życzenia złożą Wam
Prezydent naszego Grodu oraz DarczyńcyCałodniową zabawę uświetnią liczne
występy artystów i zespołów

Imprezę zakończy SPEKTAKL LASEROWY firmy MEDIAM

Głodnych poczęstujemy wojkową grochówką, spragnionych chłodnymi napojami !!!

Wszystko gratis !!! Wszystko za darmo !!!

Nie zapomnijcie przyprowadzić Dziadków, Rodziców, Znajomych !!!

Młode osoby - wolontariuszki - zainteresowane pomocą w organizacji
i prowadzeniu imprezy prosimy o kontakt telefoniczny z Fundacją
tel./fax: 12 647 30 78, tel. kom. 602 432 668

SERDECZNIE ZAPRASZAMY !!!



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

HUT-PUS ZAPRASZA NA WYCIECZKI

Grecja Chanioti: 18-29.07.2016, cena – 2189 zł; 05-16.08.2016,
cena – 1 659 zł, autokarGrecja Leptokaria: 8.07-20.07.2016 i 14.08-26.08.2016, cena –
1660 zł, autokarHiszpania: 17.06-24.06.2016, cena – 2299 zł; 24.06-01.07.2016,
cena – 2599 zł; 02.09-09.09.2016, cena – 2299 zł, 09.09-6.09.2016,
cena – 2 259,00, samolotMacedonia Ohryd: 4.07-11.07.2016, cena – 1979 zł; 1.08-
08.2016, cena – 2019 zł; 8.08-15.08.2016, cena – 2019 zł, samolotMalta: 7-16.09.2016 (10 dni), cena – 2500 zł; 17.09 – 24.09.2016
(8 dni), cena – 2100, samolotWłochy: 17-26.07.2016, cena – 1999 zł, 13-22.08.2016, cena –
1949,00, autokar

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

poniedziałek, środa, piątek 7-15, wtorek, czwartek 8-16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl

TVP1

5.30 Telezakupy 6.05 Tysiąc i jedna noc (3) – serial obyczajowy Turcja (2006) 7.00 Natura w Jedyne: U wybrzeży Nowej Zelandii (2): Goat Island – serial dokumentalny Nowa Zelandia (2013) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.30 Cztery kąty, anioł piąty: Kościelisko – cykl reportaży 9.00 Blondynka (3/13): Nie każdy może być grabieżcą – serial TVP 9.55 W sercu oceanu (1) – serial kostiumowy Hiszpania (2011); reż.: Pablo Barrera, Guillermo Fernandez Groizard; wyk.: Alvaro Cervantes, Ingrid Rubio, Hugo Silva, Clara Lago, Ferran Vilajosana 11.00 Drużyna A 3 (19): Ruchome cele – serial USA (1984) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Smaki polskie: Terrina z indyka – magazyn kulinarny 12.55 Natura w Jedyne: U wybrzeży Nowej Zelandii (3): Poor Knights – serial dokumentalny Nowa Zelandia (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (4) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa (4) – magazyn 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (110) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (4): W potrzasku – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie 2 (111) – serial kostiumowy Turcja (2011) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni – felieton 20.14 Pogoda 20.20 EURO 2016: Niemcy-Polska 23.35 Szepty przeszłości (1/12) – serial Francja (2010); reż.: Bernard Malaterre; wyk.: Emma Colberti, Gerard Rinaldi, Valerie Mairesse, Catherine Allegret 0.40 Szepty przeszłości (2/12) – serial Francja (2010) 1.50 Oszustwo (2/11) – serial USA (2013) (dowolone od lat 16) 2.35 Naszaarmia.pl – magazyn 3.00 Notacje: Jerzy Artysz. Śpiewanie jest sprawą duchową – cykl dokumentalny 3.25 Piłka nożna: Copa America: 1/4 F 5.35 Zagadkowa Jedynka 6.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 M jak miłość (1084) – serial TVP 7.05 M jak miłość (1085) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.50 O mnie się nie martw (4) – serial TVP 11.50 Barwy szczęścia (1425) – serial obyczajowy TVP 12.30 Na dobre i na złe (172): Podwójne narodziny 13.30 Domy przyszłości 14.05 Herkules (41): Kłątwa mumii – serial USA (1996) 14.55 Na sygnale (48): Lewizna góry – serial fabularny TVP 15.30 Rodzinka.pl (126): Rodzina manipulacja – serial komediowy TVP 16.05 M jak miłość (1190) 17.05 Imperium miłości (6) – serial kostiumowy Turcja (2014) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (16/89) – telenowela 19.25 Jeden z dziesięciu (17/89) 20.05 Hity kabaretu: Kabaret Neónka przedstawia The Sejm 20.35 Krzyżacy – film fabularny; reż.: Aleksander Ford; wyk.: Mieczysław Kalenik, Andrzej Szalawski, Grażyna Stanisławska, Aleksander Fogiel, Urszula Modrzyńska, Emil Karewicz, Józef Kostecki, Tomasz Białoszyński, Lucyna Winnicka, Janusz Stachocki 23.35 EURO 2016: Niemcy-Polska 1.55 Jak ugryźć 10 milionów – komedia USA/Kanada (2000); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Matthew Perry, Bruce Willis, Rosanna Arquette, Michael Clarke Duncan, Natasha Henstridge 3.40 W imię syna – film dokumentalny Niemcy (2013) 4.55 Art Noc: World Orchestra Grzegorz Piotrowskiego (1) – koncert 5.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (4): Narkotyki 7.05 Flesz historii 7.25 Słoneczna włócznia (12): Powrót do Bramy Słoń-

ca 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Krótka historia (5): Nie jesteśmy bandą 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1408) 13.25 M jak miłość (1198) 14.20 Egzamin z życia (76) 15.15 Wilnoteka 15.40 Gry wojenne (1) – cykl dok. 16.30 Saga rodów Pawlaków i Karguli 16.55 Galeria (28) 17.20 Krótka historia (6): Więzień ochotnik 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (49): Stargard, Nowogard, Białogard 17.55 Saga rodów: Ród Czarnieckich 18.25 Sonda 2 18.55 Barwy szczęścia (1408) 19.25 Informacje kulturalne ekstra 19.45 Dobranocka: Ferdynand Wspaniały (7/7) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Zaginiona (7/7): Konfrontacja 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Jubileusz Nocy i dni w TVP Seriale 0.25 Polska z Miodkiem 0.30 Notacje: Henryk Boukołowski. Nieśmiały jak Osterwa 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

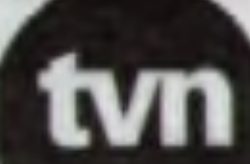
8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Raport z Polski 9.10 Pogoda 9.15 Przygody ekokonsumenta (1) 9.35 Czarny serial: Rotunda 10.00 Głos widza 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Psi psycholog (3) 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (45): Segregacja odpadów 11.40 EKOkonsument 11.45 Kultowe rozmowy 12.15 Okazja (4/19): Włom 12.40 Być jak Angelina Jolie 13.20 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (634) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Czekoladowa dynastia – film dok. 15.25 Opowieść o Bolku, psie co promem pływał 15.45 Dziennik regionów 15.55 Gaz nad Rawką 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (32) 17.00 Szlakiem podkarpackiej przyrody (1): Nowosiółki 17.10 Turystyczna jazda 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Wypad w plener 17.45 Dobrze bo polskie 17.55 SDM – Wiadomości 18.05 Pod Tatrami 18.15 Odkryj Małopolskę... na rowerze 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.15 Małopolska – to lubię 19.25 Parafia z sercem 19.45 Małopolski Szlak Kulinarny 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 20.10 Kundel bury i kocury 21.15 Podróże z górami 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Turystyczna jazda 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Raport z Polski 23.45 Czekoladowa dynastia – film dok. 0.35 Antenowe remanenty 0.55 Czarny serial: Rotunda 1.25 Kultowe rozmowy



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Małanowski i partnerzy (575, 576) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolata – serial paradokumentalny 14.45 Słotki – serial paradokumentalny 14.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 20.50 Piłka nożna: Euro 2016 – mecz grupy C: Niemcy – Polska 23.10 Piłka nożna: Euro 2016 – studio 23.55 Magazyn Euro 2016 – podsumowanie 7. dnia 0.30 Oczywiście

kłamstwa – dramat obyczajowy USA (2010) 2.30 Tajemnice losu



5.40 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.55 Bodyguard – dramat sensacyjny USA (1992) 0.40 Matrix Rewolucje – film s.f. USA (2003)

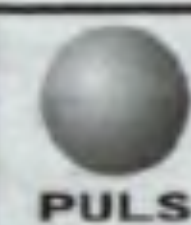
TVN 7



5.15 We dwoje – pr. rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Chuck 4 – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 39 i pół – serial komediowy 16.55 Chuck 4 – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (55, 56) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Same kłopoty – komedia USA (1991) 22.10 Spółka na morderstwo – serial sensacyjny 23.10 Zero moskiewskie – horror USA/Hiszpania/Wielka Brytania (2006) 0.55 Kult – film dokumentalny Wielka Brytania (2014)

TV 4

7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Kaeper: Szkoła postrachu – serial animowany Polska 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 9.05 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (12, 13) – serial animowany 10.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci (140) – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci (141) – serial obyczajowy 20.00 Turner i Hooch – komedia USA (1989) 22.05 Worek kości (2-ost.) – thriller USA (2011) 23.50 Spadkobiercy – program rozrywkowy 0.50 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.50 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

8.05 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny USA 9.00 Kobra – Oddział specjalny 16 (10, 11) – serial kryminalny 11.00 Napisała: Morderstwo 5 – serial kryminalny 12.00 Co ludzie powiedzą? 4 (2, 3) – serial komediowy 13.10 Dzieś się przykazań (44, 45) – serial kostiumowy Brazylia 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 17.05 Niezłomna Victoria – serial obyczajowy Kolumbia 18.05 Skorpion (17, 18) – serial przygodowy 20.00 Johnny English Reaktywacja – komedia Wielka Brytania/USA/Francja (2011) 22.05 Wielka Stach – komedia USA (2007) 0.15 Żyła – film s.f. USA (1996) 2.30 Zobacz to!

Dzień Matki w Klubie Karino

CZYTANIE NA DYWANIE



„Czytanie na dywanie” – pod takim hasłem obchodzony był Dzień Matki w Klubie „Karino” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Na uroczystość przybyły nie tylko mamy ze swoimi dziećmi, ale również całe rodziny. Nie tylko dzieci miały zapewnione zabawy i atrakcje, ale również dla rodziców przygotowano wiele niespodzianek. Rozpoczęto święto mam od wspólnych zabaw integracyjnych z chustą z Klanzy. Następnie dzieci wygrzały z andruta słodkie serca dla rodziców. Dla wszystkich uczestników dzieci zatańczyły wianek tańców nowoczesnych, które na tę okazję przygotowała Natalia Kursa – instruktorka tańca w Klubie Karino. Kilka wejść tanecznych sprawiło rodzicom ogromną radość i dumę z uzdolnionych tanecznie pociech. Przy muzyce o tematyce dla mam dzieci wspólnie się z rodzicami bawiły, wykorzystując ciekawe zabawy ruchowe i taneczne. Nadszedł czas od-

poczynku. Rodzice mogli wypić kawę, poczęstować się domowymi wypiekami, a następnie razem z dziećmi ze świeżych owoców wspólnie wykonali sałatkę owocową. Podczas imprezy nie mogło zabraknąć czytania bajek, jak to ujęto w tytule imprezy „czytanie na dywanie”. Rodzice czytali wybrane fragmenty ulubionych bajek, a dzieci streszczały dalszą część. Po tej części oficjalnej nadszedł czas na zabawę. Dzieci swoją energię wyekspluowały w zabawach sportowych takich jak: przeciąganie liny, zbijanie kregli, słalom, skoki na skakance i inne. Na koniec imprezy rodzice zidentyfikowali swoje portrety wykonane dla nich na tę okazję przez dzieci oraz otrzymali upominki: kolorowe bukieciki róż z krepiny w wazonikach, które zostały przygotowane na zajęciach plastycznych. Impreza przebiegała w bardzo radosnej i rodzinnej atmosferze.

(mp) Fot. autor

Rozłosowaliśmy bezpłatne wejściówki

KENNY G – JEDYNY KONCERT W POLSCE



20 czerwca br. w Centrum Kongresowym ICE Kraków wystąpi Kenny G. Będzie to jedyny koncert tego artysty w Polsce.

Zdobywca nagrody Grammy saksofonista Kenny G ma na swoim koncie 23 albumy, które nagrał w trakcie trwającej trzy dekady kariery. W swojej muzyce zawiera elementy popu i R&B, ale także jazzu i rytymów latynoamerykańskich. Od wczesnych lat 80. dzięki połączeniu niezapomnianych melodii i niezrównanego kunsztu muzycznego

sprzedał na świecie 75 milionów płyt, w tym 45 milionów w samych Stanach Zjednoczonych. Warto również nadmienić, że kilkunastokrotnie wspinał się na szczyt jazzowego zestawienia Billboardu.

Start sprzedaży biletów: 25 kwietnia, godz. 11. Bilety w cenie od 119 do 299 zł do kupienia w salonach Empik, sieci sklepów Media Markt i Saturn. Sprzedaż internetowa: www.ticketpro.pl, www.eventim.pl, www.ebilet.pl, www.stodola.pl.



POZIOMO: 6. miłość do ojczyzny, 9. jeden z Beatlesów, 10. ośmieszenie się, kompromitacja, 12. wyspa Odyseusza, 13. miasto w Andaluzji, 14. świta, 18. zarazek, 19. laska biskupa, 20. powłoka mebli, 22. wino na gorąco, 25. protestanci duchowny, 29. ciasto z twarogu, 30. domek Eskimosa, 31. królestwo Lucyfera, 32. niewielki rudy ptaszek, raszka, 33. kierunek w literaturze stworzony przez Emila Zolę.

PIONOWO: 1. parowa lub rzymska, 2. materiał na pomniki, 3. dawniej posiadłość ziemską wraz z zabudowaniami, 4. gamoń, tuman, 5. szychta w kopalni, 7. rzut wojska na tyły wroga, 8. dom gry, 11. wykres równania kwadratowego, 15. utwór dramatyczny, 16. infuła biskupia, 17. sowieckie obozy koncentracyjne, 21. półwysep w Chorwacji, 23. norweski port, 24. kałamarnice, 26. żartacz, 27. wybitny malarz włoski, prekursor renesansu, 28. naszyjnik z paciorków, 29. skłonności do zadawania bólu.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22:

POZIOMO: 6. monitoring, 9. Kaukaz, 10. amisze, 12. baraż, 13. wróbel, 14. objawy, 18. cystersi, 19. Chranów, 20. karmazyn, 22. tuszca, 25. aspekt, 29. potęga, 30. lilie, 31. Cecora, 32. błotka, 33. zgadywanka.

PIONOWO: 1. żonkil, 2. liczba, 3. koloryt, 4. miraże, 5. ogniwo, 7. gambit, 8. czajka, 11. ordynans, 15. włóczęga, 16. wstyd, 17. Chełm, 21. Mielec, 23. zato-ka, 24. seledyn, 26. taoizm, 27. platan, 28. żebrak, 29. plotka.

NIETYPOWE SPORTY I TANECZNA KRONIKA

465. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z Off Sport Festiwal, sportowego spotkania w plenerze kilku egzotycznych dyscyplin sportowych, dedykowanych młodym ludziom. Na świecie rock'n'roll akrobatyczny, freestyle, bikepolo, slackline, parkour czy street workout to sporty już dobrze znane, ale polska młodzież dopiero teraz, między innymi dzięki takim inicjatywom, ma okazję bliżej je poznać. Warto zaznaczyć, iż te nietypowe dyscypliny powstały głównie po to, by szerzyć modę na aktywne spędzanie wolnego czasu. A zabawa jest przy tym gwarantowana!

Drugą część NKF wypełni Kronika Polskiej Kinematografii. Jest to widowisko taneczne, które kilka razy w roku można oglądać w Nowohuckim Centrum Kultury. Tancerze break dance

oraz bboy's i bgirls przenoszą nas w lata 70. odgrywając role bohaterów popularnych seriali i filmów z tego okresu. Na scenie pojawiają się więc nowoczesne i ekscentryczne wcielenia Janosika, porucznika Borewicza, czy też... Reksia. Spektakl przygotowany przez Dawida Dec „Deco” gwarantuje dobrą zabawę dla całej rodziny, bez względu na wiek. A w zespole można spotkać zarówno tancerzy z kilkunastoletnim stażem scenicznym, jak i tych kilkunastoletnich, rozpoczynających dopiero karierę taneczną.

Najnowszy odcinek Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać przed każdym seansem w kinie Sfinks od piątku 10 czerwca, a także na antenie TVP Kraków w poniedziałek 13 VI o godz. 19.05 i wtorek 14 VI o godz. 17.35. Zapraszamy!

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

ŚWIĘTO CZYZYN - DZIELNICA DZIECIOM

W programie imprez plenerowych nie może zabraknąć dorocznego Święta Czyżyn, na które zapraszają Klub 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Rada i Zarząd Dzielnicy XIV oraz Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14. Tym razem 19 czerwca na terenie przy ZSO nr 14 (os. Dywizjonu 303 nr 66) pojawią się całkowicie bezpłatne wesołe miasteczko i wata cukrowa, kolorowe baloniki napelniane helem, plener malarski, malowanie buziek, konkurs lotów „rzutek”, czytanie bajek, konkursy literackie, potyczki i zabawy sumo z użyciem niezawodnych Bumper Ball, a także konkursy sportowe i strzeleckie z atrakcyjnymi nagrodami. Podczas imprezy będzie można spróbować swoich sił we wspinaczce, zobaczyć z bliska wóz strażacki czy policyjny, pobawić się z animatorami w Cyrkowej Strefie Zabaw. Na rodziny czekać będą także pokazy technik interwencyjnych Straży Miejskiej, pokazy Hapkido Moo Hak Kwan Polska, Street Workout Park, Klubu Sportowego Capoeira Brasil. Na scenie już od godziny 15.00 będzie się działo... Nie zabraknie ciekawych występów oraz konkursów zarówno dla dużych, jak i małych. O godz. 19.30 zabrzmi, Proforma oraz Polar i Rywin. Na pożegnanie, co stało się już kolejną tradycją czyżyńskiego święta, pokaz Fire Show zaprezentuje Gryupa Cyrkowa z Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta.

Trzy miesiące trwał jubileuszowy konkurs z okazji 25-lecia Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Raz w tygodniu na stronie internetowej oraz Facebooku publikowano zestawy pytań dotyczące jednostki. Jak przyznają sami uczestnicy, wiele z nich było podchwytliwych, inne wymagały sięgnięcia do miejskiego archiwum. Trzeba było wiedzieć, w którym roku maskotce Straży Miejskiej nadano imię Barbakus albo ile osób pracowało w szeregach SMMK od początku jej istnienia. Niewiele osób wiedziało także, że trener technik interwencyjnych Bohdan Bartnicki był członkiem kadry narodowej w karate i trenował m.in. z Jeanem Claud'em Van Dam'em. Spośród wszystkich nadesłanych zgłoszeń najwięcej prawidłowych odpowiedzi udzieliła Małgorzata Rzepka. W nagrodę otrzymała czytnik e-booków oraz zestaw gadżetów. Uroczystość wręczenia nagród odbyła się w trakcie Dnia Otwartego Magistratu – wówczas zaprezentowano także wystawę z okazji ćwierć wieku istnienia Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Nagrody i dyplomy uczestnikom wręczyli komendant Adam Młot oraz jego zastępca ds. operacyjnych Zbigniew Ulman. Wszystkim uczestnikom gratulujemy wiedzy!

NA STRAŻY MIASTA

● Czy osoby niewidome potrzebują kursów samoobrony? Czy istnieje tzw. kodeks honorowy wśród chuliganów mówiący o tym, że pewnych osób się nie tyka...? Na te i inne pytania Sylwii Paszkowskiej odpowiadał w Radiu Kraków: inspektor Bohdan Bartnicki ze Straży Miejskiej Miasta Krakowa oraz Krzysztof Boroński z Fundacji Szansa dla Niewidomych, który pojawił się w studiu radiowym ze swoim psem przewodnikiem Urusem. Pretekstem do rozmowy był kurs samoobrony dla niewidomych zorganizowany niedawno w straży miejskiej oraz XVII Tydzień Osób Niepełnosprawnych „Kocham Kraków z Wzajemnością – Małopolskie Dni Osób Niepełnosprawnych”.

● Od Nowego Roku mieszkańcy mieli możliwość bezpłatnie sprawdzić stan trzeźwości. Przez ten czas z urzędów skorzystało 70 osób. Po pół roku akcji alkomaty zostały oddane do kalibracji dopuszczającej do dalszego użytkowania. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 7.09.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-04-892. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 15 czerwca 2016 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Z KRONIKI POLICYJNEJ

OSTRZEŻENIA POSKUTKOWAŁY

30 maja ok. godz. 13.00 do starszej pani mieszkającej na os. Centrum B zadzwonił mężczyzna, który powiedział, że jest jej wnukiem i potrzebuje finansowej pomocy. Kobieta zorientowała się, że jest to próba oszustwa, i rozłączyła się. Jej syn o zdarzeniu powiadomił policję. Ta sprawdziła bilingi. Może to pomoże w namierzeniu oszusta.

31 maja o godz. 12.00 policjanci z VIII KP zostali powiadomieni o kolejnej próbie oszustwa metodą „na wnuczka”. O takiej próbie powiadomiła policjantów córka starszej kobiety mieszkającej na os. Górali. Powiedziała, że wcześniej do jej matki zadzwoniła kobieta, która oznajmiła, że jest jej córką i potrzebuje pilnie 20 tys. zł. Starsza pani powiedziała, że może jej dać 2 tys. zł. Oszustka umówiła się z nią wieczorem, wtedy miała przyjechać po odbiór pieniędzy. Kobieta zadzwoniła do córki. Ta powiadomiła policję. Funkcjonariusze w mieszkaniu niedoszedłej pokrzywdzonej czekali na oszusta. Nikt po pieniądze nie przyszedł. Policja sprawdziła bilingi i będzie ustalać właściciela telefonu, z którego dzwonił.

„PODSZYŁ” SIĘ POD FIRMĘ?

2 czerwca na komisariat na os. Zgody przyszła mieszkanka Nowej Huty i zgłosiła, że 21 stycznia tego roku poprzez Internet kupiła kabinę prysznicową, za którą zapłaciła 1770 zł. Do dziś nie otrzymała kabiny. Nie zwrócono jej też pieniędzy i czuje się oszukana. Podała nazwę firmy, od której kupowała kabinę. Teraz policjanci muszą sprawdzić, jakie były okoliczności tej transakcji. Czy pieniądze zostały wpłacone tej firmie czy ktoś inny „podszył” się pod firmę prowadzącą taką sprzedaż.

KŁOPOTA

ZMOTORYZOWANYCH

1 czerwca o godz. 14.00 właściciel auta zgłosił kradzież kół z samochodu marki BMW, zaparkowanego przy bramie wjazdowej do kombinatu, przy ul. Igołomskiej. Straty wycenił na 2500 zł. Sprawcy odkręcili koła, a auto postawili na pustakach. Policjanci zabezpieczyli ślady i sprawdzają monitoring znajdujący się przy bramie wjazdowej.

Tego dnia o godz. 16.00 policjanci otrzymali telefoniczną wiadomość o kradzieży samochodu marki Nissan z parkingu przed centrum handlowym „Czyżyny”. Policjanci nie zdążyli dojechać, gdyż właściciel po chwili, zadzwonił, mówiąc, że znalazł swoje auto w miejscu, w którym je zaparkował. I zwyczajnie zapomniał gdzie!

ZŁODZIEJ ZASNAŁ

Krakowscy policjanci zatrzymali seryjnego złodzieja rowerów. Wezwani na interwencję do mężczyzny, który zasnął w windzie w bloku, rozpoznali w nim ukrywającego się przed organami ścigania 33-letniego seryjnego złodzieja rowerów. Sprawca najprawdopodobniej przyszedł ukraść kolejny jednoślad, ale wcześniej pokonała go amfetamina. Przy mężczyźnie ujawniono przecinak, które najprawdopodobniej służyły mu do przecinania zabezpieczeń rowerów. Oczekony został przewieziony do komisariatu, gdzie przez kilka godzin był przesłuchiwany. Człowiek ten, który już w przeszłości odbywał karę pozbawienia wolności za kradzieże i kradzieże z włamaniem, typowany był do kilkunastu

tego typu przestępstw dokonanych na przestrzeni ostatnich miesięcy na terenie Krakowa. Sprawcę za każdym razem interesowały tylko jednoślady. Kradł je z klatek schodowych, sprzed bloków albo z piwnic. Po kradzieży rower od razu był sprzedawany przez niego przygodnym klientom na ulicy za bardzo atrakcyjną cenę. Od jakiegoś czasu trwały poszukiwania złodzieja, ale ten będąc bez stałego miejsca zamieszkania i prowadząc „wędrorny styl życia”, cały czas zmieniał swoje lokum. Zebrany materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie zatrzymanemu kilkunastu zarzutów kradzieży w recydywie oraz jednego zarzutu kradzieży z włamaniem w multirecydywie.

SUKCES W WALCE

Z DILERAMI

Zabezpieczyli narkotyki warte 2 miliony złotych – nagrodzeni policjanci odebrali listy gratulacyjne od Komendanta Głównego Policji. Policjanci przejeździ aż 135 kilogramów marihuany i zlikwidowali nielegalną fabrykę narkotyków. Komendant Wojewódzki Policji w Krakowie inspektor Tomasz Miłkowski wręczył listy gratulacyjne wyróżniającym się policjantom garnizonu małopolskiego, przyznane przez Komendanta Głównego Policji. W obecności przełożonych funkcjonariuszy Komendant Wojewódzki podziękował trzem policjantom z Wydziału Kryminalnego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie za aktywną i pełną poświęcenia służbę oraz wykrzyk bardzo poważnej sprawy. W kwietniu br. policjanci kryminalni z Komendy Miejskiej Policji w Krakowie wspólnie z policjantami z Komendy Powiatowej Policji w Sandomierzu zatrzymali mężczyznę zaopatrującego w hurtowe ilości narkotyków odbiorców z terenu woj. małopolskiego. Diler wpadł w ręce policjantów z Krakowa w Sandomierzu, gdzie w budynku stolarni założył profesjonalną uprawę konopi indyjskich. Policjanci zabezpieczyli kilkadziesiąt sztuk konopi, w różnej fazie wzrostu (od 40 do 70 cm) oraz sprzęt służący do profesjonalnej uprawy środków odurzających. Następnie policjanci ujawnili aż 135 kilogramów marihuany oraz pieniądze w kwocie kilkudziesięciu tysięcy złotych. Czarnorynkowa wartość zabezpieczonych narkotyków to 2 miliony złotych.

ZATRZYMANY

Z „AMULETAMI”

40-latek zatrzymany z dopalaczami miał przy sobie ponad 300 sztuk „amuletów”. Policjanci, zatrzymując samochód, którym podróżował podejrzan, natrafili na pokątny transport dopalaczy. 40-letni kierowca został zatrzymany. Policjanci zatrzymali jadące audi do kontroli drogowej. Podczas sprawdzenia okazało się, że mężczyzna w kieszeni kurtki miał ukryte kilka sztuk substancji psychotropowej tzw. dopalaczy, które zapakowane były w opakowania z nazwą talizmany i amulety. Podczas przesłuchania pojazdu okazało się, że towaru jest więcej. W sumie policjanci zabezpieczyli aż ponad 300 sztuk talizmanów i amuletów, które ukryte były w różnych częściach pojazdu. Zabezpieczone środki zostały przekazane do Instytutu Ekspertyz Sądowych, aby sprawdzić, czy substancje w nich zawarte wyszczególnione są na liście substancji zakazanych. (jdz)

W ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

Zaprzyjaźnij się z emocjami

Czym są marzenia? Jak je spełnić? Jak wykorzystać wyobraźnię? To temat pierwszego z cyklu nowych interdyscyplinarnych warsztatów dla dzieci od 4–7 roku życia odbywających się w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida pt. „Zaprzyjaźnij się z emocjami”. Celem tych spotkań jest oswajanie emocji u dzieci, wzmacnianie więzi rodzinnych, poczucia wspólnoty i bliskości, a interdyscyplinarna forma warsztatów łącząca teatr, sztukę i literaturę rozwija kreatywność i wyobraźnię.

Od czerwca do października 2016 r. w ramach klubów rodziców w ARTzonie (os. Górali 4) zrealizowanych zostanie 5 teatralno-plastycznych warsztatów poświęconych emocjom, skierowanych do dzieci, ich rodziców i opiekunów. Każde spotkanie będzie składało się z trzech części: inscenizowane czytanie bajki, do której powstaje scenografia pokazująca wybrane charakterystyczne elementy z czytanej treści. W tej aranżacji aktorka Oliwia Jakubik-Pekala czyta bajkę i tworzy miniscenki. Dzieci podczas słuchania bajki mogą dzięki inscenizacji identyfikować się z jej bohaterem. Drugą częścią są warsztaty wykorzystujące elementy ruchowo-teatralno-

-plastyczne, dotyczące tematyki książki dla dzieci. Każdy warsztat będzie dotyczył jednej emocji, którą poprzez wcielenie się w jakąś postać, namalowanie jej, ulepienie, będziemy starać się pokazać. Na pierwszych zajęciach zadaniem plastycznym było narysowanie na papierze ubrań: spódnicy, koszuli, spodni, i zastanowienie się, do kogo należy strój, kto może w nim chodzić, dlaczego jest w takich kolorach i na jaką jest okazję. Na koniec zawsze podsumowujemy zajęcia. Na kolejnych zajęciach czytane i inscenizowane będą kolejne tytuły dzięki uprzejmości wydawnictwa EneDueRabe, m.in. „Jak dwie krople wody”, „Inne życie”,

„Billy jest zły”, i kolejne ćwiczenia plastyczno-teatralne, które dotyczyć będą m.in. tego, jak budować zgodę i przyjaźń, jak współpracować ze sobą, to też okazja, aby rodzice mogli popatrzeć na świat oczami dziecka. Projekt pokazuje, że wspólne czytanie i zabawa mogą być niezwykle podróżą po emocjach. Mogą być wspólnym poszukiwaniem i odkrywaniem, jak sobie z emocjami radzić. Warsztaty są bowiem okazją do odgrywania różnych ról. Dodatkowo w inscenizowanych lub teatralizowanych czytaniach wykorzystywane są m.in. rekwizyty codziennego użytku lub takie, które mamy w domu, po to aby zainspirować dzieci do tworzenia własnych miniatryków w domu. Organizatorem spotkań jest Inicjatywa Przystanek Czytanie, Stowarzyszenie STOG we współpracy z ARTzoną OKN. Partnerami są Wydawnictwo EneDueRabe, Fundacja Nowe Centrum, Babki z Nowej Huty, Tydzień Bliskości w Krakowie.

Projekt ten realizowany jest również przy wsparciu finansowym Funduszu Inicjatyw Obywatelskich i Województwa Małopolskiego. Wszystkie informacje nt. działania warsztatów znajdziecie Państwo na stronie internetowej www.artzona.okn.edu.pl, na profilu FB Stowarzyszenia STOG www.facebook.com/stowarzyszenieSTOG oraz ARTzony www.facebook.com/ARTzonaOKN

Kolejne spotkanie już 23 czerwca i 4 lipca w ARTzonie o g. 17.00.

Wstęp jest bezpłatny, zapisy k.szczesniak@okn.edu.pl.



Jesteś częścią nieskończoności, czyli...

O fraktalach i Sierpińskim w SP 86

Szkoła Podstawowa nr 86 w Krakowie przystąpiła do międzynarodowego projektu o nazwie Sierpinski Carpet Project. Projekt „narodził się” w Hiszpanii, ale swoim zasięgiem obejmuje cały świat – m.in. Brazylię, Boliwii, Koreę Południową, a teraz dzięki nowohuckiej szkole także Polskę.

Pomysłodawcami projektu są José Luis Rodríguez Blancas, profesor matematyki na Uniwersytecie Almerii (Hiszpania) i David Crespo Casteleiro, nauczyciel matematyki w szkole średniej. Projekt polega na zbudowaniu, przy użyciu kolorowych naklejek, gigantycznego fraktala geometrycznego, znanego pod nazwą DYWAN SIERPINSKIEGO. Fraktal ten został opisany równo 100 lat temu przez słynnego polskiego matematyka – Wacława Sierpińskiego.

Konstrukcja tego fraktala przebiega następująco: najpierw dzielimy kwadrat na 9 jednakowych mniejszych kwadratów i usuwamy kwadrat środkowy. Postępując analogicznie z pozostałymi w ten sposób mniejszymi kwadratami i wykonując te czynności wielokrotnie, otrzymamy właśnie Dywan Sierpińskiego. – Nasz dywan składał się z 512 mniejszych (o boku 18 cm), które wykłajali uczniowie, nauczyciele i pracownicy szkoły. Wszyscy brali udział w lekcji na temat fraktali, rozma-

wiali o ich praktycznych zastosowaniach i o nieskończoności. Rada rodziców ufundowała naklejki do wykłajania dywanów – mówi Elżbieta Grzybek, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 86.

17 marca uczniowie szkoły ułożyli 5 iterację – czyli 5 razy dzielili kwadrat na mniejsze – w ten sposób powstał dywan z 32 278 naklejek. Miał on rzecz jasna kształt kwadratu o boku 4,86 m. – Trochę przeszkadzał nam wiatr, ale na szczęście udało się dokończyć dzieło – wspominają uczniowie. 2 kwietnia w Gliwicach 20-osobowa grupa uczniów SP 86 pod opieką szkolnych koordynatorów projektu wzięła udział w układaniu 6 iteracji – 9 razy większej niż w naszej szkole (262 144 naklejek – kwadrat o boku 14,58 m) w Politechnice Śląskiej, która koordynuje projekt w Polsce. Na Śląsku uczniowie brali udział w układaniu, warsztatach i budowaniu dywanu.

Podobne dywany powstały w Hiszpanii, Serbii, Niemczech, Rumunii i w Turcji. W maju odbył się finał projektu w hiszpańskiej Almerii, gdzie i nasz dywan był częścią większej całości – znowu 9 razy większej – 2 097 152 naklejek – kwadrat o boku 43,74 m.

Nieskończony dywan możemy sobie tylko wyobrazić!



Samorządowe Przedszkole nr 104 to placówka niezwykle aktywnie działająca. Często jest organizatorem lub współorganizatorem rozmaitych imprez, konkursów, spotkań. Nie bez powodu patronem placówki jest Mały Książę, którego ciekawość świata przygnała na ziemię, w tym przedszkolu dzieci podążają za ciekawością i z radością eksplorują świat.

Zdrowo i baśniowo u Małego Księcia



Owocowe dzieciaki z SP 104.

W kwietniu w Samorządowym Przedszkolu nr 104 im. Małego Księcia nastąpiło rozstrzygnięcie dwóch konkursów: plastycznego i kulinarnego.

Konkurs plastyczny organizowany w ramach XI Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych, pod hasłem „W krainie baśni” adresowany był do dzieci pięciu i sześciolletnich uczęszczających do nowohuckich przedszkoli. Celem konkursu było rozwijanie zainteresowań literackich, zachęcanie do twórczej aktywności oraz promowanie twórczości dzieci. Na konkurs nadesłano 37 różnorodnych prac z dwudziestu przedszkoli.

Z kolei II Przegląd Kulinaryny „Przed-szkolaki gotują”, skierowany do dzieci i rodziców, był organizowany przez Samorządowe Przedszkole nr 104 w ramach promocji zdrowego odżywiania i zachęcania do wdrażania prawidłowych nawyków żywieniowych.

Na Przegląd Kulinaryny dostarczono 18 ciekawych, inspirujących przepisów i wspaniałe zdjęcia. – Obydwa konkursy mogły odbyć się dzięki dużemu zaangażowaniu i wsparciu ze strony Rady Dzielnicy XVIII. Dziękujemy zarówno za wsparcie finansowe, jak i za obecność radnych i udział w pracach jury – mówi Celina Piwowarczyk, dyrektor przedszkola.

Zwycięzcami w konkursie plastycznym zostali m.in.: Julia Mastek (Przedszkole 104), Emilia Krypel (Przedszkole 96), Julia Kania (Przedszkole 102) i Marysia Iwan (Przedszkole 151). Nagrody dla zwycięzców ufundowane przez Radę Dzielnicy XVIII zostały wręczone podczas XI Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych, który odbył się 16 maja w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Natomiast w Przeglądzie Kulinarным wyróżniono następujące przepisy: „Sakiewki królika” autorzy – Zbys i Tymek Fedorczakowie z mamą (Przedszkole 104), „Sałatka Zosi i taty”, autorzy – Zosia Wójciak z tatą (Przedszkole 96), „Owocowy wulkan”, autorzy – Mateusz Kwiecień z mamą (Przedszkole 96), „Sałatka z buraczką Wojtka”, autor – Wojtek Gucwa z mamą (Przedszkole 46). Nagrody dla uczestników przeglądu zostaną wręczone 1 czerwca w Samorządowym Przedszkolu nr 104 podczas pikniku rodzinnego.

Szczególne wyróżnienie przyznali uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 105, absolwenci przedszkola nr 104. Nagrody od dzieci otrzymali Julia Mastek oraz Zbys i Tymek Fedorczakowie. – Serdecznie gratulujemy zwycięzcom i liczymy na dalsze zainteresowanie



Konkurs plastyczny – jurorzy w rozterce.

Czysta i zdrowa woda w Krakowie

WODA – najwyższa jakość z Wodociągów Krakowskich!

Woda jest jednym z najważniejszych dla życia i najbardziej rozpowszechnionych w przyrodzie związków chemicznych, a zaopatrzenie mieszkańców w wodę ma znaczenie podstawowe i strategiczne. Jedno z pierwszych zdań Ramowej Dyrektywy Wodnej brzmi: *Woda nie jest produktem komercyjnym takim jak każdy inny, lecz raczej dziedzictwem, które musi być chronione, bronię i traktowane jak dziedzictwo.*

Dla każdego przedsiębiorstwa wodociagowego najważniejszym celem wynikającym z przepisów prawa jest dostarczenie produktu bezpiecznego dla zdrowia konsumentów. Z powodu kluczowego znaczenia jakości wody do picia dla zdrowia ludzkiego konieczne jest spełnienie wszystkich polskich i europejskich standardów jakości wody, co pozwala stwierdzić, że woda jest czysta i zdrowa. Właśnie taka woda, spełniająca najsurowsze normy, dostarczana jest mieszkańcom Krakowa przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie.

★★★

Obecnie system zaopatrzenia Krakowa w wodę jest bardzo rozbudowany i obejmuje:

- 4 zakłady uzdatniania wody (Bielany, Dłubnia, Raba, Rudawa) korzystające z 4 ujęć powierzchniowych oraz jedno ujęcie głębinowe w Mistrzejowicach o łącznej zdolności produkcyjnej 292 tys. m³/dobę
- 46 zbiorników wodociagowych o łącznej pojemności ponad 309 000 m³,
- 21 hydroforni osiedlowych i 3 przepompownie wodociagowe,
- ok. 2170 km sieci wodociagowej.

★★★

System nadzoru nad jakością wody w MPWiK SA w Krakowie był w ostatnich latach modernizowany i obejmuje obecnie: kontrolę jakości wody, począwszy od stref sanitarnych rzek stanowiących źródła wody pitnej, poprzez stacje osłonowe zabezpieczające ujęcia wody przed incydentalnymi zanieczyszczeniami, kontrolę ciągów technologicznych zakładów uzdatniania, a kończąc na kompleksowych badaniach wody pitnej dostarczanej do sieci wodociagowej miasta oraz wody z końcówek tej sieci, obejmując tym samym instalacje wewnętrzne w budynkach. System ten jest dostosowany do wytycznych Światowej Organizacji Zdrowia, dotyczących jakości wody do spożycia (WHO 2008: Guidelines for Drinking-Water Quality) i umożliwił opracowania i wdrażanie tzw. planów bezpieczeństwa wody (Water Safety Plans) opisanych w rozdziale 4 ww. wytycznych. Głównym elementem planów bezpieczeństwa wody (zwanych inaczej Prewencyjnym Zarządzaniem Ryzykiem) jest opracowanie systemowej analizy ryzyka we wszystkich podsystemach systemu zaopatrzenia w wodę. Prewencyjne Zarządzanie Ryzykiem zakłada monitoring produkcji i dystrybucji wody od ujęcia aż do kranu konsumenta.

★★★

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie poniosło wysokie nakłady na wyposażenie i funkcjonowanie nowoczesnych akredytowanych laboratoriów badających jakość wody i odprowadzanych ścieków. Dzięki temu należymy do europejskiej czołówki pod względem liczby wdrożonych metod analitycznych



(200 metod analitycznych) i wykonywanych badań (około 110 tys. badań rocznie). Obecnie stosowane metody analityczne charakteryzują się wysoką czułością i precyzją. Łączna liczba kontrolowanych wskaźników fizykochemicznych i bakteriologicznych w wodzie pitnej wynosi ok. 140, czyli prawie dwukrotnie więcej w stosunku do wymagań określonych w stosownym rozporządzeniu Ministra Zdrowia i dyrektywie UE.

★★★

Miesięcznie wykonuje się około 6000 analiz wody w różnych punktach pomiarowych i licznych zakresach oznaczeń. Jednostka akredytująca, Polskie Centrum Akredytacji, potwierdziła skuteczność wdrożonego systemu zarządzania (ISO 17025) i uznała kompetencje techniczne Laboratorium Centralnego, udzielając akredytacji nr AB 776. Certyfikat akredytacji dla laboratorium jest uznaniem wiarygodności i profesjonalizmu, potwierdza wysoką jakość usług, bezstronność i niezależność badań.

★★★

Oceniając jakość wody dostarczanej mieszkańcom Krakowa należy stwierdzić, że dla wszystkich parametrów spełnia ona wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2015 Poz. 1989). Jakość wody spełnia również wymagania dyrektywy Rady Unii Europejskiej 98/83/EC z dnia 3.11.1998r o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz zaleceń Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) dot. jakości wody przeznaczonej do spożycia (Guidelines for drinking-water quality, Vol.1, Recommendations. – 3rd ed. 2008 r.). Należy zwrócić uwagę na to, że wartości poszczególnych parametrów mierzonych w wodzie są kilka lub kilkanaście razy niższe od dopuszczalnych stężeń

określonych w wymienionych rozporządzeniach i dyrektywie, co świadczy o bardzo wysokiej jakości i pełnym bezpieczeństwie zdrowotnym wody dostarczanej mieszkańcom Krakowa. Najważniejszą konkluzją jest to, że wodę płynącą z naszych kranów w Krakowie możemy pić ze spokojem. Jest tak dobrej jakości, że przewyższa smakiem nawet wody konfekcjonowane w butelkach.

Tadeusz Bochna

Zastępca Dyrektora Technicznego
MPWiK SA w Krakowie
(www.wodociagi.krakow.pl)



KRAKÓW

PATRONAT HONOROWY
PREZYDENT MIASTA KRAKOWA JACEK MAJCHROWSKI

DNI NOWEJ HUTY

FESTYN RODZINNY

- DARMOWE WESOŁE MIASTECZKO
- GRY, ZABAWY, KONKURSY
- SPEEDWAY WANDA – PREZENTACJA MOTORÓW
- PREZENTACJE STRAŻY POŻARNEJ I STRAŻY MIEJSKIEJ
- POKAZ TRESURY PSÓW POLICYJNYCH
- BEZPŁATNE BADANIA PROFILAKTYCZNE
- PREZENTACJA NOWOHUCKICH INSTYTUCJI KULTURY
- STRZELNICA SPORTOWA

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

- II MIĘDZYSZKOLNY TURNIEJ SZACHOWY IM. PROF. K. BARTLA (11-12 CZERWCA, ZSOS NR 2, OS. TEATRALNE 35)
- II TURNIEJ SOFTDARTA O PUCHAR PRZECHODNI PRZEWODNICZĄCEGO DZIELNICY XVIII (11 CZERWCA, UL. ODMOGILE 18)
- MEMORIAŁ SZACHOWY IM. ANDRZEJA JANIKA (11 CZERWCA, SP NR 37, OS. STALOWE 18)
- MISTRZOSTWA NOWEJ HUTY W SZACHACH (12 CZERWCA, NCK, AL. JANA PAWŁA II 232)

DLA NH ZAGRAJĄ:



CHŁOPCY Z PLACU BRONI



MARIO BISCHIN



BASTA

SCENA PLENEROWA godz. 15.00–22.00

- WYSTĘPY PRZEDSZKOLAKÓW
- ZESPÓŁ BALETOWY GADUŁY – OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA
- GRUPA CLASSICK – NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

TEREN POMIĘDZY NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY
A OS. CENTRUM E – „ŁĄKI NOWOHUCKIE”

11 CZERWCA 2016

godz. 14.00–22.00

IMPREZA CHARYTATYWNA ZE ZBIÓRKĄ NA RZECZ PODOPIECZNYCH FUNDACJI MATIO – DZIECI CHORYCH NA MUKOWISCYDOZĘ
NA WSZYSTKICH, KTÓRZY WSPOMOGĄ FUNDACJĘ MATIO CZEKAJĄ ATRAKCYJNE NAGRODY!



organizator:

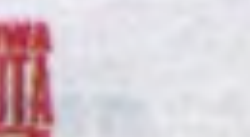
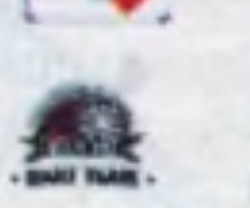
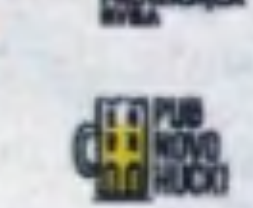
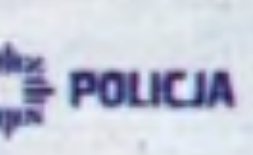
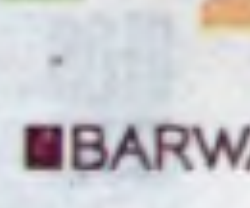
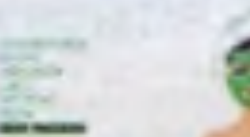
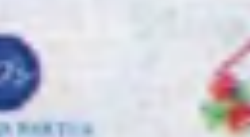
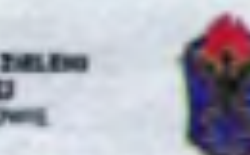
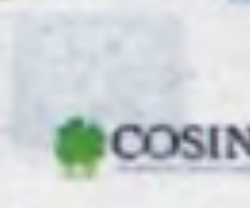
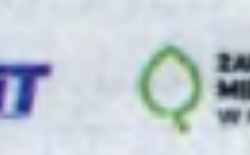
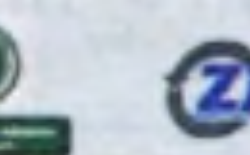
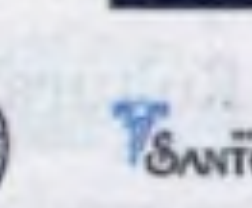
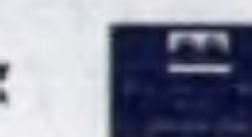
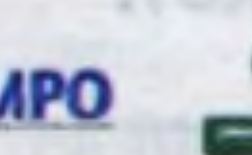
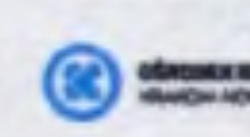
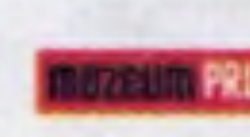
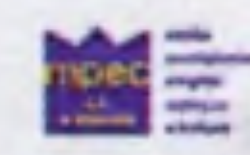


patroni medialni:



WWW.KRAKÓW.PL

partnerzy:



UCZENIE SIĘ PRZEZ DOŚWIADCZENIE

„Na obozie naukowym?“, „Było super! Uczyliśmy się, integrowaliśmy...“, „Takie uczenie się w praktyce jest skuteczniejsze, dużo emocji. Przestałam się bać robali. Proszę zobaczyć zdjęcie“. „Było bombowo! W przyszłym roku też pojedziemy“ – zapewniają licealiści z XI LO, którzy właśnie wrócili z wyjazdu do Koninek.

To już tradycja, że pod koniec roku szkolnego uczniowie XI Liceum Ogólnokształcącego wyjeżdżają na obozy naukowe. Klasy 1b i 2b o profilu turystycznym przebywały w maju na kilkudniowym obozie naukowym w Maniowach. Uczniowie mieli w programie zajęcia integracyjne, matematyczne i przede wszystkim testowali w terenie swoje umiejętności geograficzne. Pod-

czas codziennych wycieczek – do Szczawnicy, wąwozu Homole, nad Jezioro Czorszyńskie, do Niedzicy – pracowali z mapą, wyznaczali azymut, brali udział w terenowej grze wiejskiej. Atrakcyjne zajęcia poza murami szkoły i wieczorny grill ze spontanicznym karaoke szybko zintegrował uczestników wycieczki. Z kolei klasy biologiczno-chemiczne 1c i 2c wyjechały na obóz naukowy do Koninek i poznawały atrakcje przyrodnicze Gorczańskiego Parku Narodowego. Na zajęciach terenowych z zoologii, poprowadzonych przez dra Marka Guzika z Instytutu Biologii UP, uczniowie uczyli się rozpoznawać zwierzęta w ich naturalnym środowisku. Odwiedzili obserwatorium astronomiczne i integrowali się podczas zabawy w chowa-

nego i na ognisku. Na wycieczkę do Murzasichla wyjechała klasa 1a, która zdobyła pierwszą nagrodę w tegorocznym szkolnym festiwalu artystycznym FeTA. Piękna majowa pogoda sprzyjała aktywnym formom nauki w terenie. Trwają już przygotowania do kolejnego – prestiżowego wyjazdu na młodzieżową konferencję ONZ IMUNA, która odbędzie się w pierwszej połowie czerwca w Alkmaar w Holandii. Delegaci z Jedenastki będą obradować na temat równych szans w międzynarodowych komisjach: ekonomicznej, praw człowieka, G20 i dwóch komisjach specjalnych. Przy okazji sprawdzą swoje kompetencje językowe i spotkają się z rówieśnikami z całego świata.

(mp)

KRAKÓW

Ośrodek Kultury
im. C. K. Norwida

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie, Galeria OKN,
zapraszają na wernisaż wystawy malarstwa Adama Mielnika

*z biegiem lat
z biegiem dni*



15 czerwiec (środa) 2016 godz. 18.00

Otwarcie wystawy towarzyszyć będzie promocja tomiku wierszy
Stanisławy Bożeny Dziedzic „Trzy drogi do szczęścia”.

Wystawa czynna: 15 VI - 31 VII 2016
pon. - pt.: 10.00 - 20.00, sob., nd.: 17.00 - 20.00

Galeria OKN
os. Górali 5, Kraków

OPIEKUN GALERII OKN
Barbara Solecka
12 642 25 94 w.17
b.solecka@okn.edu.pl

ORGANIZATOR

PATRONI MEDIALNI



Kulturatka.pl

Rodzinny Kraków

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębalów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,
12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5
czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

REKORDIA **POGRZEBOWE USŁUGI**
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ

12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębalowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.

Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR STRAJKUJE? Dzwon 12 645 47 65.
▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całocześnie). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pil, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ SALDO – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ Serwis klimatyzacji.

▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● CYKLINOWANIE. 502-069-155.

● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd.

Tel. (12)649-92-39.

● DO przyręczenia frezera.

Tel. 539-446-070.

● FREZERA – doświadczenie.

539-446-070.

● MYCIE okien.

Tel. 513-587-700.

● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.

(12)644-27-07, 509-540-615.

● USŁUGI transportowe wykopy, wyburzenia, drogi, piasek zasypowy, recykling, czarnoziem.

Tel. 604-966-657.

● WYKAŃCZARKĘ do prasowania i składania koszul męskich – Nowa Huta.

507-375-479.

● ZASTRAJKOWAŁ telewizor?

Dzwoń (12)6454765, 600998832, 501932679.

● ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

(12)640-00-42, 511-942-158.

Kupię płyty winylowe



Telefon 511-731-756

PSYCHOLOG:

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.

Restauracja „Piastowska”, os. Na Lotnisku 4, zatrudni kucharza garmazera.

Telefon (12) 648-27-26, (12) 648-25-60, 606-205-558.

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

KOREPETYCJE

MATEMATYKI

Telefon 507 869 805

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego. Chwilówki - pożyczki. Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych. Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN
KREDYCIK123.PL

cht KRAKOWSKIE
Kraków, ul. Krzywda 1
www.cht.net.pl



MODA
W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL III HALA

NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
Kraków, ul. Głowackiego 4/7 tel. 643-76-60; 0505-056-856

MASZ PROBLEM ZE SPADKIEM, WYNAJMEM, JESTEŚ PO ROZWODZIE, PRZEBYWAJ ZA GRANICĄ, PRZYGOTUJEMY TWOJE MIESZKANIE: WYWIEZIEMY NIEPOTRZEBNE MEBLE POSPRZĄTAMY, BĄDZ ZMIENIMY GO TAK ABY SPODOBAŁO SIĘ SZERSZEJ GRUPIE KLIENTÓW

ZAUFAJ NASZEMU DOŚWIADCZENIU!!!
www.twoj-dom.com.pl

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

**pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15**

♦ STOMATOLOGIA

♦ PROTETYKA

NAPRAWA PROTEZ

NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

♦ CHIRURGIA – PEŁNY

ZAKRES USŁUG, implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh

Rehabilitacja

Dietetyka

Rekreacja

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków

(obok Placu Bieńczyckiego
i Salonu Skody)

Pn.-Pt. 9.00-17.00

Rehabilitacja:

porady i kompleksowe zabiegi

Dietetyka:

porady stacjonarne, analizy

i pomiary elektroniczne zawartości,
tłuszczu, masy mięśniowej

i wody w organizmie

Dietetyka online: porady przez Internet

Zgłoszenia

pod numerem telefonu:

12 641 65 41 lub 696 999 958

e-mail:

citoreh@edmed.krakow.pl

http://www.citoreh.pl

KREW TO ŻYCIE

Ta płynna tkanka spełnia wiele funkcji. Główna to przenoszenie tlenu i różnych substancji odżywczych do tkanek. Ale tych funkcji jest więcej i wpływają one na cały organizm. Dlatego kiedy krew zaczyna chorować, nie ma w nas takiego zakątka, który pozostałby zdrowy. Istnieje nawet specjalna dziedzina medycyny, zajmująca się krwią i jej chorobami – to hematologia.

I właśnie o zdrowiu krwi rozmawiamy z dr. n. med. **Piotrem Boguradskim** z Katedry i Kliniki Hematologii, Onkologii i Chorób wewnętrznych WUM w Warszawie.

● **Panie Doktorze, z czego składa się krew?**

– Krew składa się z płynów oraz elementów stałych. Płyn to osocze, pływają w nim tzw. elementy morfotyczne, czyli krwinki czerwone, krwinki białe (jest ich wiele rodzajów), trombocyty, hormony, białka, sole mineralne, aminokwasy, immunoglobuliny. Dalsze składniki krwi to transportowane do komórek substancje odżywcze (cukier, tłuszcze i witaminy) oraz produkty przemiany materii (np. dwutlenek węgla, mocznik i kwas moczowy), które są z komórek pobierane i transportowane tam, gdzie zostaną wydalone (np. do nerek).

● **Jakie są zadania tych poszczególnych składników?**

– Krew jest tkanką, która pomaga nam utrzymać stałą ciepłotę ciała, równowagę wodno-elektrolitową i właściwą regulację wartości pH. Znajdujące się w niej krwinki czerwone transportują tlen dzięki zawartej w nich hemoglobinie. Trombocyty odpowiadają z kolei za krzepnięcie. Są nam one potrzebne do tego, żeby w przypadku zranienia można było zatamować krwawienie. Immunoglobuliny wspólnie z granulocytami, monocytami i limfocytami (to wszystko składniki krwi) pomagają nam zwalczać infekcje. W ten sposób krew staje się elementem układu odpornościowego. Białka, np. albuminy, to „cialka transportowa”: są potrzebne do przenoszenia różnych substancji w organizmie. Kiedy dajemy choremu antybiotyki, to właśnie albuminy „rozwożą” po organizmie ten lek do miejsc chorych. Ale ich zadaniem jest też utrzymywanie ciśnienia osmotycznego, czyli utrzymywanie płynów w łożysku naczyniowym. Dzięki temu – czyli „discyplinowaniu” płynów – nie puchną nam nogi i nie mamy obrzęków.

● **A gdzie powstają te wszystkie komórki, które czynią krew tak ważną dla organizmu?**

– Wszystkie powstają w procesie zwanym hemopoezą. Proces ten zachodzi w szpiku kostnym. Tam rodzą się specjalne komórki macierzyste, które mogą dać początek innym komórkom – a z tych innych ukształtowanych ko-

mórek rozwijają się dojrzałe komórki krwi. Proces dojrzewania czerwonych ciałek krwi, czyli erytrocytów, zwany erytropoezą jest regulowany przez hormon erytropoetynę, produkowany w nerkach i wątrobie. Dojrzewanie granulocytów uzależnione jest z kolei od specyficznego dla tego typu komórek czynnika wzrostu G-CSF (granulocyte stimulator factor), a płytek krwi od trombopoetyny. Jak więc widać, składniki krwi potrzebują zgodnej współpracy wielu narządów, aby mogły powstać i dojrzewać.

● **Skoro komórki krwi dojrzewają, to zapewne też się starzeją?**

– Kiedy komórka się rodzi – i to każda komórka w naszym organizmie – już wie, co ma robić, jak ma wykonywać swoje zadania i kiedy umrzeć. Ta zaplanowana śmierć komórki to tzw. apoptoza. Każda czerwona krwinka żyje około 120 dni, krwinka płytkowa maksymalnie 10-11 dni, a granulocyt zaledwie 5 dni. Jak więc widać, krwinki starzeją się różnie – granulocyty najszybciej. Jednak nie jest to tak, że w pewnym momencie w naszych żyłach krąży „stara krew”. Komórki krwi stale się odnawiają. Co chwila mamy nowe komórki krwi, ponieważ organizm produkuje ich bardzo dużo. Jesteśmy ogromną fabryką, która produkuje w ciągu doby miliardy tych komórek.

● **Czy z wiekiem ta zdolność regeneracji maleje?**

– Maleje komórkowość szpiku – to znaczy spada liczba tych komórek szpiku, które są zdolne produkować krwinki. Człowiek w podeszłym wieku ma połowę komórek szpiku (albo jeszcze mniej) w stosunku do młodego i zdrowego.

● **I pewnie widać to w morfologii, czyli badaniu krwi. Jakich jeszcze informacji dostarczy nam takie badanie?**

– Najprostszym rodzajem badania krwi jest morfologia krwi obwodowej. Sprawdzamy stosunek procentowy między osoczem a elementami morfotycznymi, czyli tzw. hematokryt. Lapidarnie mówiąc badamy, czy krew nie jest za gęsta. Ponad to badamy liczbę określonych typów komórek, czyli elementów morfotycznych: krwinek czerwonych (erytrocytów), płytek krwi, krwinek białych (leukocytów i limfocytów), ale wśród krwinek białych są także monocyty, eozofile, bazofile. To badanie

wiele mówi o funkcjonowaniu naszego układu krwiotwórczego i stanie zdrowia.

● **I czego możemy się dowiedzieć?**

– Przykładowo, że mamy niedobory poszczególnych krwinek – albo ich nadmiar. Głównie sprawdza się, czy nie jest za mało erytrocytów; ale hematolodzy częściej biorą pod uwagę poziom hemoglobiny – ten parametr lepiej odzwierciedla stopień niedokrwistości, niż poziom krwinek czerwonych. Kiedy mamy np. niedobór żelaza, krwinek czerwonych może być nawet więcej niż w prawidłowych warunkach. Organizm bowiem, broniąc się przed niedoborem żelaza, produkuje relatywnie więcej czerwonych krwinek – tyle tylko, że są one stosunkowo małe. Dlatego trzeba też skontrolować, jaka jest objętość krwinek – i już mamy kolejny parametr, który możemy zobaczyć w morfologii (kryje się pod skrótem MCV).

● **Kontrolujemy też poziom białych krwinek.**

– Tak. Jeśli rośnie, podejrzewamy choroby rozrostowe, czyli białaczkę. Białych ciałek (leukocytów) powinno być 5-11 tys./dl krwi. Uzyskany wynik trzeba jednak interpretować w stosunku do sytuacji klinicznej: inaczej patrzymy na liczbę tych krwinek u chorego, który nie ma żadnych objawów infekcji, a inaczej u kogoś, kto np. przeżył zapalenie płuc. Leukocyty są naturalnym elementem obrony organizmu przed zakażeniem i podczas różnego rodzaju infekcji ich liczba wzrasta. Jeśli więc morfologia pokaże, że mamy podwyższony poziom białych ciałek, nie oznacza to zaraz białaczkę, jak obawiają się niektóre osoby. Wnioski można wyciągać dopiero, kiedy wykluczmy infekcje i kiedy spojrzymy, których komórek jest za dużo: czy są to limfocyty, granulocyty, monocyty czy inne komórki.

● **Podobno rodzajów białaczek jest więcej niż jeden?**

– Rodzajów białaczek jest wiele. W białaczkę mamy nadmiar populacji jednego typu komórek. Jeżeli będą to limfocyty, to białaczka będzie się zwała przewlekłą białaczką limfocytową. Jeżeli będą to monocyty, to mamy przewlekłą białaczkę mielomonocytową. Jeżeli w rozmazie krwi obwodowej obserwujemy przesunięcie w kierunku młodszych form do komórki blastycznej włącznie, to taki obraz krwi sugeruje przewlekłą białaczkę szpikową.

● **No właśnie, po co wykonuje się morfologię z rozmazem?**

– W rozmazie widać, czy granulocyty występują w formie dojrzałej czy w formie młodszej – tzw. blastów. W zwykłej morfologii widać tylko zmianę liczebności, nie widać natomiast, jakie są odsetki poszczególnych typów komórek. Nie można powiedzieć, że nadmiar białych krwinek to białaczka – ani nie da się określić jej rodzaju. Dopiero rozmaz, który jest badaniem dokładniejszym, pozwala wyciągać jakieś wnioski. Ale tylko wstępne: samo obejrzenie rozmazu często nie wystarczy do postawienia diagnozy. Nasuwa kierunek przypuszczeń, ale trzeba zrobić dodatkowe, jeszcze dokładniejsze badania, np. fenotypowe. W białaczkach, jak w innych nowotworach, dochodzi do pewnych mutacji, które skutkują rozwojem określonych zmiany cytogenetycznych. Zwykle kojarzy się to z produkcją określonego typu białka efektorowego np. o aktywności kinazy tyrozynowej, które zmienia komórkę zdrową w nowotworową. To znaczy, że przestaje ona dojrzewać, a zaczyna się tylko namnażać. Tak jest w wielu białaczkach.

● **Czy to prawda, że jest rodzaj białaczki, który dotyczy głównie ludzi starszych?**

– Tak. To przewlekła białaczka lim-

focytowa. Na to schorzenie chorują głównie ludzie starsi – od 65 roku życia. Co nie znaczy, że nie mogą na nią zachorować ludzie młodzi – chorują także 30-latkowie, ale znacznie rzadziej.

● **Jakie są objawy białaczki limfocytowej?**

– Białaczka limfocytowa jest jednym z chłoniaków indolentnych, czyli takich, które przebiegają powoli. Chory przez długi czas może nie mieć żadnych objawów – albo może mieć takie, których przez lata nie zauważy, np. powiększone węzły chłonne w jamie brzusznej. Niepokój wzbudzą dopiero, gdy będą tak duże, że będą powodowały bóle brzucha, trudności w spożywaniu pokarmów, zaparcia. Chory może czuć przewlekłe zmęczenie, może też chudnąć.

● **Pewnie jest wykrywana bardziej przez przypadek...**

– Tak, większość chorych ma chorobę rozpoznawaną przypadkowo, czyli podczas badania krwi obwodowej. Okazuje się wtedy, że mają za dużo limfocytów. Choć zdarza się, że lekarze przeoczą pierwsze sygnały: wzrost limfocytów nie jest wysoki i lekarze nie przywiązują do tego większej wagi.

● **Czy to duży błąd?**

– Niewielki, bo choroba przebiega naprawdę bardzo powoli i we wczesnym stadium nie ma potrzeby jej leczyć. Pacjenci się jednak niepokoją: jak to, nie leczą mnie, przecież mam białaczkę? Leczenie zaczynamy jednak dopiero wtedy, kiedy albo wystąpią jakiegokolwiek objawy choroby (chory chudnie, źle się czuje, ma zaparcia), albo liczba białych krwinek podwaja się w krótkim czasie lub dołączą się objawy związane z niedoborem innych grup komórek: może się pojawić niedokrwistość, małopłytkowość. Standardowym postępowaniem jest immunochemioterapia, czyli leczenie z użyciem przeciwciał monoklonalnych skierowanych do antygenów zlokalizowanych na komórcie białaczkowej w połączeniu z klasyczną chemioterapią. Ale mamy też terapie celowane, pozwalające selektywnie eliminować komórki nowotworowe, oszczędzając komórki zdrowe.

● **Czy tę białaczkę można wyleczyć?**

– Można z nią żyć bardzo wiele lat, trochę dzięki charakterowi samej choroby, trochę dzięki terapiom celowanym. Choroba, choć nieuleczalna, jest chorobą przewlekłą. Terapie celowane pomagają nawet chorym cierpiącym na ostrzejszą, progresywną postać choroby – to zła postać, bo nie tylko szybko przebiega, ale też jest bardziej oporna na standardowe leczenie. Natomiast wyleczyć się z przewlekłej białaczki limfatycznej można tylko w jeden sposób: za pomocą transplantacji szpiku. Jest to jednak metoda drastyczna, więc sięgamy po nią tylko u chorych z grup wysokiego ryzyka niepowodzenia standardowego leczenia.

● **Niektórzy uważają, że morfologia to przeżytek...**

– Spotkałem się z tym poglądem. Jednak dobra interpretacja morfologii daje szansę na rozpoznanie choroby we wczesnym stadium. To z kolei pozwala na rozpoczęcie leczenia w optymalnym czasie.

● **Jak często więc robić morfologię?**

– Tu nie ma jednoznacznej odpowiedzi. Jeśli coś nam dolega, wtedy badanie należy wykonać jak najszybciej. Jeśli myślimy tylko o profilaktyce, to wykonanie morfologii raz w roku będzie z pewnością wystarczające.

● **Dziękuję za rozmowę.**

(paf)

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch

tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

**KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/641-48-08

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej

→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego

os. Urocze 2 Tel. 12 644-92-82

ZMYWAMY ULICE, BY ODDYCHAŁO SIĘ LEPIEJ

W zeszłym roku Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie, Politechnika Krakowska oraz Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie przeprowadziły eksperyment i badania, których wyniki dowiodły, że regularne zmywanie ulic połączone z zamykaniem i gruntowne oczyszczanie całej szerokości jezdni w ustalonych i równych odstępach czasu przekłada się na poprawę jakości powietrza. Ustalono też, jak najwydajniej i najtaniej osiągnąć najlepszy efekt, by mieszkańcy odczuli wyraźną zmianę.

Bardzo szczegółowe badania dla MPO wykonał też zespół naukowy z Akademii Górniczo-Hutniczej pod kierownictwem prof. dr. hab. inż. Mariana Mazura. Potwierdził on skuteczność oczyszczania ulic „na mokro” i zwrócił uwagę na duży wpływ zmywania na jakość powietrza w przypadku również mniejszych, jednojezdniowych ulic, a nie wyłącznie szerokich arterii miejskich. Dlatego właśnie harmonogramy oczyszczania mechanicznego tego lata zostały ułożone tak, by uwzględnić wyniki badań i jeszcze skuteczniej oczyszczać ulice. Sporo jest takich ulic na terenie Nowej Huty, więc mieszkańcy nie powinni się dziwić, że widzą wolno jadącą polewaczkę czyszczącą jezdnię. A kierowców prosimy o wyrozumiałość i cierpliwość.

NOWOCZESNY SPRZĘT MPO KRAKÓW

DO OCZYSZCZANIA MIASTA

Przez ostatnie dwa lata MPO Kraków szczególnie mocno inwestuje w zakup nowoczesnych maszyn do oczyszczania miasta. Wszystkie nowe samochody spełniają normę emisji spalin EURO 6, a zmiatarki są wyposażone w specjalny filtr PM10, który wyłapuje zanieczyszczenia i nie dopuszcza do ich wtórnej emisji do powietrza.

Zestawienie pojazdów do oczyszczania miasta:

- 6 małych zmiatek HAKO
- 4 średnie zmiatarki (4 m³)
- 1 duża zmiatarka Johnston
- 1 duża zmiatarka BEAM do oczyszczania torowisk
- 4 małe zmiatarki ECO
- 2 małe zmiatarki ECO z głowicą szorującą

- 3 zmiatarki Broddson + 3 ciągniki hakowe (zimą jeżdżą jako solarki)
- 25 samochodów transportowych do ręcznego oczyszczania
- 2 samochody osobowe (hybrydy) do użytku dyspozytorów
- 9 dużych polewaczek
- 1 samochód elektryczny (w trakcie testów).

Łącznie wszystkich jednostek sprzętowych oczyszczających miasto jest 187 szt. a pracowników zaangażowanych w ręczne sprzątanie terenów miejskich jest 400.

DOBRY ZESZŁY ROK

Rok 2015 był dla MPO wyjątkowy pod wieloma względami. Szczególnie zapisał się on pod względem inwestycji i działań nakierowanych bezpośrednio na ochronę środowiska naturalnego i zdrowia mieszkańców.

Na zakup nowych aut wydano bezprecedensową w historii firmy kwotę 13,1 mln zł. Zakupiono 31 pojazdów, w tym polewaczki i zmiatarki spełniające normy EURO 6, z filtrami PM10. Firma włączyła się w walkę ze smogiem znacząco intensyfikując oczyszczanie i zmywanie ulic, chodników oraz torowisk. Również w zeszłym roku wprowadzono bardziej dostosowaną do potrzeb mieszkańców zbiórkę odpadów zielonych i w efekcie zebrano ponad czterokrotnie więcej odpadów niż rok wcześniej. A właśnie skuteczna zbiórka odpadów zielonych również ma wpływ na jakość powietrza – liście i gałęzie nie są palone przez mieszkańców i nie emitują trujących substancji.

CZYM JEST OCZYSZCZANIE?

Oczyszczanie miasta oznacza mecha-



niczne i ręczne zmiatanie, zmywanie i czyszczenie ulic, chodników i ścieżek rowerowych, a zimą również ich odśnieżanie i utrzymanie w dobrym stanie. Oczyszczanie letnie – obejmuje mechaniczne zmiatanie i zmywanie jezdni oraz chodników. Prace te wykonywane są sukcesywnie, zgodnie z ustalonym harmonogramem dostosowanym do wysokości przyznanych środków zapewnionych w budżecie.

KRAKÓW MYJE ULICE

CZĘŚCIEJ NIŻ INNE MIASTA

Kraków czyści ulice na mokro częściej i intensywniej niż inne duże miasta w Polsce. W tym roku zwiększeniu uległa także długość dróg objętych czyszczeniem na mokro: z 1800 km do 2300 km – czyszczeniem objęte są również mniejsze ulice w mieście.

Kolumnę do druku przygotował:
(mp)



F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)
ROWERY: sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

10x0% raty
10x0%
SPRAWDŹ

Santander
CONSUMER BANK

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Dobry okres przed Tobą. Jesteś twórczy i zdeterminowany, by swoje pomysły niezwłocznie wprowadzać w życie. Kosztuje Cię to sporo pracy, ale brniesz niezrażony do przodu. Nadchodzi więc czas sukcesów.

BYK (21 IV–20 V). Coraz częściej zastanawiasz się nad przyczynami swojej, skromnej egzystencji. W ten sposób niczego nie zmienisz. Korzystaj więcej z możliwości, jakie tu i teraz niesie życie. Ciesz się z każdej nadarzającej się dobrej okazji.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Z całą pewnością nie zamierzasz tkwić w bezruchu, niczego nie zmieniając w swoim otoczeniu. Na

początek pomyślisz o ciekawej wyjeździe, by powrócić z zapasem sił do działania.

RAK (22 VI–22 VII). Zdecydowana poprawa zdrowia poprawi także Twoje samopoczucie. Czerwiec to pomyślny dla Ciebie miesiąc, niemalże w każdej dziedzinie. Korzystaj częściej z nadarzających się dobrych sytuacji.

LEW (23 VII–22 VIII). Częściej teraz tkwisz w marzeniach niż w realnej rzeczywistości. Wróć na ziemię i bardziej realnie oceniaj sytuację, w jakiej masz zamiar realizować swoje pomysły. Możesz jednocześnie liczyć także na wsparcie przyjaciół.

PANNA (23 VIII–22 IX). Naj-

bliższy tydzień nie wniesie nic nowego do Twojego harmonogramu zajęć. To dobry czas przed planowaniem wakacyjnych wojaży, ale kilka rodzinnych uroczystości zapewne ubarwi szarzyznę dnia powszedniego.

WAGA (23 IX–22 X). Pracowite dni przed Tobą i wiele ważnych wydarzeń. Prawdopodobnie Twoje marzenia o egzotycznych podróżach będą jeszcze musiały poczekać na lepsze czasy. Więcej czasu poświęcisz teraz rodzinie.

SKORPION (23 X–21 XI). Chcesz generalnie wiele zmienić w swoim życiu.

Nie jeden wieczór na ten temat przegadasz z przyjaciółmi. Może z tych pogaduszek narodzi się sensowny plan na dłuższy okres? Próbować warto.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Głównie w towarzystwie pań będziesz załatwiał interesy. Dobrze na tym wyjdiesz, bo tak się skła-

da, że w Twoim najbliższym otoczeniu działa wiele aktywnych i pomysłowych kobiet.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Jesteś bardzo konsekwentny i niechętnie zmieniasz swoje plany życiowe. Teraz jednak będziesz skłonny, by przedyskutować swoje przemyślenia na temat wakacji w nieco szerszym, rodzinnym gronie.

WODNIK (20 I–18 II). Te, ostatnie kalendarzowe dni wiosny, chciałbyś spędzić bardziej atrakcyjnie. Pomyślisz o „uciekałym życiu” i zapewne zaplanujesz więcej sytuacji związanych z przyjemnością, odnowisz kontakty ze starymi przyjaciółmi.

RYBY (19 II–20 III). Odczuwasz lekkie podenerwowanie, bo nie wszystko układa się po Twojej myśli. Może za wiele oczekujesz od losu. W każdym razie nieco niepewności zagości w Twoim sercu. Ale to samo życie!

SAMANTA

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

Córka do matki:

- Mamusi, czy ja jestem ładna?
- Zapytaj swojego chłopaka.
- Przecież ja nie mam chłopaka?
- No właśnie.

★★★

Pewnego dnia przybiegłem do Tomka. Po lunchu gadaliśmy i podzielił się ze mną sensacją.

– Marek – powiedział – Beata i ja rozwodzimy się.

Byłem zdumiony.

– Dlaczego? Co się stało?! Wyglądaliście na szczęśliwą parę!

– No cóż – powiedział – Odkąd się pobraliśmy, żona próbowała mnie zmienić. Oduczyła mnie picia, palenia, powrotów w środku nocy. Nauczyła mnie, jak elegancko się ubierać, oglądać dobrą sztukę, wyrobić sobie gust kulinarny, muzyczny i robić udane zakupy w sklepie.

– I co, jesteś teraz zgorzkniały, bo tak bardzo cię zmieniła?

– Nie, nie jestem zgorzkniały. Teraz jestem tak dobry, że ona na mnie nie zasługuje.

★★★

W szpitalu lekarz pyta pacjenta:

– Czy nie odczuwa pan nudności?

– Nie, panie doktorze, mam tu takie małe radyjko...

★★★

Przychodzi absolwent wyższej uczelni do biura pośrednictwa pracy i pyta:

– Czy jest praca dla absolwenta?

– Oczywiście, że tak! Pensja 5000 zł, komórka i samochód służbowy.

– Pani żartuje?!

– Sam pan zaczął...

★★★

Sypialnia. Żona stoi przed lustrem i mówi do męża:

– Czuję się okropnie. Jestem stara, gruba i brzydka. Mógłbyś chociaż powiedzieć mi jakiś komplement!

Na to mąż:

– Masz bardzo dobry wzrok.

★★★

Sypialnia. Żona stoi przed lustrem i mówi do męża:

– Czuję się okropnie. Jestem stara, gruba i brzydka. Mógłbyś chociaż powiedzieć mi jakiś komplement!

Na to mąż:

★★★

– Masz bardzo dobry wzrok.

pożyczka wiosenna

proste zasady



tel. 12 688 69 00
www.kraskok.pl

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 8.03.2016 r. wynosi: 21,71 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 12 miesięcy, liczba rat: 12, data spłaty pierwszej raty: 8.04.2016 r., oprocentowanie nominalne: 0,00 %, wysokość raty miesięcznej: 416,67 zł, wysokość ostatniej raty: 416,63 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 000,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 500,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja 10%, tj. 500,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.05.2016 r.

CAMEMBERT W CIEŚCIE FRANCUSKIM

Składniki: ser camembert 2 szt. (okrągły), miód płynny 8 łyżek, bakalie 60 g, ciasto francuskie 1 opakowanie, jajko 1 szt.

Patelnię rozgrzewamy, wrzucamy bakalie i wlewamy miód. Gotujemy kilka minut. Odstawiamy na bok. Piekarnik nagrzać do temp. 220 st. C. Sery wyjąć z opakowania i wierzch każdego delikatnie naciąć w kratkę. Ciasto francuskie rozwałkowujemy i wycinamy 4 koła o średnicy większej o ok. 2–3 cm niż średnica sera. Ser, naciętą kratką do góry, umieszczamy na jednym z nich (otulić ser ciastem), na wierzch nakładamy połowę bakalii i polewamy pozostałym miodem. Całość przykrywamy drugim plackiem ciasta i zlepiamy boki ciasta. Ser przekładamy na blachę wyłożoną papierem do pieczenia, smarujemy roztrzepanym jajkiem. W ten sam sposób przygotowujemy drugi ser. Gotowe sery wstawiamy do nagrzanego piekarnika. Pieczemy ok. 25–35 minut. Wyjmujemy i odstawiamy na ok. 20 minut, by ser lekko zastygł.



Sentencja tygodnia

Niedojrzała miłość mówi: „Kocham cię, ponieważ cię potrzebuję”, dojrzała zaś: „Potrzebuję cię, ponieważ cię kocham”.

Erich Fromm

§ Akta sprawy... Ucieczka na zawsze

Pętla zadłużeń jest według psychologów jedną z głównych przyczyn samobójstw osób dorosłych we współczesnym świecie. Zbigniew R., niegdyś poważny przedsiębiorca i inwestor, a ostatnio dłużnik kilkunastu banków i firm leasingowych, tego nie wytrzymał – decydując się na krok ostateczny. Odebrał sobie życie, wiedząc, że szuka go policja, kilku komorników oraz detektywów nasłani przez dłużników.

Jeszcze kilka miesięcy temu 37-letni właściciel paru firm handlowych był uznawany za człowieka finansowego sukcesu. Razem z żoną prowadził liczne interesy, a gdy już byli na tyle majętni, że biznes sam już sam się „kręcił”, małżonka zajęła się opieką nad dwójką małych dzieci. Pan Zbigniew mozolnie budował swe finansowe imperium, ryzykując kapitałowo, grając na nieobliczalnej giełdzie, biorąc kolejne kredyty, pożyczki, dzierżawiąc wiele urządzeń i samochodów. Dopóki interesy szły, płynność finansowa gwarantowała spłacanie tego wszystkiego. Niestety kilka nieudanych transakcji wpłynęło na wysokość zysków. Spłaty odsetek stawały się mocno kłopotliwe, ale pan R. uznał, że pod koniec roku wszystko odżyje i na pewno wykarska się z tych problemów. I co najważniejsze odzyska płynność finansową.

Sygnałem, że z działalnością finansową spółek pana B. nie jest dobrze, a i kryzys daje znać o sobie, było to, że w grudniu odmówiono mu dalszych kredytów, czemu się trudno dziwić, skoro miał ponad 3 mln zł niespłaconych pożyczek w różnych instytucjach finansowych. Poza tym firmy, które używały mu np. samochodów i sprzętu biurowego, także zaczęły się domagać ich zwrotu, korzystając z instytucji komornika i firm zajmujących się windykacją długów. Widząc, co się dzieje, mężczyzna podpisał ze swoją żoną umowę o rozdzieleni majątkowej. Kobieta zrzekła się prawa do firm, których była współwłaścicielką, za to dostała dom oraz samochód i udział w jednym z funduszy inwestycyjnych.

Na początku roku problemy finansowe zaczęły być tak duże, że pan R. musiał zawiesić działalność dwóch swoich spółek, zwolnić kilkudziesięciu pracowników. Również negocjacje dotyczące spłaty z wierzycielami, komornikami oraz firmami windykacyjnymi były coraz trudniejsze. Najpierw komornik zabrał mu towary i wyposażenie jednej z firm handlowych. Potem zablokowano mu konto bankowe. Zadłużony biznesmen wyprowadził się z domu i zaczął się ukrywać.

Aż pewnego dnia definitywnie zniknął, w tym czasie ślady jego aktywności można było znaleźć w internecie, gdzie dokonał licznych przelewów finansowych, starając się zabezpieczyć swoją rodzinę, m.in. będących na skromnych emeryturach rodziców. W kilka dni później znaleziono go powieszonego w jednym w pensjonatów w słowackich Tatrach. Tam wynajął pokój i prawdopodobnie w drugim dniu pobytu zdecydował się na ten ostateczny krok. Przypuszczalnie popełnił samobójstwo po rozmowie ze swym radcą prawnym, który uświadomił mu, że jego sytuacja finansowa sięgnęła dna, a lista wierzycieli i pozwów sądowych wzrosła do kilkudziesięciu.

(mar)

OSTATNIE DOMY!

[OSIEDLE FAMILIJNE]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (tętno Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 100m² z działkami



Cena od 5500m²
Stan deweloperski

Informacje tel.: **510 702 705**